西歐哥署飛彈計劃

赴蘇商討

英重開

**歌迎參觀** 

根宣稱提高

據國際蓋洛普民意調查 美在各地派軍駐守 更易增

一期星



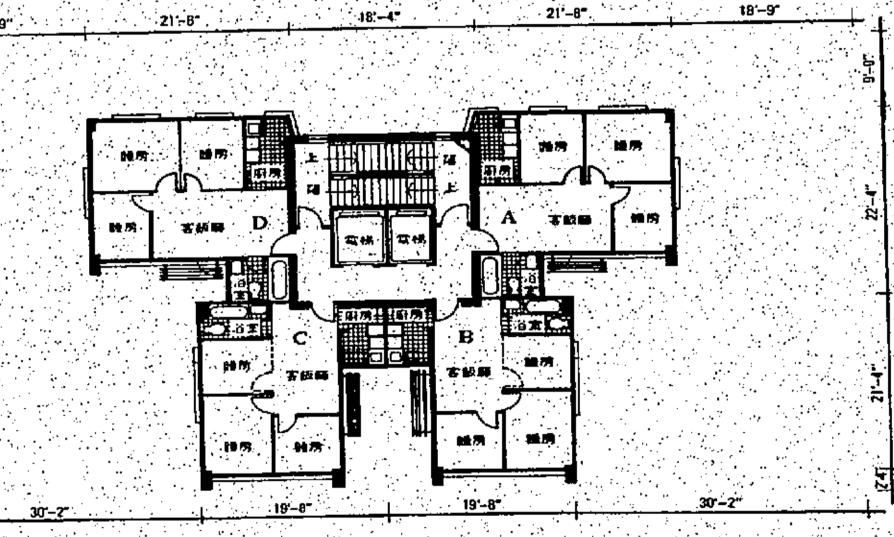




每呎祗售/() 餘元起

另旺舖寫字樓廉售





地盤電話:3-671703 (假日照常)

## 華志大厦位於九龍尖沙咀官涌商住地

區·環境幽靜·步行至九龍公園只需三分 鐘。交通方便,鄰近地下鐵路車站。往來

場,酒樓及購物中心皆咫尺可及。旺中帶

静,為商住皆宜之理想地點。

庇利金街

KWUN CHUNG STREET (首清報)

樓高十七層。地下爲商業旺舖·一樓 爲商業單位,二至十六樓爲住宅,每層四

### 付款辦法:

- 先付定金 \$10,000元
- ●七天內到律師樓簽署買賣合約,再付樓價15%
- 有入伙紙7天內再付樓價15%
- 有滿意紙14天內繳付全部樓價餘款

## 港九各區快捷便利。附近戲院,學校,市 伙,三房一廳,三面單邊,廳房皆窗。

華光地產發展有限公司

香港前途會談進入

第一

一階段

的另一新階段。

於解决香港的前途問題,因而隨即展中積極表現,顯示了中、英兩國都領原,倫敦與香港三方面都有互相呼應

都遵守秘密會談的諾言,當然不七月二日進入的新囘合會談

換意見而進行。細一,緊随直至現時的外交部發言人表示,

繼續整肅過

激

左派及凡是派

開以

# 省自 幹部青年化

## 黨員幹部進退失據 領導班子不易整頓

(特訊)北京三日 有背班子問題向新華社 有背人就當前調整企業 配者發表談話時說,堅 等途到這個目標。中組 一九八五年前,大中型 一九八五年前,大中型 一九八五年前,大中型 一九八五年前,大中型 上文化程度,並具有 上文化程度,並具有 上文化程度,並具有 上文化程度,並具有 上文化程度,並具有 上文化程度,並具有 上文化程度,並具有 日本 上文化程度, 一九八五年前,大中型 上文化程度, 一九八五年前,大中型 上文化程度, 一九八五年前,大中型 上文化程度, 一九八五年前,大中型 一九八五年前,大中型

一期星

美副總統訪問 保護嚴密如臨大敵

消息人士稱,自從布殊的汽車隊在西德遇到示威者的石高速公路擴架,亦有不少丹麥醫察及神槍手在展開警備大約五十名密探保護布殊夫婦。同時,在機場與市中心及表一次重要的外交政策演說。副總統布殊在其太太里原,可以下 其太太里莎白的歓迎《其太太巴巴拉的

YAT PO

企業仍走錯路影响成效 等方面符合要求,而且 等方面符合要求,而且 等方面符合要求,而且 等方面符合要求,而且 等方面符合要求,而且 等方面符合要求,而且 等方面符合要求,而且 等方面符合要求,而且 敦倫 追 克

**公開手** 

頁二第張一第

定解推决

元」・而要「一人公佈承認:後?中英都建一



## 南與國際 簽訂 協定整理債務 財 經機構

癌症成因研究

荷蘭萬人

能使通

<del>認其言可明其意</del>

列根自稱精神很好

顯係有意競選連任

一、電視台說依照西方 的要求南斯拉夫施延它 的要求南斯拉夫施延它 的要求南斯拉夫施延它 全部貸款協定被取頭。

殿重經濟危機。 則、十五個四方價權國 則、十五個四方價權國 以協助遺個國家脫離 以協助遺個國家脫離 以協助遺個國家脫離 以協助遺個國家脫離 

吳學謙對法國記者說但惟接舊說,不應將一往的原則的「新閱

英國有新發現

姦男女 華府傷害中國感情

上繼續發展的關鍵因素係在穩定、持久的基礎

乘客滑槽沙 機爆炸燃燒

前景甚好 

騎刦泛美航空公司客機

飛夏灣拿稍後返美亞美

# 關係 出現新

果懸殊最大因素。(合衆國際社美國香港籃球隊對聲。美國

一二〇導彈東移問題,多次向蘇聯提出本政府一再表示支持列根的零點方案,前夕的講話。」接着,在美蘇核裁軍門防務的一系列談話,予以抨擊,指稱「恐慌。而蘇聯則對中會根訪美時發表的

互交流 () 一种 ( 第六屆聯國貿發大會閉幕 經濟往來似乎未受 受 開視之。一日本對蘇態度愈為强硬即與此有關。 一個重要的問題是,日本的對外政策基本上東 一個重要的問題是,日本的對外政策基本上東 一個重要的問題是,日本的對外政策基本上東 和 一個重要的問題是,日本的對外政策基本上東

宣言空喊反資 大會成就不大

一三日電)為期四周的第一年 一三日電)為期四周的第一年 一五八叉等年以來,世界 一項長期的經濟 一系列自在減輕 一系列自 一系列 

で)此間「星期日銀報」 一個英國軍火事 可疑郵包

鬼影帮三殺手**伏擊** 

飛龍帮兩馬仔重傷

《合衆社紐約三日電》署方今日表示:飛龍帮與敵對帮會連串衝突後,昨日又在唐人街一條街道上爆發新衝突,導致兩人受嚴重槍傷等衝擊事件的原因,及飛龍帮是否計劃爲其受傷友人報仇。偵探表示:此事發後即逃離現場。第五管區偵探卡明斯表示:一道次事件肯定與帮等檢擊事件是唐人街及計劃爲其受傷友人報仇。偵探表示:此為事件的原因,及飛龍帮是否計劃爲其受傷友人報仇。偵探表示:此為事件的原因,及飛龍帮是否計劃爲其受傷友人報仇。偵探表示:此為事件的原因,及飛龍帮是否計劃爲其受傷友人報仇。偵探表示:此為事件的原因,及飛龍帮是否計劃爲其受傷友人報仇。偵探表示:此為事件的原因,及飛龍帮是否計劃爲其受傷友人報仇。偵探表示:此為事務後即逃離現場。第五章是表示:飛龍帮與敵對帶會連串衝落及收取保護費的控制權而經常發生衝突。直至本年爲止,最少有五条及收取保護費的控制權而經常發生衝突。直至本年爲止,最少有五条及收取保護費的控制權而經常發生衝突。直至本年爲止,最少有五条及收取保護費的控制權而經常發生衝突。直至本年爲止,最少有五条及收取保護費的控制。

收藏於皮帶內。(合衆國際社)本屆環姐選美其中一位候選佳歷荷蘭小姐,





## 巴解調停代表昨開始覓良謀

迂沙

FE

## 設法與兩大事件有關 被逐巴執委會 母 一有廿人因閃電、傾 中,有廿人因閃電、傾 中,在印度的其他邦之 中,在印度的其他邦之 討論

作之間的關係。」不過,該位發言人拒絕詳細討論法塔組織內部的分裂狀況,以及「巴解執行委員會發言人說:「我們到來舉行會議,是為了實行執委會的決議,為了攝最大努力執行委員會發言人說:「我們到來舉行會議,是為了實行執委會的決議,為了攝最大努力稱糾紛。該會的委員們在其主席法荷姆的辦公室舉行會議,擬定談判策略。「巴解組織」執行委員會轄下的一個由六人組成的委員會,已率命要設法解决上述兩組織與叙利亞之間的分裂,以及解决該組織成立十八年來最惡劣的內鬨。 (美聯社大馬士革三日電)「巴勒斯坦解放組織」的調停代表們今日開始設法消弭該

印度報章托辣斯引

## 列根再指令舒爾茲 肩 負 大 **/任重臨中東**

年已逝

·億元投資尖端科技計劃

中小企業開發性計 支援台灣中小企組 並將陸積撥款二二

RUGI R MOORF

JANIES BOND 007

終え、智権な

同步幅射加速器 至 整 照 射 加速器

興建計劃

一命性影響

行期未定但不會再作穿梭旅程 

日本未來的大選 自民黨有可

失去若干席位

KIU

YAT

芒摘

越絕不

撤軍

介印支

。增加駐東部隊

**反邦簽引渡條約** 部積極進行

京華

金冠

與

加强緝捕潛外罪犯

銀舞都合

軍

南洋

曹

珠江

座冠

印尼

美助巴基斯坦 送阿難民回國

國府提供開發基金

積極支援經濟發展

愿

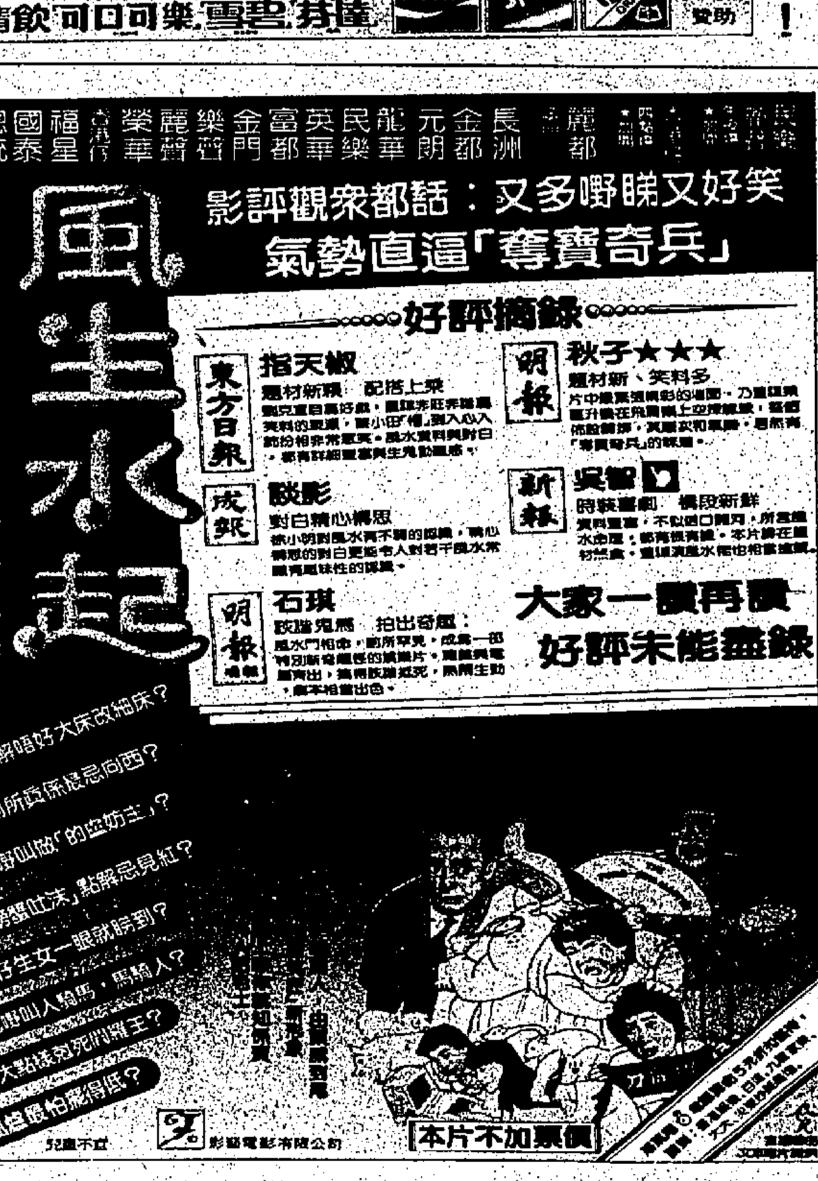
印度首座核電廠 日前已投入

SEIKO



御文懷軸





兩宗劇烈爆炸

震撼西貝魯特 爆炸目標及動機不明

原因,田中被指控涉及 門內馬不能肯定的一個 一一成員中,目前佔有 一一成員中,目前佔有 一一成員中,目前佔有 果 國府

:由於中國(中共)方方面的意見。 此外,希登又指出

謹定於一九八三年七月

敬請光臨

湖南省輕工分公司

下午二時至五時

星期六下午及星期日休息

男童溺斃

海面浮屍

夏

齊赴黃泉

釗域道12號

倫敦直

小香港班份

北角清風街6-8號

河南省輕工分公司

湖北省輕工分公司

安徽省輕工分公司

廣西省輕工分公司

單位面積由413呎至全層1974呎

荔枝角道175-185號 嘉福中心

不需裝修,即可營業 每單位月租由400元起

五折交租一年或 八折優待任從選擇

益新置業有限公司

郵票

每類日

廉十告

效二

大元

主持剪綵

||日)日擴

即日進公開出售 油蕨地廟街二百廿一號

單位建築面積由四百五十七平方呎起 售價每單位由三十萬元正起

香港馬勝島防衛

市區改善計劃部

部份住宅單位

灣仔愛羣道廿八號愛羣閣

單位建築面積由四百九十八平方呎起 售價每單位由三十八萬一千元起

中環些利街十號

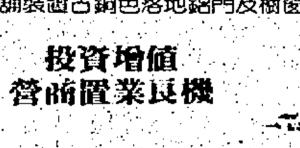
單位建築面積由三百二十四平方呎起 售價每單位由廿二萬七千五百元起

- 、簽約時先付臨時定金港幣五千元正(須用支票或本票)十四 天內到指定律師樓簽契及付清餘欵。
- 買方於簽署臨時買賣合約後,除非得到協會同意,不能將 該臨時買賣合約之權益轉讓。

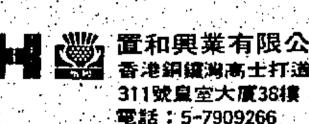
售樓處:香港銅鑼灣高士打道三一一號 皇室大厦二九〇三至二九〇五室

大埔商業中心

■ 鄰近電氣化火車站交通便利 ■ 古銅色鉛窗・配茶色隔熱玻璃 ■ 全座裝置中央冷氣系統



租售代理 利安地產有限公司



九龍旺角彌敦道749號

歐亞銀行大厦 高級寫字樓 單位面積402呎至1038呎

特平租售

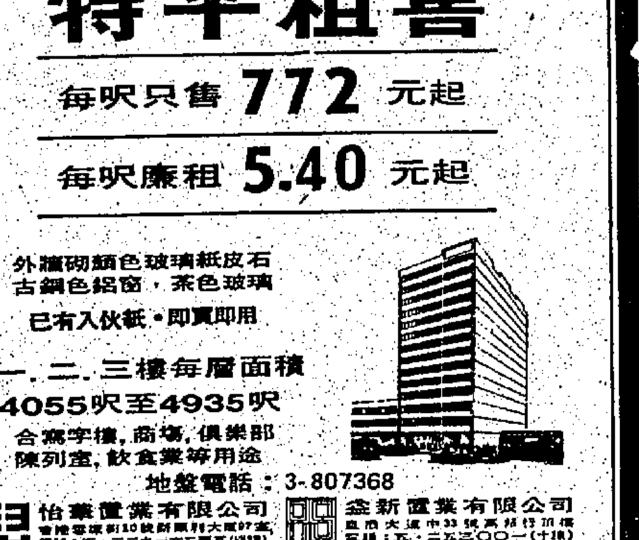
每呎只售 772 元起

毎呎廉租 5.40 元起

已有入伙紙 • 即實即用 二、三樓每層面積 4055呎至4935呎

合寫字樓,商場,俱樂部 地盤電話: 3-807368

大埔廣福道152-172號 特價租售 大埔區唯一高級商業大厦 **馬** 禹場及入口大堂總身鋪砌雲石 ■ 旺舗装置古銅色落地鋁門及樹窗



今天美國獨立紀念 美總領事發表別詞

中英談判

請卽定座

所福祿鮮網鮑片

香港柴灣道/康民街

第二,三座推出以來,認購踴躍 徇聚要求第一座同時發售

仍照特價 \$242,800 起

484呎及620呎

大紅片皮乳港

每

紅燒鷄絲生物

價質扒鮮露等

伯明翰電腦商專書院

Summer Courses

in Accounting systems

Personnel Management Managerial Techniques

Pitman Shorthand Theory Pitinan Shorthand Speed I-IV

ENGLISH COURSES 英語課程 \* Practical English I-V

Written Communication in Business

126-8 染布房街交界處 近伊利沙伯靑年體育館。

地盤特股示範單位 歡迎參觀

\$242,800 起 484呎單位樓價 \$ 24,280 首期壹成 建築期間免息每月付 入伙後八成半分期月付 \$ 2,718 或每萬元連本息月供 照現時按揭年息15%分期二十年計)

• 交通方便,未來地下鉄路港島線柴灣站近

大厦外型美觀,間格實用,材料上乘。基

座關爲多層購物商場及停車場,方便住客

泊車購物。五萬呎平台花園特聘專家精心

設計各種園藝,兒童遊樂場,噴水池及人

工瀑布等各項設施齊備,專供住客享用。

由下列總站開出之港九多韓公共巴士均可到建本大厦;

巴士均可直達本大厦

在咫尺,步行僅需數分鐘。港九多線大小

地盤舊樓處 假日照常辦公

發展商 (以筆劃爲序) 長江實業地產代理有限公司

怡華置業有限公司

恒隆(地產代理)有限公司 益新置業有限公司

(灣仔碼頭)

(機利文衡) (勵復邨)

(北角) (網魚涌)

(太古城)

(符笑者)

81M (金鑰站) 106 (竹間) 182 (沙田馬塔)

(西灣河鎮頭)

新鸿基地產發展有限公司 爱賽管理有限公司

僑光置業有限公司

暑期課程7月6日上課

COURSES 電腦課程

	COMI	OIEK	COUR
			10 to 10 to
Compute	or Concepts		
Introduc	tory Course	on	
	er Studies		

Understanding Computers Computer Applications

BUSINESS & SECRETARIAL COURSES 商科及秘書課程

Elementary Book-Keeping Intermediate Book-Keeping Higher Accounting Business Administration Marketing

Economics & The Business Environment Import & Export Practice. & CIF Calculations.

Typewriting
Electric Typewriting Secretarial Practice

\* Oral Communication in Business

School Certificate English
G. C. E. & Toefl English English for Secretaries English for Executives

地址:旺角廣華街15-33及豉油街 電話:3-887068-0 (教育司署註册)

電腦概念課程

電腦學入門課程

電腦深研課程

初級薄記

中級薄記

、高級會計

工商管理

人事管理

管理科技

必文法記理論

實用英語I-V

商用英文會話

质用英文實寫

倫大:托蘊英文

會考英文

秘書英語

行政英語

出入口實務及 CIF計算

必文速記速度I-N

經濟學

打字

秘書科

電機打字

市場學

會計電腦化課程

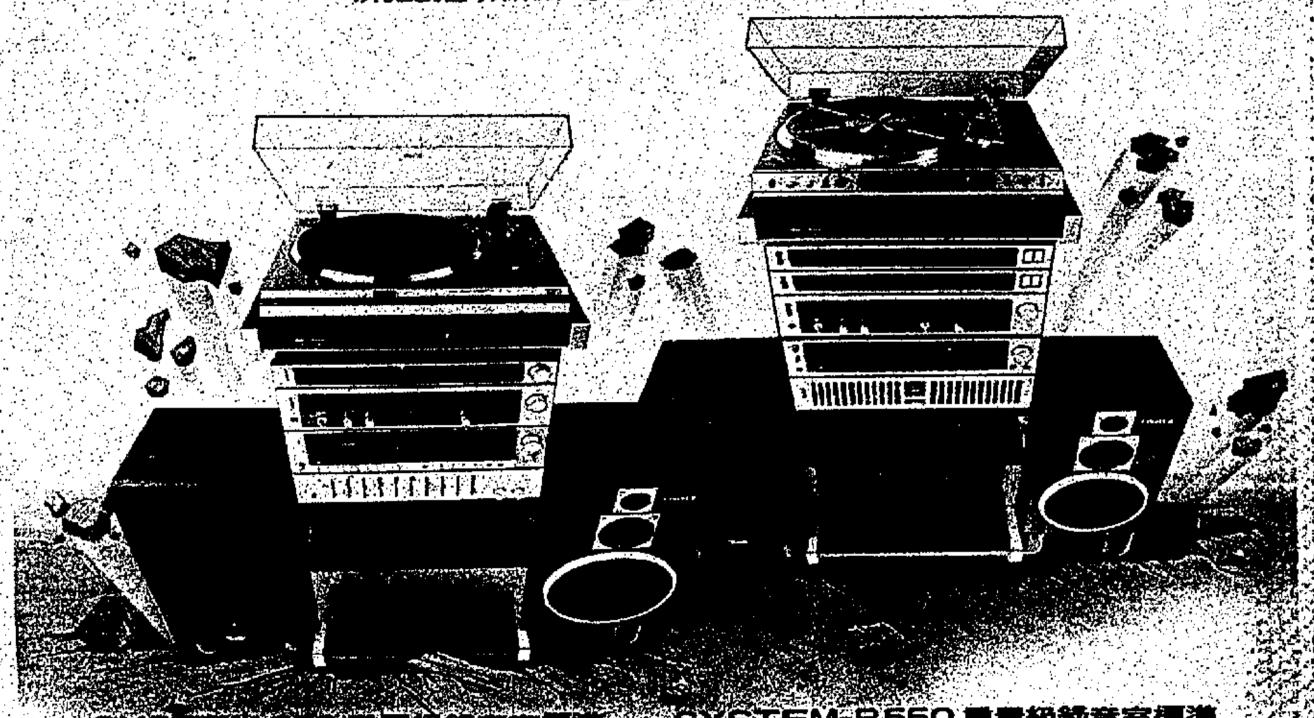
在野黨勢提出反對

國恢復死

興 建 酒 塩

## 

"FISHER"飛燕音响狹音响第一家之聲響,開拓Hi-Fi新境界。 今日飛燕音响更以領先姿態, 為樂迷黃獻兩款超勁組合, 一流配搭,無懈可擊,肯定令你耳目一新。



總功率:40W +40W 失資率:低於0.09% 全自動區驅式唱盤/雙波段調諧器/合併式功率放大器/ 自動迎曲鐵帶錄音座/土12d B音响均衡器/ 三路三單元總辭器/組合機個

规功率:80W+80W 失興率:低於0,008% 紅外線遙控全自動電腦週曲唱館/遙控接收器/ Class A-II DC功率放大器/建辑式石英跳字網监器 直屬鐵帶級音座/每邊12段±12dB音响均衡器/ 三路三單元獨警器/組合機櫃/紅外線遙控組合每一單



飛燕電器(香港)有限公司電話: 5-245114(7線), 5-222621 請到各大電器行及飛燕陳列室參觀選購 陳列室:九龍尖沙咀海洋中心三樓318-319室

## EETEM FAERTENIE

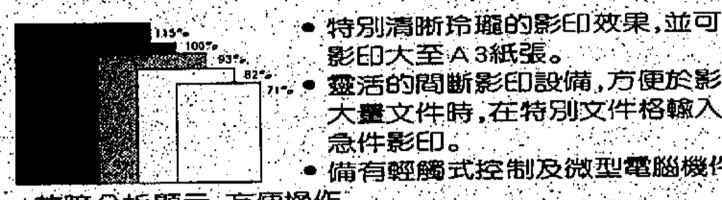
## 超早品質



FT4060

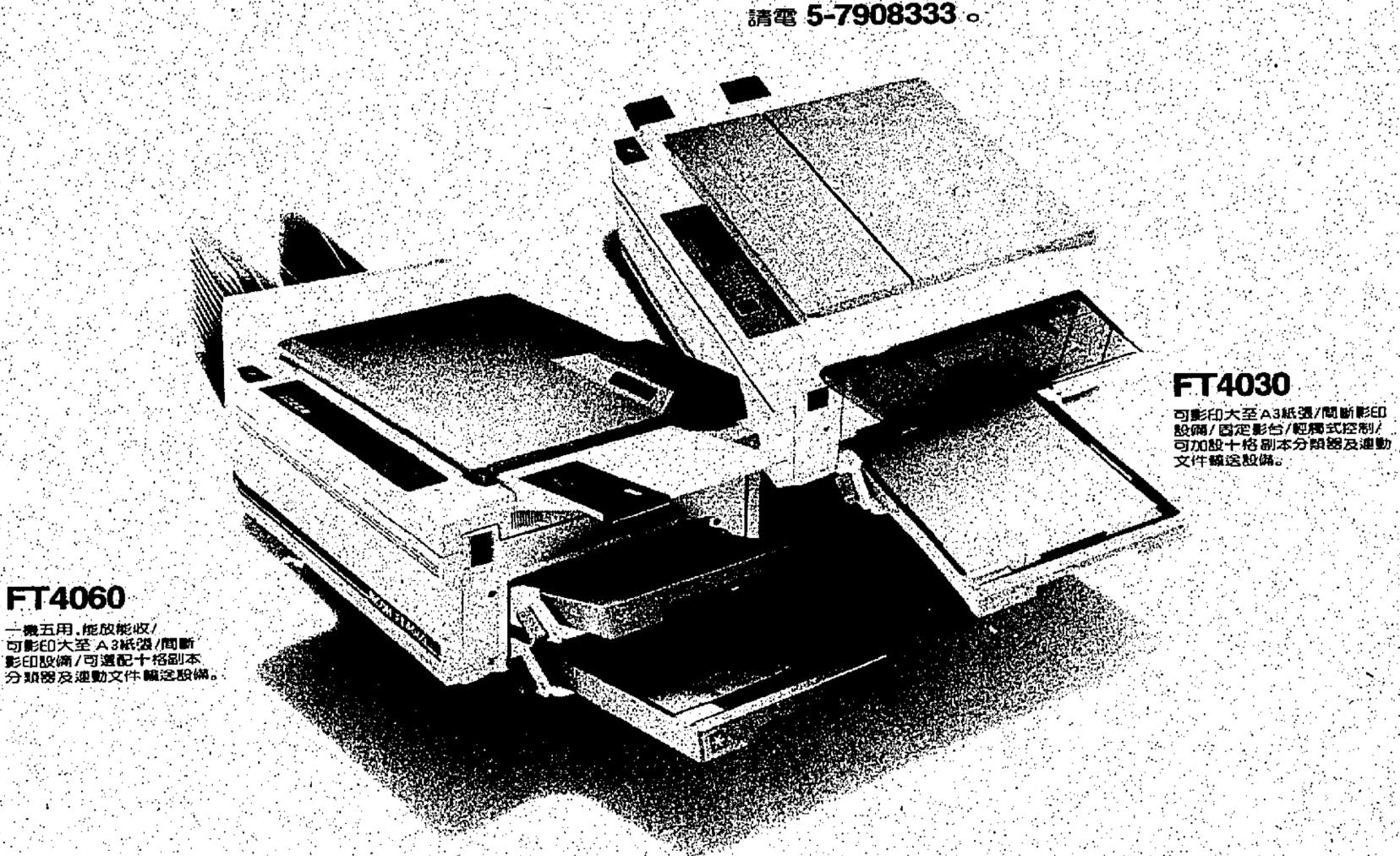
麗確影印機以品質卓越,信譽顯赫 而揚威國際,更是日本首間精密儀器廠 因品質管制有卓越優良成效而兩度榮獲 學世推崇的 DEMING 大獎。

麗確再接再勵,銳蔥求精,推出兩款 全新的FT 4060及FT 4030影ED機, 令最暢銷的麗確影印機系列陣容更盛。 麗確FT4060擁有一機五用,能放能收之特點,並與麗確 FT4030同樣具備多種特佳影印性能:



影印大至A3紙張。 靈活的間斷影印設備,方便於影印 大量文件時,在特別文件格輸入。 急件影印。 備有輕觸式控制及微型電腦機件

故障分析顯示,方便操作。 • 更可加設十格副本分類器及運動文件輸送設備,提高影印 效率,節省更多時間。 查詢有關麗確 FT4060及 FT4030影ED機的詳情,



太平洋行商業機器 Gilman Office Machines 竭誠助你展業務

)田量軍增逾千

決撥地建會所拓展



第二屆

國際女子壘球邀請賽

紐西蘭及香港

複賽及決賽十元及五元(學生票)

門票現已在海富中心一樓詢問處,以及

何文田天光道香港壘球總會發售

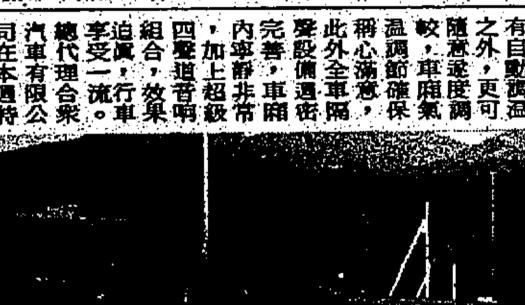
(所餘門票在比賽當日在旺角大球場發售)

市政局百周年紀念節目

X O

一九八三年七月五日至十日

:初賽五元及二元(學生票)



\$553,868 MARK SIX

中獎號碼: 4,7,22,23,30,32 下次提珠日期七月五日星期二。 請於今日下午八時前在各馬會場外 投注處或以電話投注戶口投注。

鸽猪養改屋鷄將淮請呈亦會鷄養

田扶輪



逸傑盃歷數月完成





及警察朱虹色反光背心 措施、剛於今日首次施行,站在十字路口指 一項非常有價值之加强開市交通安全新 人,雖在頗遠的距離,仍可因反光而容易着 人,雖在頗遠的距離,仍可因反光而容易着 人,雖在頗遠的距離,仍可因反光而容易着 人,雖在頗遠的距離,仍可因反光而容易着 人,雖在頗遠的距離,仍可因反光而容易着 人,雖在頗遠的距離,仍可因反光而容易着 一項非常有價值之加强開市交通安全 類,對車輛及行人之控制,無形因此大爲增 一項非常有價值之加强開市交通安全 。要求各該船公司對此事加以解釋,揭言 於今日已爲第六天,其間雖經有力人士 一項非常有數。 一項非常有價值之加强開市交通安全新 一項非常有價值之加强開市交通安全新 一項非常有價值之加强開市交通安全新 一項非常有價值之加强開市交通安全新 一項非常有價值之加强開市交通安全新 一項非常有價值之加强開市交通安全新 一致非常有價值之加强開市交通安全新 一致非常有價值之加强開市交通安全新

◆ 量為三百七十億加侖左右,也已經接近半滿 ◆ 對一百五十四億六千二百萬加侖,其高存水 ◆ 大計一億七千七百萬加侖,實際上已經達到 一 大十一億七千七百萬加侖,實際上已經達到 一 大十一億七千七百萬加侖,實際上已經達到 一 大持一四個滿溢,總計存水總量為一百 一 大持一四個滿溢,總計存水總量為一百 一 大持一四個滿溢,總計存水總量為一百 一 大持一四個滿溢,總計存水總量為一百 一 大大大地存水量達頂點 一 九 大八年七月四日

間

屋邮精神康復宿舍 不會威脅居民安全

**凰設立同類型之康復宿舍,爲他們提供更多服務** 另方面,當局爲使更多康復者重納社區生活

九龍城交通情况

區議員實地視察

七月起每兩月視察一

兩男子屠狗

各罰欵五百

①女採購文員 ②簿記文員 3PRODUCTION. Q

4 PRODUCTION SUPERVISOR ⑤修理員, 裝配員

\$2100(7天 阿里山、日月潭 澄清湖、佛光山 故宮、六福村

\$1900(フ天) 乘搭豪華噴射客機 代辦機票,酒店,簽証 旺角洗衣街德實 蒲敦道301-309 大厦地下商場26號 - 高賓商業大厦-读903 A 室 3-910178 | 3-322254 a 3-910181 | 3-322731,

DONA ESE

香港夏愁道16號還東金融中心

19字樓 電話:5-20280B

汎美航空公司 PAN AM

聯合主辦

加州狄士尼假日 6天 \$ 5<del>,9</del>99 \$ 5.699 9天 \$ 7,999 \$ 7,599 加州黄金假期 9天 \$10>999 加州墨西哥海空遊 \$10.449

藩市等。加州最雄奇壯麗,令人永遠懷戀着的好地方。

**建星期三出發** 四人以上成行

報名查詢:華僑日郭辦事處 香港中區砵甸乍街華人銀行大厦地下 5-251974 5-249509

華燃集團

**業橋日郭 讀者美國加州旅行團** 

(十年經驗累穫,捲土重來,七、八、九月特價酬謝新舊團友)

旅程包括:羅省、安挪咸、聖地牙哥、拉斯維加斯、

香港恆利旅運公司贊助 華僑日報

美國全達旅行社 TRADERS TRAVEL WORLD, INC.

舖位每呎祇售373元起

樓上每呎祇售 183 元起

特惠分期付款

其他付款辦法歡迎洽商

地念聲話:0-6045958(假日照常)

[三] 正義置業有限公司

1201-4室 電話:5-452522

日日香港德輔道中84號章記大廈

現貨洋樓每尺五佰餘元 分期20年貸款即買即住

背山面海 廳房地板 交通便利 顏色潔具 厨房浴室 伍佰餘呎 祗餘數伙

香港威靈頓街39-41號

六寒大厦穴樓 電話:5-252497

平洁大減價

三面單邊

三十餘萬 THE PARTY OF THE P 歡迎洽購 The state of the s **洽購處**: 六基有限公司

治臟處: 城記有限公司 香港ຕ輔道中太子大厦 1209室 電話:5-226009 地盤辦事處電話:5-673781 

辨 區

中區砵甸乍街二號

香港華人銀行地 電話:5-2316378 - 23172 歡迎惠登廣告

近戲院 満局 電(3)7 地主發財旺舖招 酒家 快餐店

不**港牛奶消毒工作欠佳** 

候解地院審

等,但事隔兩天便迅即 屋行刦,得手後逃去無 屋行刦,得手後逃去無 屋行刦,得手後逃去無

八三年十月阴課。

申請簡則如下:

担之數目。

·九八三年七月二日

照成本

特價租售

交通方便 工源充足

外墙美觀 廠房四正

獨立厠所 特大貨台

車位充足 管理完善

地下高達21呎

樓上高達13呎

每平方呎負生200磅

°\$3,490

\$2,700

\$3,350

\$4.100

★6 天鹿兒島東京

★7 天北海道本州

(每週出發)

(毎週出發)

(逢星期六出發)

(毎週出發)

(逢星期六出發)

★8 天本州廸土尼樂園\$3,590

★10天本州鹿兒岛 \$5,000

★7 天菲律賓(宿務)\$1.990

(逢星期六出酸)

接獲電話通知面試者,可作落選論。

载. 日

が国際国際

一)申請人之年齡不得超過廿一歲。

二)申請人須有良好之高級程度會考成績,或具有同等之學歷

(一九八三年)高級程度會考之學生,皆可申請。

續表之影印本、近照、聯絡地址及電話等。

五)申請人須聲明其心目中所想攻讀之科目。

申請書須於七月廿一日或以前寄往:

低限度有高級程度會考叁科「優」或「良」)。已参加本年度

)遴選委員會並無印備申請表格,故申請人須親筆罄寫申請書

四)申請人須附有申請人校長之推薦書,由校長聲明認爲申請人讀

(六)申請書須聲明申請人是否需要經濟援助以完成其學業。如需要

「香港德輔道中十九號環球大厦 6 樓恒基兆業有限公司

華頓學院香港遴選委員會義務秘書啓

轉華頓學院香港遴選委員會義務秘書收」

(電話:5-8265222內機314或323)

接助,則請詳述本人之家庭環境、經濟狀况及每年自己所能負

完學院課程後,將能考取一良好「榮譽級」之學位。

詳載本人之資料、學歷並附有各項有關證書及高級程度會考別

位

同性戀合法化

住聯會表反對

决定上書港督要求否决

政局談員亦會獲邀請前往巡視。(挺) 他最後表示:非該委員會成員的區議員及市改便可爲居民減少交通按塞及避免引起不便。」 他說:「有時在設施或安排方面作出些微更

同題,大部份地點的問題只會在某段時間內區要和道路網,不同地方亦有不同的交通及實榮標指出:由於每一地方均有其特殊的環

電話: 5-440539 香港皇后大道中306號 牛津大學華頓學院攻讀學士課程(三年制)。本年度之課程將於一九



功效:清熱解毒·清心化痰 此舊裝已取消,市面如仍

有出售,請提防假藥。

華僑日報讀者

旅遊揾七海\*假期多姿采 精選行程・一流食宿・舒適豪華・超値享受

注 (四天)\$1,450 (逢星期五出發) 四天遍遊:台北、桃園、六脳村野生動 物圃、夜穗會、鳥來、陽明山、故宮、

★七天藏島豪華遊 \$1,990 (逢星期一出發) ★九天環島(阿里山) \$2,430 中正紀念堂等名勝風光・一流食宿・超 (逢星期六出發)

(逢星期一出發) 馬 (七天)\$2,990

★6 天印尼(細加達)\$2,990 高原、模成、太平、恰保等地名勝風光 ((逢星期一出發): ・構選行程・一流食宿・超値事受 ★9天馬星泰 (逢星期六出發)

韓 (八天)\$4,280 温遊大阪・奈良・京都・名古屋・富士

(逢星期六出發) **★4** 天**株**園 山,箱根,東京都內,銀座,東京**,**漢 (逢星期五出發) **★5 天韓國** (逢星期一出發)

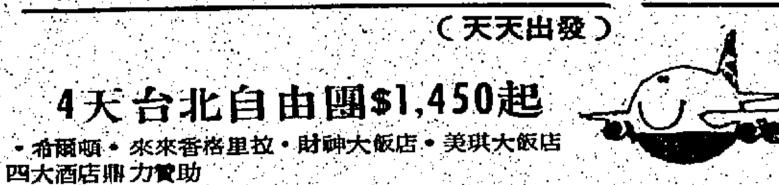
城,每克山莊, 庭津閣, 等名勝風光 **囘程停留台北不另收費** (逢星期四出發)

府,福岡,熊本,阿蘇火山等名勝風光 ・一流食宿・超値享受

東京迪士尼樂園 温遊東京,山中湖,富士山,寶塚,奈 良,京都・名古屋・箱根・大阪等名勝

風光,一流食宿及參觀廸士尼樂園。

(逢星期六出發)) ★7 天菲律賓(百流島)\$2,190 (逢星期六出發)



專人主理票務部 專線電話:5-413083 代售全球各國遠程機果·特廉美加·歐陸及東南亞各地機果·歡迎查詢。 詳情請詢:

四青

年血濺凉茶

五名

下 漢 持

リ質

參加愛丁堡獎勵計劃

十四歲

暈倒八

仙嶺

由直升機將之送院

考察

兩週歸來

油旺區區議員赴英學法

車 F 自 FE

車 只 逾 尋  $\mathcal{F}_{\mathbf{I}}$ 日益增加的偷車案件甚表關 科發言人指出, 治安當局對 (港訊) 警方防止罪案

籌辦夏季暑期活動

同鄉宗親會

話,他們應將时基本的汽車防盗

受言人總結說,「加强車輛的保安措施是防止汽車被盗用及避免汽車 一個調:「此外,車主應該安裝一些防盜措施,例如車駄鎖、波棍鎖、 一個調:「此外,車主應該安裝一些防盜措施,例如車駄鎖、波棍鎖、 一個調:「此外,車主應該安裝一些防盜措施,例如車駄鎖、波棍鎖、 一個工工要將車停泊在同一地點多天而不使用。」 他繼稱,「在泊好車後,大家切記將所有門窗及三角玻璃窗關上。同 致言人總結說,「在泊好車後,大家切記將所有門窗及三角玻璃窗關上。同 致言人總結說,「在泊好車後,大家切記將所有門窗及三角玻璃窗關上。同

所聞將寫詳細報告

電影文 中國電影名作展

中國三十年代至五十年 | 11十四日。此告:喜后有關於, 放映二十一部 | 中國電影名作展放 | 中国工作展放 | 中国工作展 | 中国工作程序 | 中国工作展 | 中国工作程序 | 中国工作展 | 中国工 月十四日。地點:藝術的「城南舊事」,爲香中國電影名作展放神質學」,爲香

利沙白階院治理,幸無大碍。(合)下山致電求救,終於由直升機到場,

心的將區議會的觀念發驗會功能的操作,有信行的經驗,帮助推動區

佳

壁,將四人斬至重傷倒地,得手後逃去無踪,事後凉茶舖東主報案,四名傷者被送院救治擊,將四人斬至重傷倒地,得手後逃去無踪,事後凉茶舖東主報案,四名傷者被送院救治(特訊)西環卑路乍街昨晚發生一宗斬人血案,五名特刀男子闖入一間凉茶舖,向四

傷者身中多刀送院搶救情况欠

四名傷者分别爲:十七歲到又榮;十八歲李又華;廿五歲梁又林及十

應用數學

通常 第三元 第三元

澳門東亞人學進修學院中文校外學位課程

UNIVERSIDADE DA ASIA ORIENTAL, MACAU

工商管理

工府管理學上

地址

去找尋眞正的幸福和快樂

香港仔圖書館已增購圖書增設座位

地址

**孝受享佳最暑消夏炎** 



旅行團臨時取銷但證件遲遲未交還 罪刦汀頂兩

控提庭法上解日今

言真

五十餘泉,喜慶滿華堂,堪稱盛會。
界,一雙新人,男才女貌,佳偶天成,等至是題與者有社團首長,新界知名,等近千人,有醒獨國術助慶,由該梁,等近千人,有醒獨國術助慶,由該梁,等近千人,有醒獨國術助慶,由該梁,等近千人,有醒獨國術助慶,由該梁,等近千人,有醒獨國術助慶,由該梁,等近千人,有醒獨國術則是香港大道西國邦酒學會全體健見領導表演,梁郡群人道西國邦酒學會全體健見領導表演,梁郡群人道西國邦酒學會全體健見領導表演,梁郡群人道西國邦酒學會全體健見領導表演,梁郡學自中西學會全體學和學術學,

但來函請勿橫寫

新

石油情報週刊認為

麗德投資有限公司

STANDARD-LLOYDS SECURITIES LIMITED

麗德投資有限公司(「本公司」)董事局已接獲通知有關富行投资有限公司

依據香港公司收購及合併守則,大捷財務投資有限公司將代表當行投資提出

「富行投资」)於一九八三年七月一日已收購每股面值1港元之本公司股份122.0

00股(「公司股份」),故當行投資現共擁有13,543,000公司股份,約佔本公司

以現金收購本公司餘數股東之25,107,000公司股份之建議(「收購建議」),每

股公司股份以0.72港元收購。此價格相等於一九八三年七月一日前六個月內由富

行投资付出每股之最高價格,此建讓須待當行投资在收到接納表格及此建議時及

一份收購建議會將儘快寄發予股東。本公司董事局現已委聘新賣城投资顧問有限

其已發行股本之實益擁有人。張耀升先生乃本公司之董事並爲海外信託銀行有限

。公司之執行董事,同時其家族於海外信託銀行有限公司享有重大之機益。

富行投资爲一間香港註册之私人有限公司,張壠升先生及其若干家族成員爲

本公司股份現於遠東交易所有限公司,全銀證券交易所有限公司及九龍證券

本公司董事局已要求上述交易所於一九八三年七月四日(星期一)暫停買賣

承董事局命

一有限公司

歿存均感

哀此鳴

公司股份,並批准此等公司股份於一九八三年七月五日(星期二)恢復掛牌買賣。

之前所收購或認購之公司股份總數超越本公司已發行股本百份之五十始能作實

已發行股本百份之三十五點零四。

交易所有限公司掛牌上市。

一九八三年七月二日

公司提供有關此建議之意見給予董事及股東。

胞妹楚君

其什

告

毎天四元

費廉效大

上翅

香港預機館 黄蓝:六二五式式六

首五個月的質

油國維護官價力

新加坡外貿

五億七千餘萬元, 本海水泥達一百九十萬 之九點四,價值方面, 去年進口總值爲六億三 大條萬元,較八一年增加百分 一年增加百分

泥

橋

B

且

的原因所造成,而工人的工物原因所造成,而工人的工物的是一种的一种,并不是一个,不少工廠將工作拖慢, 拖慢

歐美就業情況逐漸改善

英國失業連續五月下

美國近週領救濟金報縮

四月份失業反增逾廿八萬

賣號

**荷學會有限公司** 

副主席 黃民專

女燧紅婿余麟威

暨衆內外孫



惠賜厚賻

高誼隆情

誼親臨致祭

處登記

保备有限公司

(二)選舉兩位董事。

▶香港,一九八三年五月二十六日

(三)蔣請叔數師。

於昨

<sup>先夫</sup>吴公煒斌府君 (三) 日在香港殯儀舘出殡

華人永遠境:

港聖保豫醫

公曆七月五日(星期二)中午十一時院積閏享壽七十有餘歲泰移香港殯儀七月二日上午十一時二十五分壽終香

九八三年

舘治喪鹽擇

三重市三和路4段20年13號

CABLE : "PAOTRAN

順福企業有限公司

股東週年常會通告

時三十分假座香港干諾道中康樂大厦二十六樓,胡寶星,關

卓然,李菜质,羅志能律師行會議廳舉行股東選年常會,

(一)省覽結至一九八三年一月三十一日止年度之董事會報

「股東無條件授權董事會可增發及處理數量不超過才

承董事局命

秘書 護啓

股東可委派代表出席會議,當以股票持有數量投票時,則該代表人可以投票。代表人不必爲本公司之股東

。委派代表書喬於開會前48小時送達本公司註册辦事

劃發行新股。上年度股東遷年常會已通過該項授權

WATT & LO ( NOMMEES ) LIMITED

一九八四年股東週年大會舉行之日爲止。

公司已發行股本百份之十新股之權力予以延續,至

告與審核賬表並通過派發股息每股二角。

兩天在內,暫停辦理股票過戶登記手續。

一衆親屬

(四)將以普通議案方式提付表决下列特别事項

妻吳潘七

孝 女 詠 賢 安 塚 安 舞 一 婿林后湘 泣叩

先夫黎公民而知识决府君於盛

先夫吳公世英洋漢 粒親臨執締 於昨(三)日在世界 存均感哀此喻 思賜厚膊 華府君之長 为機館出殡辱承

承銀主命大批餐巾及耐熱瓷碟拍賣 啓者協聯估值及拍賣行定於一九八三年 七月十一日(星期一)下午二時卅分在 皇后大道中卅號娛樂行405室內拍賣: 街七至十三號內之餐巾一批 (2)現存於美國海陸聯運有限公司葵涌

Ħ

100

新址

第三號貨櫃碼頭內之耐熱瓷碟

歌迎垂詢。 5-222088

路天國享春

七月五日

大禮堂辭靈隨即出残奉柩至歌連臣角火葬場五日(星期二)下午一時三十分大殮二時在國章蔣六十四歲奉移香港殯儀舘治喪鹽定於火化體哀此計

七月

湯公

· 整請每

,使防雾工作日益擴大推行。港防雾心臟及胸病等寒極臀期之成果實在令人欣喜,但防雾已收控制,死亡率已趨下降,

先茲

划

何具慧太夫人

香港同學會有限公司通告

誼親臨執練

惠賜厚賻

高誼隆情歿存均感

昨(三)日在

一香港殯儀館出殯辱承

哀此鳴

男保熙

保業

河域古翠企工河

Ħ

聆取食務報告,審核財政報告,聘請核數師,改選任止假座香港德輔道中廿五號安樂園大厦領南會所舉行八三年六月份特别理事會議議决,定於七月廿一日(八三年六月份特别理事會議議决,定於七月廿一日(

妻吳楊戴文 子子文 女子尤 婿 徐江生 外孫女 徐家欣

徐家慰

妹瑞涛妹倩馮

甥女 馮慧卿 甥婿 張濟同姪女 麗麗 麗 姪婿 吳文山

親屬繁衍

恕未盡錄

民光嫂黃順聲

黎劉清鴻

子大偉 女美美婿丘述竞

外孫女丘芝椒

过告

几民漢

談同

性戀

例時,却遭受署理政民意,尤對於區議會民意,尤對於區議會

令法化之問題作出民意調查,並於上月五日 律委員會提交研究報告書之前,曾就同性學 終不被接納在第七次會議的討論範圍內。 照規定,在十日前向秘書處遞交討論文件,

即「免費法律輔導計劃」及「教育透視報告但黃氏指出全港各區該會正討論非地區性項

學生道德標準 **入際關係較爲** 頗高 冷漠

五十萬元捐贈公益金

随予公益金副贊助人安子介世。該善款已由**賽事**策劃兼執行 投 民

訴



五百七十六 中只有二十 中只有二十 大

港島 西區 佔三成 意

眉

道路安全運動展開 5五十七人傷亡・而在中西區則有一種2000年の一番の一個では、1000年の日本では、1000年の日本では、1000年の日本では、1000年の日本では、1000年の日本では、1000年の日本では、1000年の日本では、1000年の日本では、1000年の日本では、1000年の日本では、1000年の日本では、1000年の日本では、1000年の日本では、1000年の日本では、1000年の日本では、1000年の日本では、1000年の日本では、1000年の日本では、1000年の日本には、10000年の日本には、1000年の日本には、1000年の日本には、1000年の日本には、1000年の日本には、1000年の日本には、

**志薄弱青年注意** 

教育市民安全過路的知識,後兩適則是執行期,檢控違例過馬路行人及不和行人,道路安全運動委員會主席高漢剑指出:運動期間的首兩週,是和行人,道路交通安全的重要性。趙婉珠表示:今次運動爲期一個月,主要目的是提醒使用道路的司機選擇安全的橫過馬路設施,而駕車人士,亦應小心駕駛,留意行人。選擇安全的橫過馬路設施,而駕車人士,亦應小心駕駛,留意行人。

の(挺)

**國舉行,由政務專員** 國**道路安全運動開幕** 



龍灣地皮,

意者請電5-214137或5-211181

工業用途,

兩外籍小童舉行 二重奏 

**籌欵贈兄童安置所** 電話五——二二〇二三四港機勿兄弟拍賣行啓

模勿兒拍賣行拍賣廣告 學者領立即將全部實默以現銀紙繳足並限於 指實行內將存在力能力能與於一九八三年七月四日即星期一日上午十一時正在香港舉打街舉打行土庫本 拍實行內將存在力能力能力能與(PATURE OF GOODS—DOMESTIC GOODS 貨物性質—— 住宅條低)各物照法院所封者當衆拍賣以價高者 得投得者領立即將全部實默以現銀紙繳足並限於 指定期內將該貨物出灣下租之後若有錯獨或意外 之事俱歸買者自理特此聲明

段封閉

- 道行駛,以改善區內交輛,將不准左轉入渣率



担任・

香港德輔道中三百至三〇二華傑商業中心被告人律師代表:關鏡堃律師行

難婚案

婚,彼可向金鐘道統一中票法院擬與前寓安徽省。

香港最高法院經歷司

機勿影拍賣品 0.之寫字樓傢俬各物廣告 拍資 FULL POWER PROPERETIE

欖勿船拍賣行拍賣 UNIVERSAL INDUSTRIAL

告

屏陶大 # 工藝品 包括各類陶瓷器石灣陶匠星期一及五日星期二每天出版品 包括各類陶瓷器石灣陶匠星期二层期一及五日星期二每天由四日星期一及五日星期二每天由四日星期一及五日星期二每天由四日星期 舞工古典を印書品

權勿兄弟拍

不與該登記處聯絡· 統一中心八樓雕婚法 慶削實九龍通菜街 有關詳情請來電 香港

張嘉璿

欖勿翱拍賣行拍賣 CHI FUNG H二八二九二六 H二八二九二六 H二八二九二六 一香港港灣道藝術中心八樓

路者兹承九龍地方法院命UNDER DISTRAINT NO.606 OF 1983 準於 BLDG.,WEST BLK. 西座樓下 CHI FUNG MACHINERY CO. CNATURE OF GOODS—LATHE 寅物性質—— 車床)各物照法院所封 (NATURE OF GOODS—LATHE 寅物性質—— 車床)各物照法院所封 附內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明。 期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明。 對內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明。 對內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明。 對內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明。 對內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明。 對內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明。 對內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明。 對內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明。 對內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明。

WINTULL FINANCE LIMITED

WINTULL FINANCE LIMITED

WINTULL FINANCE LIMITED

WINTULL FINANCE CARE OF POSTE RESTANTE

SGENGERAL POST OFFICE, HONG KONG, EL於一九八三年大月廿

八日向香港最高法院入東申請網及融令可屆時親自到法庭或委託律師

無論實成或反對法庭對該項申請頒發融令可屆時親自到法庭或委託律師

代表到庭。又該公司之債權人或出資人

《納例定費用後向下開簽署者領取。

《納例定費用後向下開簽署者領取。

欖勿號拍賣行拍賣手袋女裝衫傢俬

香港政府公佈

二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

九 龍 萬 量 洪 教 青 學 院 膳 堂 之膳食。

**基量洪教育學院院長** 

江澗勸啓

他勿兒拍賣行拍賣 HONG KONG GEMS LTD.

P本拍賣行內將存在香港德輔道中門牌六十號 — 六十八號 MAN YEI 專於一九八三年七月五日即星期二日上午十一時正在香港舉刊行事於一九八三年七月五日即星期二日上午十一時正在香港舉刊行事的 GEMS LTD.)(NATURI GEMS LTD.))(NATURI GEMS LTD.)(NATURI GEMS LTD.))(NATURI GEMS LTD.)(NATURI GEMS LTD.))(NATURI GEMS LTD.)(NATURI GEMS LTD.)(NATURI GEMS LTD.))(NATURI GEMS LTD.))(NATU 市政局、 市政局投標、 一、投票等務課案取,一切許情亦可向該課查詢。 (招標編號:UCO 138/83/S(B1))。 (招標編號:UCO 138/83/S(B1))。 (招標編號:UCO 138/83/S(B1))。 在招請發譽昭著之公司爲港九文化節目辦事處提供本地運輸服務 在招請發譽昭著之公司爲港九文化節目辦事處提供本地運輸服務 在招請發譽昭著之公司爲港九文化節目辦事處提供本地運輸服務

香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿船拍賣行拍賣 GROWTH ENTERPRISES 之

IBM' 电動打字機寫字樓用具各物廣 整者球香港最高法院命 UNDER H. C. ACTION NO.1453 OF 1983 學於一九八三年七月四日即星期一日上午十一時正在香港舉打街舉打行土 學於一九八三年七月四日即星期一日上午十一時正在香港舉打街舉打行土 學於一九八三年七月四日即星期一日上午十一時正在香港舉打街舉打行土 學於一九八三年七月四日即星期一日上午十一時正在香港舉打街舉打行土 學校子九八三年七月四日即星期一日上午十一時正在香港舉打街舉打行土 學校子九八三年七月四日即星期一日上午十一時正在香港舉打街舉打行土 學校育技術學校園看得投得著領立即將全部貸款以 現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下機之後若有錯濟或意外之事, 現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下機之後若有錯濟或意外之事, 市政局投模。 市政局投模。 一、投票等務課案取・一切詳情亦可向該課查詢。 一、投票等務課案取・一切詳情亦可向該課查詢。 (招標編號:UCC 7238/83(B4))。 (招標編號:UCC 7238/83(B4))。 「招標編號:UCC 7238/83(B4))。 市政局物科供 並招請整整昭著之公司印製「獨治錢納利及其流派」展覽目錄

古銅 石 

市政局投標委員會秘書。余寶兒 二、投票等務課案取,一切評情亦可应該課查詢。 三、投票審務課案取,一切評情亦可应該課查詢。 在一九八三年七月廿九日(星期五)上午九時前,放入香題組投票事務課案取,一切評情亦可应該課查詢。 在1、投票發格可向香港中區警廠街十大號西洋會所大厦地下市政局物科供 在1、投票發格可向香港中區警廠街十大號西洋會所大厦地下市政局物科供 在1、投票發格可向香港中區警廠街十大號西洋會所大厦地下市政局物科供 在1、投票發格可向香港中區等廠街十大號西洋會所大厦地下市政局物科供

第三盤

以六比二萬得最後

造是全華杜露娃第四次贏得單打冠軍及第五次於女雙賽事又佔鰲頭。 這是全華杜露娃第四次贏得單打冠軍及第五次於女雙賽事又佔鰲頭。 全華杜露娃明顯技商一籌,輕易連勝兩盤擊倒積家,蟬聯女單盟主實座後,廿六歲捷克誕生的 全華杜露娃明顯技商一籌,輕易連勝兩盤擊倒積家,蟬聯女單盟主實座後,廿六歲捷克誕生的 人一切港。李麗 被三鼠雙 打 一百里 打 决 賽

產生了大會紀錄。 田徑賽第一個項目,便 泉二日電)美國體育節

· 由麥堅時去年在印第安 米大會紀錄,該成績係

· 並打破七十一點九三 美國好手第五最佳成績 米體育節新嶽。這是該 米體育節新嶽。這是該 一 並鄉出七十三點四六 三 美國紀錄保持者麥

國紀錄,時間十三秒一 一〇,而比薩特第三, 一〇,而比薩特第三, 一〇,而比薩特第三, 一〇,而比薩特第三,

或

際田總可能處分

女子排

球友書

日本險勝美國

参加三千米进伍。 關于沙尼斯缺陣的詳情,說他收拾行李,昨天已返西班牙,因爲他要求改關于沙尼斯缺陣的詳情,說他收拾行李,昨天已返西班牙,因爲他要求改大會籌辦者戴拉派亞在具影响力的體育刊物「今天體育」上,談到有

熱門

,曾有此規定。
「我們不可能會面臨四週禁制。國際田總去年九月在雅典通過新例,又說干沙尼斯可能會面臨四週禁制。國際田總去年九月在雅典通過新例,又說干沙尼斯可能會面臨四週禁制。國際業餘田徑總會和西班牙總會

真四第張三第

十五比十及十七比十五。於五場比賽中,美國隊, 西以後來居上姿勢以三比二擊敗美國。 (法新社東京七月三日電)在東京舉行的五 中

**屆賽事** 

男雙冠軍麥恩萊菲林明女雙

短題 

半塲

中日美三國女子排球代皆紫縣程上,跑多一期斯蘭得最後的

今午分批 抵港

華足裁昨 日同大

次擊倒積

港九排球聯會會長石 通過上屆同人大會人,美國隊共十八人 年來之曾務柢况(廿六人,日本隊共廿 (一)會長報,據悉:中共隊一行 ,是日大會儀式如

重量級冠軍度斯

PO

YAT

KIU

美國體育節田徑賽

論的實

日舉行・但正確日期未定・而地點亦會在稍後决理を受け、一旦を行・但正確日期未定・而地點亦會在稍後決定是級冠軍街・對抗南非高迪斯。(法新社組約一日電)度斯將衛冕世界拳協

第十二屆世界大學生

**除非具證據證明球** 

四項游泳大牆顆

女籃美國大勝香港一二人

地世三

九月出戰高迪斯

麥堅時鍊球創新績

賽夏蒙百米欄締美國新

原定参加盧桑千五米賽

下的重要中,迫和章举,保持拳王衡。章華手上奪得冠軍衛,然後五月在世界拳協要中章華手上奪得冠軍衛,然後五月在世界拳協要中世四歲的度斯去年十二月在第一囘合,便從

干沙尼斯無端缺席

新聞。 《艾德蒙頓三日綜合外電》正在此間舉行的一新聞。

意 絕拒球足鴉註球球 或 總形天柱、楊宗肇、 第二屆國際女子 聚員包括「準備加入亞」麥 球員包



國,馬來西亞,阿曼,伯,印度,阿剌伯酋長一第二組:沙地阿拉

南韓大 世靑盃足球

法單車 膝傷 無碍月杪復 名將興諾 送出

中共一七三點二〇分,季軍美國蘇聯以一七四點八〇分贏得男子

文路錦標賽, 該 公路錦標賽, 該 公路錦標賽, 該 公路錦標賽, 該 公路錦標賽

新法國冠軍高美斯,還有其他好手愛好測驗,因爲他會對抗一班强手,包

彩紙報請遠色彩紙就道等級任助近期 多采多姿 新穎雜 柯式印刷 隨報附送 不另收 向户 誌 僑》迎 閱 版

港星馬華人足球賽煞科 4港擊敗星洲 下屆比賽將於星加坡舉行

南韓表現出色各國

教練一致盛許

目前意國足總給球

象牙海岸拒土辦

田徑賽取銷

· 韋迪奪標

亞洲盃決賽週 澳選手

明年星洲嬰汽 四組角逐

, 文來, 阿富汗, 第四組: 伊拉克,

宣佈調,現時只有百分一一一發言人週六於此問 - 張座位界。

七月二日電)八月七日 行的第一屆世界田徑錦 標賽平均仍有十萬張入 標賽平均仍有十萬張入 學养養自出。 E.

11,於這次大賽中一五。坦桑尼亞的 の牙選手摩里拿 國人伊斯特。 美斯,第三位置 一名的是墨西哥 界 續賽標. 錦徑 田 萬 輸銷滯 劵塲

] [ ] [ ] 

。 常沉悶,只有以七比二勝梁牙海岸一場,才證明 開選支球隊偏重踢守勢足球,多場比賽的戰程異 。在準决賽遇上波蘭,蘇格蘭終被淘汰。不過波

迫和巴西,到準决賽才被實力强勁的阿根廷型足球,值得一讚,在第一回台先後擊退蘇至於賽前被捧為熱門之一的荷剛,比賽中踢

**淘汰出局。在道幾場賽事中捷克隊竟無一個入球合先後對捷克,中共及阿根廷都吃敗仗,輕易被** 

世青盃賽後評

專 包 全僑稱許 羅萬有 豐富 報導 實

不久將來他可領導荷蘭隊回復昔日在足 前鋒巴斯頓,憑着巴斯頓的技術及决心 傑出的歐洲球員就有波蘭的守門員溫錫 「新薛高」。 其白畢度踢球按術更充滿巴西足球魔術 新 聞翔 史

9 <u>5 —</u>

首期電

話通晚間服務

**資額爲五**り 率比儲蓄戸

重温

零售業

益,只以

万内・會堵設四間分行・停下十三間分行・遍佈港九・

創造簇新文明

經濟及

政

治匯新大

陸

最高

復立民主

八權基

像副大法官一樣只有一票。 大法官和八位副手,首席大法官是最高法院的主管,但在判决案件時,也十年中,大法官數目年年不同,直至一八九六年才把名額確定爲一位首席,最初的最高法院由一位首席大法官及五位副大法官組成,緊接而來的八申最高法院成立以來差不多二百年的時間裏,只有過約一百名大法官

某一州是與訟者的案件。所有其它案件都是從初級法院上訴到最髙最髙法院原來的裁判權只限於兩類案件,涉及外國達官員人的案件

最髙法院通常只審理約一百五十宗。大部

· 造船以及製造有利可 一人〇七年在維基尼亞 一大〇七年在維基尼亞 一大〇七年在維基尼亞 一大〇七年在維基尼亞 一大〇七年在維基尼亞 一大〇七年在維基尼亞 一大〇七年在維基尼亞 一大〇七年在維基尼亞 一大〇七年在維基尼亞 一大〇七年在維基尼亞 一大〇七年在維基尼亞

超越了各個殖民地的境 
一類的問題,都 
一類的問題,如 
一類的問題,都 
一類的問題,都 
一類的問題,都 
一類的問題,都 
一類的問題,都 
一類的問題,都 
一類的問題,都 
一類的問題,

一個問題,

一個問題

一個問題,

一個問題

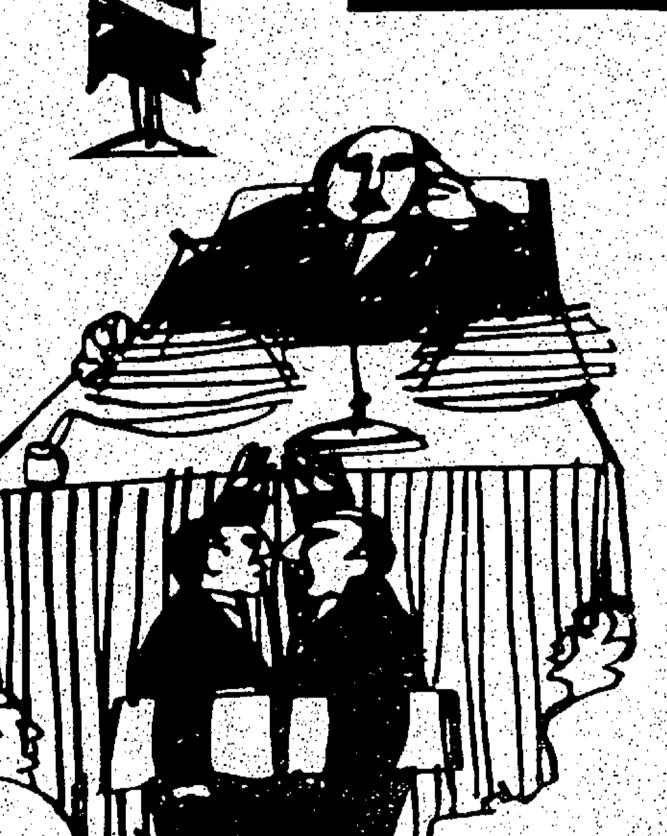
不是法律,一並且進一步指出;一說明法律是甚麼,顧然是司法都門的職也有强力的說明,最髙法院在該案的判决中認為;「一項違反憲法的立法也有强力的說明,最髙法院在該案的判决中認為;「一項違反憲法的立法也有强力的說明,最髙法院在該案的判决中認為;「一項違反憲法的立法也有强力的說明,最髙法院在該案的判决中認為;「一項違反憲法的立法也有强力的說明,最髙法院在該案的判决中認為;「一項違反憲法的立法也有强力的說明,最髙法院在該案的判决中認為;「一項違反憲法的文法也有强力,並不是憲法所特別規定的,而是最髙法院根據它對憲法的解釋得出的一多工作是判定究竟立法或行政部門的行動是否合憲。這稱司法監察的權力多工作是判定究竟立法或行政部門的行動是否合憲。這稱司法監察的權力

# 美國國憲

美國駐港總領事

和經濟自由是不可分割的。
已了解,就像我們現在了解的一樣,政治自由,我們感到自豪。我們的開國元助們在當時就停頓地朝着實現開國元助們在當時就

高に、遊向美國係民人民獲得自由。薪此的生命、他們的財産の大・一撃人數不多

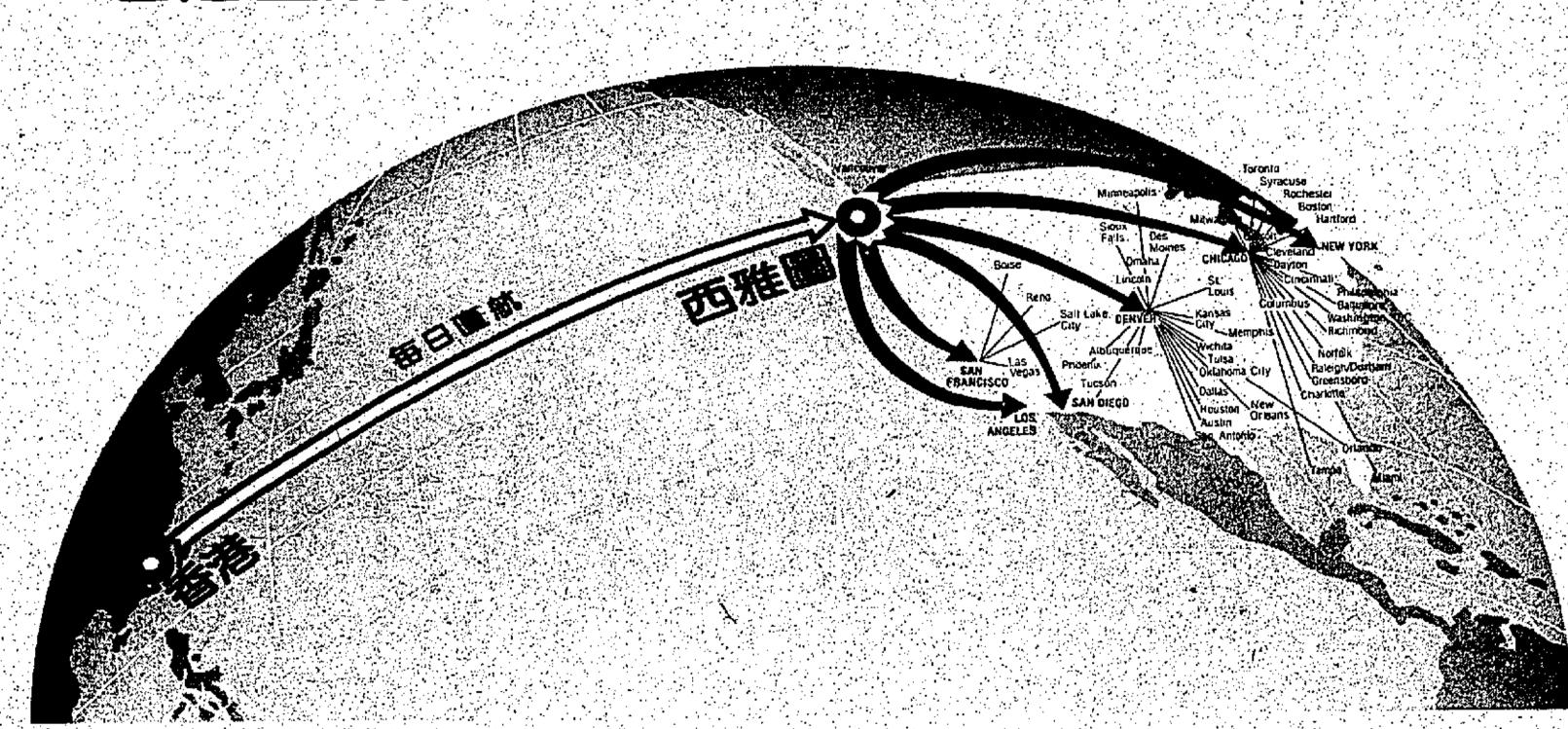


西雅圖及波倫市物業選購團 ☆☆七月二十日出發埣☆ 考察:本建築公司與建落成之數個優良物業

僅距商業中心十分鐘車程,並有地鐵

售價:US\$46,900起,首期:US\$11,725 面積:每單位4,000餘呎起。 租務·本公司負責專業性管理,即有租收。

現在,美國最大之聯合航空公司,班機毎日由 香港直飛西雅圖,迅速轉往美國100多個城市。



ROYAL PACIFIC SERVICE				
香港	UA18	啓程	1:45PM	每天班機
西雅圖		抵埗	11:00AM	DC-10-30
西雅圖	UA17		1:20PM	每天班機
香港		抵埗	6:15PM*	DC-10-30

詳情請向各大旅行社查詢。



(全部為當地時間) \*第二天

描述初期美洲移民之版

WAH KIU YAT PO

一期星

## 

→ 國大通銀行是世界最大銀行 一之一、分行遍佈世界各地,信譽 超著,實力雄厚,素以作風穩健而又 勇於創新享譽國際,服務範圍極為 全面,對國際金融財務莫不瞭如指掌.

大通歷年來憑著豐富理財經驗 及環球服務網全力創新,不斷推出 多項首創服務,致力爲本港客戶增加

1978年:大通自動轉期存款證, 自動收益,自動增值 大通自動轉期 存款證,利率以業內拆息釐定,比儲蓄 戶口或其他定期存款爲高,絕無風險, 穩健安全.最低投資額爲五萬港元,閣下 可根據需要而選定存款期,以自動 增值或自動收益方式處理.每屆存款期滿, 即隨指示本利自動滾存續期,使資金連利息不斷 自動增值;或將利息據指示存入其他戶口,而本金 則依當時利率再轉期續存.

1979年:5至7晚間銀行 服務,辦公時間後提供全面性 銀行服務 時間即是金錢.大通 銀行爲免客戶在日間繁忙的

工作時間前往處理銀行事務,首創「5至7晚間銀行

服務」,使客戶由星期一至五 於辦公時間後,仍可到大通 港九其中八間分行享受 全面性銀行服務,辦理 儲存、提款、開設定期、 貸款、買賣外滙及旅行

支票等事宜.

1980年:關島美元 存款證,高息免税多收益

大通領先推出關島美元存款證, 不但利率高,而且免收利息稅,持證人更可自動得到 美國聯邦政府存款保險局(F.D.I.C.)計劃保障,存款 絕對妥善安全,誠爲理想的生財方式.

1980年:大通盈利券,小額投資豐厚利 盈利劵是大通銀行提供的一項小額投資方法,投資 額五千元起,而利潤高於任何普通定期存款.

1980年:「有預算」供樓計劃,固定供款有預算 大通「有預算」供樓計劃,專爲一般置業人士而設. 首五年固定供款,還款期長達十五年,爲全港首創!

由於首五年還款有固定數目,不受市面利率波動影 响,家庭開支可及早預算,所以大受置業人士歡迎.

1980年:「恭得喜」樓宇按揭,人人供得起



「恭得喜」樓宇按揭計劃, 還款利息特别優惠,而且 新舊樓宇均可接受按揭, 貸款額可高達八成,無論 自住或用以投資之物業 亦一樣受按.還款期最長 可達十五年,可選用透支 或分期攤還方式貸款.

1981年:獨創「電話通」銀行服務,轉賬付款 杳詢樣樣通 大通 電話通 銀行服務,全港獨創, 方便迅速辦理各項銀行事務。

閣下可將各項付款按時辦理,將資金盡量賺取 豐厚利息,獲致最大收益.

閣下只須一個電話,即可將存款由儲蓄戶口或 往來戶口互相轉賬,又可代繳水電費、保險費及

及查詢各項銀 行事務.

「電話通」 服務,朝八 晚九,時間 特别長,方 便閣下於

辦公時間內外更 靈活地運用資金.

1982年:「小額大利」存款證, 五千元可賺五百萬元利率

「小額大利」存款證,是大通銀行爲 全港市民以小小投資謀求最高利益 的又一項創新.

只須以港幣五千元購入「小額大利」 存款證,即可享受相當五百萬港元存款的 優厚利率.

小额大利」存款證利率按本港銀行三個月 同業折息釐定,每三個月調整一次,在八一年一月 至八三年二月期間,利率平均比儲蓄戶口高出5%. 此外存款證尚有一項附加特惠利率,每三個 月在基本利率上遞增0.25%、0.5%、0.75%、以至 最高1%,利上加利,收益更多.

> 小額大利」存款證可自由轉讓 極富靈活性,又可以申請透支, 方便資金週轉.確是理財上上

1983年:「一日通」 交税計劃,貸款快捷 利息低「一日通」交稅 計劃,是大通專爲納稅 三千元以上的人士而 設的貸款,以特低的私人 貸款利率月息1%,及最 快的辦理手續,於廿四 小時內助納稅人士繳納 薪俸稅,方便無比.

## 創新意念源源不絕, 大通與你共享豐盛將來

美國大通銀行本着與客戶 互助互利的宗旨,繼往開來,不斷 創新,提供更佳服務及利益,與 客戶共享未來的豐碩成果!

信用咕等賬項;並能查詢戶口結存、要求寄上月結單

美國大通銀行

香港 □中區分行:歷山大厦 電話: 5-8414347 □灣仔分行:軒尼詩道華光大厦 電話: 5-200122 □錦鑼灣分行: 怡東商場 電話: 5-8375580 口北角分行: 英皇道433-437號 電話: 5-632161 蘭香港仔分行: 香港仔大道136號 電話: 5-530161 九龍 □尖沙咀分行: 彌敦道喜來登酒店商場 電話: 3-690161 □油麻地分行: 彌敦道176號 電話: 3-689161 □旺角分行: 彌敦道720號 電話: 3-944161 ■紅磡分行:馬頭圖道21號 電話:3-659161■深水埗分行:靑山道173號 電話:3-705161■官塘分行:物華街38-40號 電話:3-427261 新界 ■ 英涌分行: 英涌道1001號德昌大厦 電話: 0-235281 D 荃灣分行: 荃灣衆安街57-63號 電話: 0-404174 大通「電話通」中心 電話: 5-297071

□備「5至7晚間銀行服務」



## 七年三八九一曆公平二十七國民華中

李萬春收粤价為徒 李奇峰 羅家英拜師

在文革時期被稱「反動學術紅生」(以演關戲著名),有名的「翻生武松」、「美有名的「翻生武松」、「美

1983

大家合作

葉特 生策劃

錯記憶力

西業專

加色每寸另加三元,長期照計,不折不扣,上期收費。每日下午六時前截稿。

國際隱形眼鏡研究學院文憑 日本東洋隱形眼鏡醫院文憑 日本秋山眼科醫院高級文憑

大漠文物館

香港隱形眼鏡中心 中環恒生銀行大厦1607A室 電話:5-248583

電視冷氣六人至十人胸每位 \$130 費用包括住宿早、午、晚三餐 及來回船費(閉日租房大折)

街56號稻裕商業中心1203室 K 303938 317731 • 300404 • 320716 • 319697

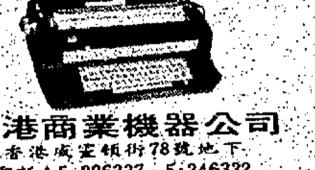
奇峰 陳樹人 潛天壽

德輔道中40號一樓 5—222976

只限五天 4至8號

馬力500匹適合工業酒樓等用

IBM SELECTRIC-II 83′年最新款 淸貨大減價 原箱新货由香港IBM供應



香港商業機器公司



中國冷氣有限公司 電話: 5-295581 5-286342

美 气 車 <sup>東身焼焊</sup> 國 //局 //代報燕統 保用三年





有意請置:5-217417 (內線264)鄭君洽



影印材料每張 五年免費保養服務 南君皇后大道中36號賜時大阪501室 司动 5 233617 5 246649 5 241798

永昌床褥棟化製造廠 沙田大園道90號電0—610750 (第一門市部) 北角渣準道17號電5—668621 (第二門市部)

新產品,坐得人多,睡得人多

第一門市部 地址沙田大国道90號電0 610750 第二門市部 北角產業道17號電5 668621



問 香港區

有萬羅包容內

作爲你的

案

頭





局主辦

赴星舊將 員面 有意

JEHJ 

建築材料 買賣租賃・

電器燈飾 瓷磚潔具 居室設計 傢私裝修·

每天收費

三寸半位(一格高)無段四十元 加印紅色毎段五十七元半 七 寸 位(二格高)每段八 十 元 加印紅色每段一百一十五元

## 工業大厦出租

九龍油塘高輝工業大厦 • 單位面積由9600方呎至23000方呎 · 大厦安装有十部大型電梯 · 上落貨

方便,車位特多 樓身高,柱位寬闊,管理完善

詳情請電:5-271668 國際實業有限公司

租好過買前景難測 可免積壓資金 宇宙閣 UNIVERSAL TOWERS 北角建華街18至26號 A·B兩座 二梯二伙 三面單邊

高尚寧靜 每單位768-923呎現只租 三仟餘元起

**永安祥置業有限公司** 

德雅工業中心

屯門石排頭路164地段

(面對大與邨、巴士直達門口)

樓上 688呎—11,152呎

特平租售

地盤電話0-833806

地產徵求 絕對誠意

東南亞財團委託購入港九

工商住各類樓字長線投資

交吉或連租約50至5,000

萬,專人估價歡迎各類物

業合作發展

地下 525呎—7554呎

台载5-229162 **日** 益新5-25300

## 安達工業大厦

B座二樓8,950呎

由于 A座五樓5,056呎 B座五樓5,571呎

廉售每呎 210 元 平租22,000元起

正義置業有限公司 香港德輔道中84號章記大厦1201-4室 電話:5-452522

布廠廉讓

荃灣工業區現成布廠約

36.000尺連120台有棱機

及生財器具一齊廉讓〉

分層亦可、有意者請電

皇后大道中128—140號

新型寫字構

高低層租售

吉地廉租

元朗露天倉約10,000

呎適合貯存,停車場

九龍塘唯一商業舖位租

深水埗工業大厦地舖租

道124號地下,面積750呎,近教堂、學校,高尚[

有意請電:0\_235125楊洽

六基有限公司

5-252497

威事大厦

K924473洽。

城配有限公司

## 酒場旺舖出租

海富中心第一座二樓 西塲旺舖單位面積由264方呎起至 9000餘呎止

通金鐘廊連接各商業大厦及停車場 金鐘地鐵站交通四通八達

詳情請電5—271668

## 國際實業有限公司

### 旺舖租售一住宅廣售 現貨特廉租售

油藏地廟街7-13號(地鐵站文明里出入口 步行一分鐘內即可到達、地點旺盛

插業 旺舍浦

528呎至3003呎 557呎及1389呎

葵涌屏麓徑7-9號 H王 含南 471-979呎 5-431406 5-443547 洽

西環荷蘭街太康大廈地下實用350呎起 售533.700.一起 租4,230.一起 2. 上環荷李活道174號至174A 號地下實用 630呎起至1,650呎售890,000.一起

預留單位特價出售

餘款代安排銀行分期供付

面積由418呎至655呎

只售20餘萬元起

租5,580.一起 3.上環太平山街14日號地下實用295呎 售234,000.一租1,890.一

4. 西環荷蘭街太廉大廈高層433呎特價32萬 錦茂企業有限公司 5-236049

## 官塘工業樓

偉業街,隣近地鐵站及渡輪碼頭 交通方便,樓上面積約7,000 % ,地下面積約 3,500 呎及閣棲 4,700 呎廉租或售,保證滿意 情電3-426271劉先生洽

利實大厦

亞皆老街, 118 號住空單

位向棗利雅道,吉售,面

香港威格斯

特許測量師

Chartered Surveyors

電話:5-217355

積915及962平方呎

Vigers

## 高級寫字模租售

海富中心第一座

中層全海景面積5100方呎租售 高層面積1750方呎及5100方呎出租 現成間格及地毡天花窗簾等設備即

詳情請電 5-271668

## 國際實業有限公司

## 仁福大厦

一樓商業620呎 旺盛街市地下舖位604呎 **淡售\$604,000** 地庫商場3,100呎 

**是** 已有入伙紙 冷購處:仁德置業有限公司

## 住宅平售

山勝大厦與馬地山村道18-20號 山勝大厦報 面積750呎不交吉曾507

强武戊大厦跑馬地航秀街1-9號3字

**上 一 一 全 版** 街 10 號 97 室 5-229162

## 中區寫字樓麼租

**干諾道中誠個大厦,高層面臨海景** 鄰近政府停車場面積九三二呎及 五七七呎,獨立水順廉租 **電:**H四九一四七九洽

### 萬美達工業大厦 梨木道58-64號

租售 租每呎\$1.80 售每呎198 面積3993呎 每層兩伙 接洽處電話:0-621785 地盤電話: 0-212190 隨時引着

## 中區銀行大厦

詳情簡在辦公時間內擬電話租務部洽商。 電話5——244133搭內接259號

## 油塘官塘廠房康租

高輝道22700呎 偉業街 5000 呎分租一 半也可,交通方便,上落貨容易,每 呎租金壹元陸角以下 可隨時看樓兒佣 請電K-660987 K-350261洽

地王旺舖和售均可

門面閣:36呎 面 積:2,500呎 樓高19呎可間閣樓

九龍大埔道93—105號近北河街口近水隆銀行側邊有冷 原系統設備適合舖行,飲食傢俬公司百貨及各行生意

### 香港仔廠房廉租 廉租售均可 黄竹坑道63號9 F

9710呎 面積 **\$**2 每呎

適合各行業 交通便利 請雷:5-630391

## 灣仔商業模字出租

港仔證臣道105-111號四樓C.D座(近貝夫人地鐵站 ·過合寫字樓·社團,商業學校,宗親會所 【面積:1,842呎(分半亦可)毎呎租 \$5.一 资治電話:5-449702 \* 5-449652

## 元朗辟山屏夏路391 地段——地下及二樓出租

\$每層23,250呎·樓高豐東電影。

半山區愛都大厦高層廉租

上水古洞露天貨倉租售 正青山公路旁,15萬呎,合各種露天存放用途。 大角咀福全街售樓廉售 三樓,面積約700呎,交通方便,廉售12萬元

## 舖位商場住宅租售

門市中心收租舖多間屯門新城36區新入伙三 層樓宇多幢每層700呎 全幢或分層平售屯門

利通大厦3字接出售有意讀電0-812822

順率道265--277號工業大厦,面積由1,300 呎起,合各行各業。 詳電3-699431蔡先生洽

## 九龍

**)九龍塘花園洋模佔地約萬呎花園洋** 

房出售 二)畢架山道農場別墅面積1600呎連車 《位出售有意辦公時間電 K945830王洽。

## 旺舖寫字模租售

K-326529 K-7181111叫800

》灣仔譚臣道76一78號卓信商業大廈旺舖 827呎寫字樓單位建築面積644至739 呎全 部特價租售貼隣修頓地鐵站交通方便即可 入伙電話5-231552洽。

## 旺角寫字樓招租

彌敦道721-725號(旺角道口近地鐵站) 中央冷氣、管理完善 治租請電: 3-950277偉華

)商業二樓三間相通1800尺租一萬售一百萬元 (三) 仁愛天厦西樓 500尺新裝修一流平售25萬 K 271042

日466135叫9283劉先生

### 你道275號A地下,面積1,300呎,樓底高18呎,有閣位 ,交通方便,舖前可停車,合各行工商業。 詳電③899431蔡先生治

筲箕灣尾亞公岩廠房廉租 民興工業大厦十七樓連天台 **廠房面積 3720呎 每呎1.50元** 2889呎 每呎 8毫 天台面積 請電:5-633129

德輔道中127號舖位連二樓實用面積約4,800 呎合金融財經機構餐廳超級市場陳列室用 電5-412900鍾洽

## 包羅萬有 購買力强

## 本欄廣告

貴廉效大·

表情的脱全 現况經 致 面 致 者 致 者 致 者 数 者 数 者

七現甚去

後值紫口與貨水上

口年下亦 貨去 貨同,有價年 量期 轉近 提同

亦均口百萬期 有加 貿份 做场

怯虚心人擾困素因經政

斯

降劇俱值成與價市

六個月	11.5%	三年	10%
十二個月	11.75%	四年	9%
十八個月	11.75%	五年	9 %
汨	重豐財務	有限公司	]
	字數額 00,000	最低者 HK \$	
隔晚存款	面濃	十八個月	11.75%
星期	10.5%	兩年	11.75%
兩星期	11%	<b>,三年</b>	10%
一個月	11.375%	四年	9%
兩個月	11.375%	五年	9%

定期存款諮詢請電: 5-8396254

其他信貸服務: 胡月香 5-8396220 5-8396256

查詢電話: 5·8396333

## 動推的展進慢緩到而退衰脫擺從濟經

只題問。了的望奢是再不來看,展進的度限有銷產業工。的徵有而信是更機轉的勢大。象跡的退

WAH KIU YAT PO

后份廿四點八,比較 完,比去年同月增 於總額三五〇〇點〇 上,金融業貸款及 上,金融業貸款及

縮

金融業務純

財務業作最後階段整頓俱爲今未復,存欵成長較貸欵快速。

港問題的消息,引致市民對該問題益感·安排本港各階段人士到北京晉謁大陸領

外貿情勢似在好轉實非一

强擺脫負性增

一年担己升至一百九十八元,决洲形袋庄縣苗每四元,百巴仙大米每担仍爲一百九十元,共字新絲定,秦國百巴仙普通新香米每担已升至二百廿一定,秦國百巴仙普通新香米每担二百二十元。到了六定,秦國百巴仙世通新香米每担二百二十元。到了六定,第四元,百巴仙大米每担一百九十元,中國大陸五十四元至一百九十八元,上等新香米每指二百十二十四元至一百九十八元,上等新香米每指二百十二十四元至一百九十八元,上等新香米每指二百十四元至一百九十八元,上等新香米每指二百十四元至一百九十八元,上等新香米每指二百十四元至一百九十八元,上等新香米每指二百十四元至一百九十八元,上等新香米每指二百十四元至一百九十八元,上等新香米每指二百十四元至一百九十八元,上等新香米每指二百十四元至一百九十八元,上等新香米每指二百十四元至一百九十八元,上等新香米每指二百十四元至一百九十四元,

三三三三三 最

是三三三三三章 四三三三三章 六〇一三三三章

美元

10. 250 %

10. 500 %

10. 500 %

13. 375%

13. 500%

13. 250%

廣東銀行

利率

11.375%

11. 375%

11.000%

11.000%

11.000%

紅猫分行:3-330137

油罐地分行:3-841191

旺角分行:3-802292

大角咀分行:3-950131

深水埗分行:3-7790171

新蒲崗分行:3-270145

代收

廣東財務有限公司存欵

(廣東銀行全東附屬有限公司)

"港幣定期存款利率行情表"

除上列期限利率外,其他期限利率面據

最低存款額港幣伍萬元

詳情請致電總行定期存款部查詢

電話5-246011或向下列各分行接洽

限

一個月

二個月

三個月

六個月

一年半

西區分行:5-408491

堅道分行:5-239650

石塘呾分行:5-497500

灣仔分行:5-753283

胡錦淵分行:5-766261

北角分行:5-706231

九龍辦事团

當

局

減稍額米口入

本港金市

美匯高 削 僑 產品競 

「東京の医療ないから、 「東京の医療ないでは、 「東京の医療ないでは、 「東京の医療ないで、 「東京の医療ないで、 「東京の医療を関す、 「東京の医療のので、 「東京のので、 「東京ので、 「東京ので、

冷氣機銷港的

服務之盡忠誠

不懂练行

電話:5-8268333

塲

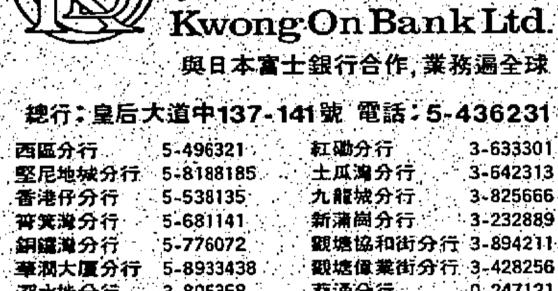
多更置空場商增業結舖店

滅大意生市夜使雲疑疹疱

被 坡 分 行:3-434256 香港出口信用保險局

有信用保險, 出口無風險.

HONG KONG **EXPORT CREDIT INSURANCE** CORPORATION



總行: 皇后大道中137-141號 電話: 5-436231 3-633301 3-642313 3-825666 3-232889 跟塘協和街分行 3-894211 觀塘偉業街分行 3-428256 葵涌分行 0-247121 深水埗分行 3-805358 0-444108 大角咀分行 3-964167 **荃灣分**行。 0-794183 元朗分行 旺角分行 3-944215 大速排進分行 0-971202 3-320593 海洋大厦分行 3-663371 青山道分行 3-785279 好時中心分行。 3-683251 3-679520

總分行均代辦理本行全資附屬機構 廣安財務有限公司 港幣存款 利率優厚



BANK DIRECTORY 逢星期一出版

獲多利有限公司 香港上海滙豐銀行全資附屬機構 港幣五十萬元或相等之外幣存款利率行情。 美金利率 期限港幣利率 港幣利率 美金利率 三個月 11.375% 9.5000% 廿四小時通知 10.500% 9.0000% 9.7500% 11.375% 六個月 10.750% 9.2500% 11. 250% 一年 9.8750% 11.000% 9.2500% 兩星期 10.0000% 11.375% 9.3125% 11.500% 兩年 10.5000% 11.375% 9.3750% 11.500% 五年 二個月

> 歡迎查詢其他主要外幣存款利率 各辦事處同時提供其他集團成員存款利率行情 中戰千諾道中歐陸貿易中心八樓 拥放道688號旺角中心第一座十二樓 昨日獲多利同業利率10.875%p.a.

11.625% 六個月 11.50% 九個月 11.50% 一年 11.50% 各類汽車及遊艇分期付款 ●貸款高●年期長●利息低

WOC Finance Co., Ltd.

11.75%

實收資本港幣三千五百萬

三個月

自動續期存款利率

現更提供「上會贈現金」服務 使各界人仕更易成為新單/船主 歡迎垂眴: H-430303-9 H-446171-3 香港中環永樂街七號永安祥大厦一樓

行:總輔道中 120 號 電報掛號:HONCOMBANK 行:香港商業銀行大厦 電 · 話:5-419222 西區分行:文成西街68號 5-495131 西環分行;卑路作街162號 5-8183130 5 8914171 銅鑼湖分行:波斯 富 街 69 號 5-685143 質益職分行: 笛 託 湖道 155 號 石塘咀分行:皇后大道西489號美新樓 5-492148 3 960238 九 職 分 行:彌敦道7/1-713號 九龍城分行:衙 偷 園 道 15 號 3 A20148 3 265128 新蒲崗分行:彩虹道66-68號 0-794265 7 元 明 分 行:元朗教育路窗好大厦 0-404191 - 4

圣湖分行:圣湖青山道185-7號。 極景一切銀行業務 代理過速全球 本行全資附屬機構 香港智業財務有限公司

香港香堂银5千(海外)有限公司 香港香堂级 5千(信託)有限公司

美國紐約歐文信託公司機構成員 行: 皇后大道中161號 5-4345111 中區分行: 宣后大道中228號 5-260331 金銀貨易場分行: 孖沙街12-18號二樓 5-444421 西區分行: 復輔道西139-141號 5-4881.18 灣仔分行: 紅尼詩道333-335號 5-739331 北角分行:英皇道431號 5-616108 普美灣分行: 普美灣東大街 1 4 1 號 5-696223 柴 潟 分 行: 興華邨安興樓514-516號 5-573131 油蔴地分行: 彌 敦 道 5-0 7 號 3-841540: 旺角道分行: 旺角道38-44號 3-910633 大角咀分行: 通州街51-67號 3-910673 深水埗分行; 長 沙 鸿 道 5 7 號 3-802244 新滿崗分行: 康 强 街 5 1 號 3-270111 觀塘分行:輔仁街 2 2 號 3-424114 **支涌分行: 菱 興 路 1 ○ ○ 號 0-294411** 元朗分行: 元朗青山道62號 0-750437 永亨服務好・萬事永亨通

至当分行:0-430115 发涌分行:0-295913 大

中環和記人厦三樓 中區辦事處 港島辦事處

電話:5-213166 電話:5-231017 電話: 3-917888

預備轉入廻旋處

第一個路口的位置

預備轉入廻旋處其

(非第一個路口

圖10廻旋處

· 再逐往美國裝取任。因為當時的作風,把軍廠

報捷傳

他路口

的位置

三年

**教車學車**必讀(世)

第八課

迴旋處

黎日橋華

· 中不生, 首 · 起成可



光新

H632850

映献場五天今

作代最匹芬史 大人外T.E.

錄片恐一打故的第一

、,行車速度 切不可見間 2使用方向指

洋南

過該處的車輛數量而不致有所擠塞。」(見圖十——(一)應該讓已在旋行的車輛先行。這樣車輛可以迅速離開廻旋處整左邊沒有車輛駛來,然後向左鄰左駛入你要進入的路口。行,當經過你要駛入的路口的前一個路口時,打左轉訊號,把變速桿移入低檔,然後駛入廻旋處,駛進最近廻旋岛一條

界新幻 創公霍 !境片 科司士

九七五兩12時 點點點點點問 九牛三半三 塲夜午 晉中集女獄 猛節寠氣交血拷亂 烈奏緊氛併內打棍

等自。運海

早請場五週二第今

名像卡奥兩榮

片獎金斯項獲

等影。國。倫 自都都敦 場五美滿特滿大

冠金 映獻場五 九七五兩12點點點九半三半三

片科群星歌怪 王幻!人!入

製超德勒一演大凸璣一作值一科狄。導一浮玲

益英利謝養華泰元蒂海 當昆利扶坐施利協利诺莉花妻

武 犯默逃辈

**合廣告** 

逢星期一出版

座定早請

電清話水

調略票 陽片整作價 係長

美卡項梁 巨金典獲 片像斯八

王片幻科空太司公士霍 九七五兩12 叶木大今 王片幻科空太司公士霍 奇越出越岸太人星界新幻部

**打勝五即海湖** 早 紀 座速每日**湖** 

頓盛華·台舞利

帮人六塲夜午今顿盛華

場天旺映 爆劑程生

五个越越

場五美軍冠座賣

珠明·廣·音

星福-地族油-華龍

打騎五令漢語為早絕 新最全處亞摩查羅一〇一正



星稲五計妙謀奇器

華寶・華榮・華英

映獻場五天今

進生

成老 怡聲 清活 離十 卡永 宜幼 人色 朗澄 再年 通恆

the size of the

樂民門金·泰國

の場合のでは、

止爲你穴山飛 『原

當武與林少紫綠

磡紅 際國

場五續今 座滿日連 王片幻科空太司公士君

**第一次** 

界境新片幻科創 牌攤大物人球星

被禁办等 龍追集

聲麗·統總

雅樂亞摩查羅-20%

陣上度再屬人班原戰大球星

虎脂飘贼大男猛: 塩草今都经

些学 中央・者B 系介

招絕新!器武新

產黨只要映新美天今 **新秦秦整卫摩查羅**一〇一薩

> 競爆勇 金 招絕新!器武新

娛樂

等午今首文**制** 場五天今

星福五計妙謀奇

通二第今满狂

題新材取體水風 期假的激刺:海早今都當

星福。華龍 映週二第 風 起

華京業務。年寿。 華麗

當武與林少紫麗 禾嘉·都皇·后皇

劇喜溜靚式地新某雜

**聲 傳** 演主銜領

**演主紅楚鐘。**幹古陳。賢能 哥 場 華 計 州 榲 早 騎 成 大 早 文 六 食 場 翠

紹太復武 全群仇士

321

靈縮侄叔 車夜衛權四 。場份情點 伊午有場 令决场华十 。殺:早點

廖 鄭 曾 賴 景少梁 出雄像 任則 國建 夏李人 演導品王 鍵 陳 謝傳 紅楚祥百賢聲

場五滿狂

計妙謀奇縣縣

法家:場早九點十今華麗

**糯國建賴:演導** 

廖鄭金司 偉則燕馬 雄仕玲燕

智臣皇乾塲長嘉 星五妙奇塲午嘉。門君隆:早禾 。福計謀:夜禾 映公式正日七月本 星驅五計妙謀奇

日本

ZHEN ZHU QUAN

**ELECTRO ACE** 

NEP.AGATE

NEW HYSAN

THAI PAILIN

TUNG HAI 6

XINHUA 7

督 VICEROY

倫 敦 橋 TOWER BRIDGE

東方梁险者ORT.VENTURE

利 KUO LIE 嘉 TEKAD

美上美 BOONKRONG 2

江戶丸 EDO MARU

杜 阿 拉 CR DOUALA

登 LINDEN

海皇黄玉 NEP-TOPAZ

東平二號 TUNG PING 2

蜂 DOG BEE

蓝雅生BLUE ACE

奉 天 FENGTIEN

麥迪遜總統PRES.MADISON

亞諾馬士基ARNOLD MAERSK

新甲丸 SHINKO MARU

馬珍馬士基MARCHEN MAERSK

SHANGHA

**BUNGA SURIA** 

KARA CAREER

TRAUTENBELS

OCEAN EMINENCE

快富快輪 FRANKFURT EXPRESS 高雄

BEIHAI CAREER

MARINE CONTAINER 基隆

星期一

新加坡、沙巴、印尼、沙鹏越、秦國、孟加拉、菲律

巴基斯坦、西德、奥地利、刁拜、埃及、叙利亚、卡

意大利、利比亞、英國及北愛、愛爾蘭共和國、芬蘭

、以色列、瑞士、希臘、塞浦路斯、南非、肯雅、塞

舌爾、也門人民民主共和國、毛里委斯、莫三鼻給、

比利時、尼日利亞、利比利亞、法國、黎巴嫩、吉布

南韓、加拿大、美國、瑪利安娜華島、阿根庭、巴拿

孔伊爾、印度、巴林、沙地阿拉伯、科威特、荷蘭

塔蘭、約旦、丹麥、葡萄牙、西班牙、挪威、瑞典

CHITRAL

加爾羅夫 KAP. GAVRILOV

力沙馬士基LEXA MAERSK

愛瑪馬土基EMMA MAERSK

雅斯達快輸ALSTER EXPRESS

HAI YUN

HAI CHUN

DONAM 1

BELA ROZO

來 TAI LAI

資利 星 BONNY STAR

馬來西亞半島、西澳洲、政萊

澳洲、斐濟、紐西蘭、夏威爽

地、雷尼汪、日本、琉球

馬共和國、智利

馬士基天保MAERSK TEMPO

ROYAL STAR

R.R. RATNA

亞 爾 麥

世界之簽

康闊迪亞一號CONCORDIA 1

NANHWA

· 案 BLUE SHARK

河 內 丸 KAWACHI MARU

**ALDEBA** 

KIEN HWA 2

HAI YONG

貿易貨權 TRADE CONTAINER

AL TAIR

SKY HOVER

WORLD LION

**HP NAMJIN** 

CHIN CHUN

KOBE MARU

FOO HSING 2

GREEN FOREVER

KOREAN WONIS OF

韓國長壽 KOREAN CHANCE

TOYAMA

SUN PHOENIX

SL.EXPLORER

PRES.LINCOLN

HILLE OLDENDORFF

CONTENDER BEZANT日本

STRAIT\_CONTAINER 台灣

MORNING STAR

EVER HUMANITY

SCANDUTCH ORIENT台灣

SOVEREIGN ACCORD 日本

太 五

永

蓝

永

巷 香

美

斑聯

三港日

港

寶

協

新

海

總

振盛行

港、恒

天 祥

海

*كولا* 

日

海豐

海

港

馬士基

麥塗初

汎洋

日 郵

馬士基

馬士基

捷

新

港

永

水

港

N

永

東

九日、馬士基

十日、新、興

上午十一時

正午十二時

下午五時

**裁郵時間** 

百利

六日 读

大日。

六日

六日

六日

七日

七日

七日

七日

八日

八日

八日

八日、

八日

八日

八日

八白

九日

九日

力日

喀拉蚩新加坡八日

日本

上海.

釜山

新加坡

六日 輝

大日 海 昌

大日

六日

六日

六日

六日 大

四日海

四日中

四日。陽

四日

五日

五日

五日

五日

五日

四日.

港美



理階層果敢決

公言

**懺客量已排名至世界第** 上,講述新航的哲學及管理方式。

貨運轉

地中海各埠 紅海埠、遮打,亞卡巴。 吉布地,亞撒,荷地打, 蘇丹港,亞丁。 直航遮打 蒙巴沙,達巴斯撒拉姆,

德班,開普敦,伊利沙 白港。 西菲各埠 高毡,喀拉蚩,孟買。 仰光、吉大港

7月13日

7月5日開行 7月7日開行 7月12日開行 ASTEROIDE HERO 7月16日開行

HERMES ACE

M. S. MAWL

1、横演、名古屋、神戶、仰光。 AMYAING

河111(十段)5 210271(六段)新興行船務衞路 **平** 有六日到

HILLE OLDENDORFF

七月六日到 七日開

NGAN CHAU 雅利洲輪 香島貨櫃輪 聲寶島翰(SHARP ISLAND) 長洲輪 CHEUNG CHAU

TAO YUAN 中 TOWER BRIDGE 加州西北太平洋七日 PRES.LINCOLN NEP. JADE BARBER PRIAM DARYA LOK 伊 泰 比 ITAIMBE. **庫拉薩俄丸CURACAO MARU** 時 B.TENNESSEE MING COMFORT

陽 利 怡天 膀CONTENDER BEZANT 地中海 資 七日 登 LIN DEN 日 HILLE OLDENDORFF 地中海 大 八日 麥達初 BUNCA SURIA KAP.GAVRILOV 華: MERCS RUHUNM GUANGHE 安 HEIDE LEONHARDT

新星加坡 ZIM SINGAPORE 輝 賓嘉達拉蒂BUNCA TERATAI 伊利沙伯碧琪ELIZABETH BAKKE弗里曼特爾 澳洲開發 AUST EXPLORER PEARL ISLAND TENDAI MARU 新侯斯頓 ZIM HOUSTON 福 MING COMFORT SHARP ISLAND 五日 香 B.RUMINSKI 、六日 那 MAWLAMYAING

東方深險家ORT.VENTURE 河內丸 KAWACHI MARU 馬珍馬士基MARCHEN MAERSK 喀拉蚩 八日 馬士基 加爾羅夫 KAP.GAVRILOV 八日 馬士基 愛瑪馬士基EMMA MAERSK 喀拉蚩 温實隆總統PRES.VANBUREN 阿拉伯湾 娜維亞 NOVLA AL KHAMES 2 WILLINE TOYO AUST. MARU CORINTO MARL 鳥沙高夫 KAP. VALERY USHAKOV 遮打 十日 華 REGENT RUTH 新加坡巴生、四日、天、祥

馬尼拉 ELECTRO ACE 新加坡雅加達四日 SEA HAWK SOVERFIGN ACCORD雅加達 NEW HYDE NEP.AGATE 海皇瑪瑙 海皇黃玉 NEP.TOPAZ 六日 新加坡曼谷 砇 SUN PHOENIX 新加坡 七日 新加坡巴生 TEKAD THAI PAILIN 天 祥 七日 曼谷古晉 **EDO MARU** 中 亚迪巴 馬尼拉 ALDEBA 振盛行 八日 美上美 BOONKRONG 2 曼谷:  $\boldsymbol{\mathcal{H}}$ 雅加達泗水 **GEMINI ZUN** 新華七號 XIN HUA 7 娜 R.R.RATNA 神 戶 九 KOBE MARÚ 九日 KEUMCANG GLORY 聯 NEW HYSAN 新海順 台灣・日本

四日 永 裕 招商局 四日 HAI XING 四日、招商局 HUAL AN 招商局 四日 GAO SHAN 四日 永 裕 KWANG TA 2 五日 招商局 日本 CLIPPER ACE 飛航雅士 東 發 五日 釜山。 HP DONGNAM SHUHE 春 YI CHUN 五日 F.E.COMMERCE 五日 美 邦 VENUS 海豐 六日 TRADE CONTAINER 海豐 六日 STRAIT CONTAINER 基隆 六日 招商局 MIN TSUNG 非 逵 四日 海

基士通雅士KEYSTONE ACE 六日 七日 MORNING STAR 七日 CR DOUALA CONCORDIA 1 八日 ALTAIR 亚 网 泰 八日 FENGTIEN 大阪丸 OSAKA MARU 九日

百汎天大百保料并解三利

RELINE

開航日期 7月7日 7月9日 7月11日 LINDEN TRAUTENBELS 地中海 HEIDE LEONHARDT 7月11日 7月11日 7月13日 7月17日 MILOS ISLAND BENNY SKOU DELICIA LUPIN: KAWACHI MARU 7月7日 7月14日 KII MARU 全貨櫃船 AGNES VENTURE 7月13日 7月9日 OSAKA MARU S.A. VANDERSTES 7月16日 7月12日 SALLY OCEAN

AGNES VENTURE

即巴 7月15日 FUSO MARU 吉大港 T. S. K. LINE 香港至椰加達(全貨櫃服務) 往:椰加達、CAKUNG(紙收貨櫃貨) SOVEREIGN ACCORD MIRIAM

\* ACCEPTING CONTAINER CARGO FOR CAKUNG

大阪丸OSAKA MARU 往:稗斑(約翰尼斯堡由德班特)、伊利沙白港、開普敦往:德班(約翰尼斯堡由德班特)、伊利沙白港、開普敦 海里斯本、卡薩布爾加、班加西。(ANNABA、阿爾) 注:塞德港、LA GOULETTE、的黎波里、拉士巴馬) 及爾由瓦勒特轉) CONCORDIA 1 在一般已沙、密巴斯薩拉姆。

海 大平洋丸 PACIFIC MARU 大平洋丸 PACIFIC MARU 在一仰光、加爾各答。 哥連多丸 CORINTO MARU

**贻助人表爱心,助養兒童鑑所能!** 助養保良局・請電五 六七九二五八

一 田斯。 TERNAL FUJI 七月十一日到 ナニ日期 ・科倫坡・孟賀、沙雅、刁拜、柯布達、達文、本得 ・科倫坡・孟賀、沙雅、刁拜、柯布達、達文、本得

挪威

星歐

香島輪船有限公司 Hong Kong Islands Line 香港高士打道77號華比大厦14-15樓 電話:5-201611 拖櫃部電話: 0-262284,0-262298

直航:長堤、羅省、屋商、三春市。 內陸轉運至聖地牙哥、史托頓及墨西哥灣各埠。 全箱收货期 散货收货期 開一行 5-11/7 5-10/7 12/7 OCEAN CONTAINER 11-19/7 11-18/7 20/7 23 28/7 23 27/7 29/7 收货站: 藝涌國際4號碼頭 電話: 0-246121.

直航: 雪梨, 墨爾砵, 比利士彬(兼收愛德雷特貨數) 館 珠 島 輪 全箱收貨期 散貨收貨期 閉行 PEARL ISLAND 6 13/7 6 12/7 14/7 ISLAND CONTAINER 21-27/7 21-26/7 28/7 收貨站: 獎涌國際4號碼頭 電話: 0-246121. 九龍倉海運橋(2號局) 電話(3)688729

香港至波斯灣線 兼收貨箱貨 直航: 刁拜、巴連、遊文。(兼收刁拜LCL貨幣) 收貨期 册 行 整寶島輪(不經香港) SHARP ISLAND 28/6-4/7 5/7 長洲輪

活動教學法

受歡迎

數字



(二)開設課程: Arts Class Science Class (Biol.) Commercial Class (Maths.) Social Science Class

(一) 招收班級:上下午班及夜校

(二)開設課程: Commercial Class (AEB)
Management Class (AEB) Commercial Class (AEB) Business Class (AEB)
Management Class (AEB) Mathematics Class (L.U.)
Social Science Class (AEB) Pure Science Class A (L.U.) Pure Science Class (L.U.)

Computer Class B (LCC & I Inter) 二)阅数譯程:Computer Class A

海外留學預科(一年制課程) (一) 豹败斑驳:下午班

(二)開設課程: Arts Class Science Class Commercial Class

中五重讀班(一年制課程)

(一) 劉收班級: 下午班及夜校 二)開設課程: Arts Class Science Class

以上各項課程全部保这參加有關課程之公開試,如 中學會考、港大、中大、英國大學之入學試、及其 它專案學會文憑試。

本校現已開始接受入學申請, 歡迎親臨本校參觀及詢問,簡章備索。

每日開放時間由上午九時至晚上九時三十分 地址:香港灣仔船街9-15號(毗鄰修頓球場) 電話:5-202101

瑪利亞書院第三校

瑪利亞書院第四校

瑪利亞書院第五校

本校現已接受一九八三至八四年度中一至中

五新生入學申請,並於下列校址派發報名表格

成績更顯輝煌

瑪利亞書院第二校

即日 則應分別向有關院校申請,填妥表格應於十月十六日前交囘各該《擬進入兩間大學、理工學院或愛會學院就讓或正在此四院校肄業 兩大學理工及浸會學生 起接受申請

兩項貸欵助學 申請表格下月底前交回

完日在校 亞



孔子說:「我們不是稱數良駒的氣力 ,而是稱贊良駒的德性馴良。」孔子 以良馬爲喩,說明君子應重德而不專

本校輔導組導師・免費爲各校學生提供升學及 就業之資料,歡迎各同學親臨或致電查詢。 地址:香港灣仔船街9-15號(毗鄰修領球場) 電話:5-202101

Applied
Mathematics

Electronics & Computer

Engineering Sci. 'A'

预科供院"十三班(F.7)畢業者,可以免試直升加拿大各大學。 (五) 瑪利亞留學輔導中心:本校在紅磡第四校、北角第五校開設"瑪利亞留學輔導中心"、免費爲各校學生留學英國、加拿大

本校於一九七六年創校,創校時之校監校長目前仍親自主理本校校政。本校除港九現有正分校五間外,

Engineering.

Class (AEB)

Physics or

九龍深水埗街山道25-35號(嘉頓酒樓對面)

九船紅磡漆咸道272-274號(蕪湖街口)

香港北角英皇道335-341號恒生銀行大厦。

(上午班、下午班及夜校)

港大班 H.K.U.(F6.F7)

(choose 5 subjects) CLASS.
Use of English Use of En

ARTS CLASS

Chinese Language

Chinese History

Geography,

SCIENCE

Chemistry

SCIENCE

CLASS B

Physics :

Chemistry

Use of English

Pure Mathematics

5-591911

5 - 490301

3-835252

3-966675

0 - 256138

Use of English

Pure Mathematics

Applied Mathematics

COMMERCIAL

Use of English

Principles of

Accounts

**Business Studies** 

CLASS Use of English

Sociology

Psychology

Business Studies

Economics

同學注意・以免招致損失

Pure Mathematics

中大班 C.U.H.K

ARTS CLASS

Chinese History

Mathematics

Geography

Economics

Mathematics

Higher Maths

Mathematics

Economics.

Principles of

Accounts

COMMERCIAL

Physics Chemistry

Biology

CLASS English

Chinese

電話:3-616809 3-611819

從話:3-861365 3-866771 位話:3-615147-9 (三級)

7世2舌:3-330271-4(PS)

**秘話:5-668515-8(四綫)** 

Building Class (AEB)
Building Con-

Business Class (AEB)

Design Class (AEB)

Design 117 (Option

02-2 dimensions)

06 for Paper 1 &

Option 24 Pictorial

Art & Crafts (Option)

ARTS CLASS

Chinese Literature

Chinese History

SCIÈNCE CLASS

Mathematics

History

English '

Chemistry

CLASS

English

Chinese

Mathematics

Accounts

Business Studies

全新面貌

「動態」及「實踐」形態訓導學生,

就業輔導。

報名:即日開始申請

5,10七士儿

獎助學全辦法

地址:自置整座標準獨立校舍。

油打煤行

能話:5-272563、5-272553

免息贷款升學辦法。 社會工作者輔導計劃。

特別對落後學生加強輔助)

Economics

COMMERCIAL

聖傑靈女中舊

間

## 舞獅里德別撒書院 招生公告

荔枝角遊99至101號(近太子道交界處)

葵涌: 興芳道高芳街地段(葵芳運動場側)。

美字中小學部: 班制:英文小學 P.1-P.6 (上午男女校) 英文中學 F.1一F.5 及 F.6 中大班 F.4一F.5 商科班 (上午全女校,下午男女校)

校址:香港:必列略士街39至49號(青年會隔隣)

堅道97號

九龍:太子道348至352號。

校址:美孚新邨第一期百老匯街23A-L號 電話:K-7415494 K-7415470 馬頭圍中學部:

班制: 英文中學 F.1-F.5 會考班 F.4-F.5 商科班 (上午全女校,下午男女校) 校址:土瓜灣譚公道 16-26 號

(近馬頭壓道珠江戲院) 電話:K-7118068 K-7118488 附註: (1)本校爲政府選派三年免費學位中學F·1一F.3學費全免。

歡迎政府派位生轉往本校就讀 (2)本學學制完備,班級由小學部至大學預科班,家長母須 酿度子弟升中派位及 F.3 成績醉核試成骨

类國大學預科班(G.C.E.L.U) (G.C.E.A.E.B)

English Language 'O'

**Business Studies** 

SUBJECTS FOR BOTH Pure Science Class 'A' & 'O' LEVELS: (LONDON U)

·加升學 · 移民手册 · 歡迎購閱



九龍彌敦道六五五號胡社生行一五〇七室 電話: K-968078 K-951230 K-948213 九龍尖沙咀東區麼地道好時中心915室 電話: K-7221141-3

令 衛、新 野 系

校監兼校長

李福柱



本校爲教育司署選派學位中學 (全校冷氣開放)

班級: F1-F5(凡獲政府分派學位而欲 轉讀本校者,本校可代申請。) F6(預科班)會考成績公佈次日 帶同成績單,原校成績表到本校,登

報名:即日開始(請帶照片兩張)

校址:九龍大角咀嘉善街38號(大角咀碼頭 紅寶石酒樓側 )。 10, 13 D, 16, 18, 33 A, 37, 44 A, 46,

66,72,87號巴士總站·交通方便。 電話:3-964621 3-964519



更增三百班採用

現有壹零六





嶺南大

COMMERCIAL SECTION 校址:九龍太子道219號新法書院 を括: 3-7119209 (2:30-9:00 p.m.) Mon-Sat

ONE YEAR CERTIFICATE COURSES (Commencing September, 1983) leading to Professional Examinations. As PIONEER in AIB Local Exam. Courses, we offer:

 ONLY WAY TO OBTAIN AIB STAGE I EVEN WITHOUT 1 'A' 2 'O'! Banking Certificate Course based on New AIB (HK) Exam • QUALIFIED SECRETARY by Pitman.

Group Certificate Exam. 本校爲PITMAN考試中心,学生修平此秘言课程,可在本 校直接考取必文考以局專業私書全科提書 Secretarial Certificate/Executive Secretarial Diploma

BE ACCA WITHOUT 2 'A'-3 'O'? By getting equivalent entry requirement from our special LCC Course. Accounting & Finance Certificate Course

簡章可向香港圖書中心及街書局及各大書局索閱。

Business Management Diploma (LCC, AIA, In. Mkt.)

• Commercial Studies Certificate (LCC, AAT, AIA) Short-term Elective Subjects & Commercial English 插科講座:本校將於七月廿三日下午七時舉辦商科 ,討論各專業試課程,歡迎各界人士參加。 學生修學證書課程"保选参加校外試 課程由工商管理硕士,會計解及專業人士任教。

丑叶商學書院

ASIA BUSINESS COLLEGE

5-8842668 5-8841223

July 1983 New Class

初級簿記

高級會計

電腦系統分析及設計。

Business Management Group Certificate Course 工商管理學全科認書班

書期全科課程包括商學概論。辦公宣實務、商業信礼、出入口實務及簿記。

校長: 姚漢林 FCCA AHKSA ACMA ACIS Technical Teachers' Certificate

Courses for Professional Examinations 專業試課程班

本拉印像本年度LC.C.A. 春季簿記及會計試應應解免費贈送考生。請憑考試証報到本校索取

Elective Courses 選修科

Hong Kong Company Law 香港公司法

Certificate Courses 證書全科班

Secretarial Studies Group Certificate Course

Accountancy Group Certificate Course

Clerical Studies Group Certificate Course

ACCA/HKSA, ICMA, AIA, ICSA

Summer Courses 書郑班

校整: 許錦和 MBA ACIS ACMA ACIAID:

Elementary Bookkeeping

Higher Accounting

Principles of Law

Correspondence &

System Analysis and

Economics

Commerce /

Costing

Chinese Accounting

Intermediate Bookkeeping

Business Communication:

自置校舎: 筲箕灣道50-54號陽安大厦3樓全層(太安樓對面)

Data Processing

Organization &

Management

C.I.F., & I/E

Shorthand Theory

Secretarial Practice &

Quantitative Analysis

Hong Kong Taxation

Management Accounting:

Documentation 進出口實務及對價

金計全科證書班

秘書學全科證書班

**亚毒组将全員文** 

資料處理

香港稅例

管理會計

企業管理學

秘書賞務及職責

速記理論

定量分析

1 核數學

英語拼音及應用 成人英語 人英語發班 更 英語 業種

讀本校者學費全免。 基隆街 184 至 190 號 和 名 處:深水埗分校 尖沙咀分校。 山林道5號及18號

加設電腦科及理科加設電腦科)

學: Primary 1至Primary 6

牛頭角道新九龍地段53號 牛頭角分校 第三街 103 號 西營盤分校 華富道55號 華 富分校

利瑪竇書院

1983/84年度課程與班級

增辦實用:本校已增置新型電腦設備。由中四(Form4)開始,文科及理科之

大學預料:分高級程度理科 A. L. Science (Medicine), 高級程度數理科 A.

英文中學:Form 1 至Form 5 (Form 4 及Form 5 分文科、理科、商科、文科

派位生:本校爲政府派位中學。Form 1至 Form 3 學生不論派予本校或轉

學生均可選修電腦科。商科學生可修讀商業管理、會計原理、經濟

及公衆事務等實用課程,除參加中學會考及各大學公開試上述科目

L. Science (Maths), 高等程度理科 H.L. Science, 高等程度文

科H.L. Arts、倫大理科G.C.E. Science 及倫大文科G.C.E. Arts

考試外,並可參加必文(Pitman)及倫敦商會(L.C.C.)考試。

(電話3-811429

(電話3-691812 (電話3-7584883) (電話5-402724) (電話5-513035

是是自由自动当代。 書期學生初班

	(適合中學生報讀)				
	課程期間	節數	星期	上課時間	
:	7月5日-8月12日	12	二、五	上午10:30-12:00	
	7月5日-8月12日			下午 3:30- 5:00	
•	7月19日-8月26日		二、五	上午10:30-12:00	
• •	7月19日-8月26日	12	二、五	下午 2:15一:3:45	
	7月19日-8月26日		二、五	下午4:00- 5:30	
•			a a garage of the second		

暑期成人初班

(適合教師、大專學生及其他在職人士)				
課程期間	新數	星期	上課時間	
7月4日-7月29日	12:	一》三、田	下午 4:00- 5:30	
7月18日-8月25日	12	一、四	上午10:30-12:00	
7月19日-8月26日	12	二、五	上午10:30-12:00	
		<i>《二</i> 》 <b>五</b> 篇	下午 2:15— 3:45	
	課程期間 7月4日-7月29日 7月18日-8月25日 7月19日-8月26日	課程期間 節數 7月4日-7月29日 12 7月18日-8月25日 12	課程期間 新數 基期 7月4日-7月29日 12	

暑期兒量初班

(適合8-12歲兒童) 節數 星期 上課時間 課程期間: 一、四 下午 3:00- 4:00 7月18日-8月25日 12 7月19日 8月26日 12 二十五 上午11:00-12:00

· 期班全期學費150元 (連課本 錄音帶) 本社優待夢生・減收學費・全期只收120元(連課本)

社: 强敦道719號銀都大厦(7/8)接(旺角道口) 社:蒲敦道493號A展望大道①接(油麻地地鐵站) 報 名處:彌敦道719號鈕都大厦①8樓(旺角道口) 報名電話: 3-917379 3-917370(上午10時至下午9時)

(B)男女校部·F.6天學預科 (B)男女校部·F.6至5

(A)女校部:F至3 招生(1983—1984)年度

聖方望攻文書院

天主教會

(C)報名日期:由即日開始

(D)校址:幼稚園部:電話:3-377434一號

(星期日照常辦公)

Ü

(本校中

少 推 演 港 香 HONG KONG SCHOOL OF COMMERCE 七月份新班通告

暑期日夜校商科全科課程

Summer Courses in Business Studies 科目:传記、辦公室實務、商業信札、進出口文件及計價

打字,電訊操作 、專業全科課程 **①**香港銀行公會試課程

Local Stage 1 Course for the Institute of

科目:經濟,會計,法律概論,銀行學,專業英文 ②專業會計全科課程

Professional Accountancy Course 科目:基本(A):商業通訊,經濟,商業法律,會計 ,成本會計

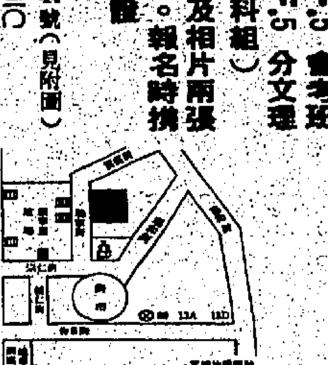
CB)商業統計・審計學・香港税例,公司法 專業:會計,審計學,公司法,資料分析

凡學生依本校規定修業期滿,成績及格者,可免考英國 AIA. IAA. SCCA等專案學會基本課程考試:

、選修料程 專業課程 秘書及商業課程 香港稅法 速配理論及速度 初中級傳記 高級香港稅法 商果英文 審計學及公司法 商業信札 高級會計 基本市場學 商用英語會話 成本會計 高等市場學 初中級打字 高等成本會計 工簡管型 電機打字 商業通訊 電訊操作 **通出口文件及計價** 商用電腦 中文舞記及會計

、九月份一年制日間課程 (DAccounting Group Certificate Course 會計全科班 @Secretarial Studies Diploma Course ③Business Studies Diploma Course 商科文憑班 校址:香港北角英望道129號 3-671353 九龍尖沙咀柯士甸道81號 3-854392 九龍油蘇地彌敦道501號(夜校)

乳東



**被雅各英文中** 

校校務成辦理報名手續。
名贊五元、逢星期一,三、五晚上大時至八時半到本名贊五元、逢星期一,三、五晚上大時至八時半到本稿携同會考成績單或原校成績表、时半相片二張、報

数大學校友 中大預科班文、理組男、女生港大預科班文組男、女生

PO

黃筌、

精細和放緩

唐鴻花鳥 富貴

七年三八九一曆公年二十七國民中中 準儁文化

爾氏之高足竟連續螈聯八〇、八一、八二年三屆冠軍,故屬難能可貴,留爲善壇佳話,足見有成,人才輩出。如九龍樂善堂主辦之「全港青年中文書法比賽」,參加者每屆多達二千餘漢會學院藝術系講師,閱禮卿氏以書達名于時。其創設之禮賢學批教授書畫,滿門桃李 禮賢學社人 謝禮卿師生書書 本月廿二日起舉行 在大會堂工 八樓連展三天

馬深光掛奸掛往



教育報告

沒

有提及的

二八請

招

青山道339號

青山道25一35號

元洲街231號

3-616809

3-866771

各科均兩個月畢業,保送投考L. C. C. 及PITMAN 等

記,打字,日文、出入口實務、寫字禮實務等

3-615147-9

七月六日開課)兩個月畢業

· 中級簿記,高級會計,初、中級速

新亞研究所招生

主席兼校監·許賢瑛

3-611819

3 - 861365

· 人名一八三二八三 三者修交监· 九龍城龍總道馬(樂春堂中華)

(探·八月十一日 (初奉班免試) (探·八月十一日 (初奉班免試) (探·八月十一日 (初奉班免試)

派位置到校

所長·孫國棟

語言教 一考另置有語言教學中心提高 **電腦課程體有電腦廿多部可** 

(三)機断

湯石薩路廿一號②元朗華懷路安基大厦——中六个中四——中六分文建商組及

5311 校監兼校長・

初中課程綜合練習 雄風出版社提供資料

欣欣向祭。 A枯黄 B茫茫 C蔚藍 D青葱 荔枝樹上掛滿了( 〉的果實,使人 **垂**汉三尺。 A景景 B堆堆 C唇唇 D重重 她最喜歡(...)别人的短處,實在有 久忠厚。 A指示 B挑剔 C標明 D選择 具有税服力的;才是一篇好的(

A描寫 B抒情 C議論 D妃敍 晚霞一抹映歸机,直是詩一般的

A境界 B水準 C環境 D界限 他處事必三思而行,是個( )的青 A小心 B聚铁 C椪模 D多疑 選出下列每題的正確答案。 「她懶於動腦筋,所以常常百從別人

的主张。」句中董有底線的文字有什 座作用? A指出结果 B表示情感 D指出原因 C指示目標 在「古城野水、喬木参天、意象幽阳 不無人境。」一句中,「不無人境」 的意思是: B只是幻境 D好像戰場

A有如仙境 C恰似鬼域 下面四项,其中三项採用提入法的指 写,只有一项例外, 林项是: A著松兀立寒風中像個不屈的戰士。 B月兒像是基似的老是躲在雲層裏 C天也在天了。 D迎面吹來的海風,使我精神抖擞 要在字典裏檢查「桝」字,應查那一 個部首?

A文

"B十

悄悄前迎。 弱肉强食的悲刺很快就在腾起的红座

裏站來了? 為什麼獨的全身的肌肉都在顫動? 12. 强豹属什麽悄悄地前逃?

13. 上文中「一道金光」是指什麼?

14、羚羊属什麼能及時逃過獅豹的襲擊 15. 文中「弱肉强食的悲劇」指什麼?

(四)細閱下列每題的指示,然後作答。

16. 战在下面的句子中减去「被」字,句 子中的字间可以调动。但必须保存句 于的本來意思。 他常常被老師貴屬。 **找在下面的句子中加上「被」字、句** 

于中的宇甸可以调動,但必须保存句 子的本來意思。 媳輕理糊他到分行去協助發展業務。

战用100至150字描寫 市場 的情形。

(-)1D 2A 3B 4C 5A

(=)⑦D 8A 9D 10C 在(三)D涨的注视着选成一隻羚羊。 ②独约要捕捉羚羊。 ③指摸向羚羊的狼豹。 10 因為羚羊奔跑得比斯豹快。

**⑤ 猫豹捕食羚羊。** (四)面老師常常貴屬他。 10 他被總經理調到分行去協助發 展素務。

13 無肯定答案。

Cosmopolitan College 加尔人出品加州的 公開招收84年1月入學 12及13班(預科班)各級學生

C辛

華僑日報

善長仁翁 救重助學

引導孩子參與家務工作鼓勵學習一



模特見的眼部化裝技巧。如果對美容沒有相當造詣,是 有新鮮感,追種化裝似乎不在美化顏容,而是改變你是 有新鮮感,追種化裝似乎不在美化顏容,而是改變你是 族服裝出場,而化裝作品亦帶有歲厚地方色彩。夢幻也 族服裝出場,而化裝作品亦帶有歲厚地方色彩。夢幻也 族服裝出場,而化裝作品亦帶有歲厚地方色彩。夢幻也 其一次一方。

怎樣

**广**上旅運(香港)有限公司

3-842277 3-849192

270 台灣遊覽園四天\$1450



誌標的譽信

香

港

HUH



是項展覽及比賽獲多 是有二百名與師代表三十 國家參加,促進國際性技 國家參加,促進國際性技

數情形之下,往往可以 幸福婚姻的暗礁,在多 間的問題在家庭內成爲 婦?

迎提家3-308311-6





即其銀化比引化

美、加豪華

查詢詳情及:報名請親臨或致電

由 HK \$6199起

**廬山、南昌、**九、江、石鐘山、鄱陽湖

出發日期:7月29日、8月19日(只辦二團)

珠海中山二天 \$ 498逢起期六(非假日 \$ 388)

全程保証—流享受 : 彩不取巧

珠海新會三天 \$ 588逢。星期五

成人 \$ 2490 小量 \$ 1,790 (九歲以下,不佔床位

東京廸士尼一全台灣環島遊 \$ 1450 \$ 2860 一8天 天天出發 4一9天 天天出發 非島菲航假期 \$1920 出發7天、逢46日出發

CARRY ON TRAVEL 佳麗安 旅運有限公司

\$ 1800 \$ 2150 天豪華團 \$ 2400 \$ 2980 \$ 1950 \$ 2700 \$ 2860

本州富士山迪士尼樂園八天豪華團 北海道東京迪士尼八天超級豪華團 日期: 逢星期三出發 鹿兒島九州本州迪士尼八天超級豪華團 \$ 4080 日期:逢星期六出發

香港德輔道中48至52號裕昌大厦401-403室

## 歷史悠久\*專業旅遊 有服忍司 操作生工中设备大酒(431)编码 短边 机模 1 名字 16 5 (24006)

5 213455 ()种键导后做游摄上 台封工人沙理到第数道23岁周周则人10月17年 - 3 - 676111 证并调整证636处银行中心12次 3 305207 3 322301 组角雕教道582世岳和中心10学 學是物徵站內場中心的第三人称 0 430211 3/8 型出版集 2011 中最5~211411 年,月阻3~676171 旺期 3 319281 (早期日曜番舞台)

日本和路迪士尼樂園 \$ 2,860

尼樂園一田畸珍珠一日劇夜總會

銀行中心716室 886356 K 325371-2 國慶十四天團

日~10月9日 本 \$ 2 8 6 0

財神本:盲店 日 四天三晚十免费早餐 雙人房HK \$770. (奉送二客早餐) 單人房HK \$700. (奉送一客早餐) 福祿壽台灣環島團:逢星期六出發 住宿財神大飯店:七天只收\$2030

### ##M® ★ \$5890 \$6890 **\$9990**

欧洲豪華團 歐洲(中、北)15天 28/7 04/8 17/8 18/8 \$10590

凌霄岩、龍山溫泉、陽春、星湖四/五天 618 星湖、鼎湖、從化溫泉、廣州四/五天 618

遊覽與普通團相同 星、馬、泰台灣、印尼 代租包管即買即住 \$1350元成交全免 旺角彌敦道748A始創行801室

台灣花蓮四天超值團逢四 泰國芭堤雅四天渡假團達三、六 韓國四天消遙渡假團達五 非律賓六天豪華遊覽團 逢四 上列各團均按OAA會規定之最低收費 保証準期出發,超值享受。

## 專線電話:3-698105-6

旅遊·代訂酒店、機票、台証

、八日台灣環島行程。

### 香港德輔道中88-89號達僑商業大厦1602室 旺角彌敦道最55號胡社生行1810室 中環德輔道中環球商43349室 3-953227 5-215494

高級四天 \$1490 九天 \$2350 住希爾頓 年華大飯店 奉航雙程內陸機 四晚豪華夜總會 天 天 出 發

台証 \$180 十次証同價 台北酒店 四天三晚包接送 單人房 \$ 270

天天出發·乘泰航早機 本團優點: 1.乘泰航A300豪華客機,早去晚返 2清邁——曼谷乘泰航內陸機 3.曼谷住最新落成之文華、皇宮等大酒店

4. 芭堤雅住最高級之假日〈大皇宮 大酒店

全泰國®Thai

清邁・曼谷・芭堤雅・布吉島

清邁四天 S2190 清邁八天 S2510

**芭堤雅四天\$2150 曼谷七天\$2150** 

布吉島七天 \$2690 (雙程內陸機)

全台灣巴拿 台北·高雄·阿里山·日月潭·花蓮 四天 S1590 花蓮五天 S1690 豪華七天 S1990 九天 S2350 高級七天 \$2190 九天 \$2550 天天出發·乘華航早機

本團優點 1 乘華航 747 聚華客機·早去晚返 2 華航兩程內陸機(台北一花蓮、高雄一台北) 3 台北住希爾頓、花蓮住中信、台中住全國 阿里山賓館·高雄住町山 台証 \$ 150

節目最豐富、暢遊清邁、曼谷 芭堤雅、新加坡、聖陶沙島、 雲頂賭場、吉隆坡、檳城。 清邁泰馬星十二天 \$3990

馬星泰九天 \$3380 十一天 \$3790 馬星豪華七天 \$2990 逢星期一、三、四、六、日出發 專人領隊、一流酒店

## 菲律賓二

七天豪華團 \$1990 逢星期一、三、六、日出發

乘國泰747豪華客機 早機去、晚機返、足七天 暢遊:馬尼拉、大高地火山湖、 碧濤林、聖堂竹琴、蘇碧灣、 碧瑤、賭塲、百勝灘。 住宿:最高級之喜來登大酒店。

## 韓國三ः

日本本州八天 \$3520 逢星期一、二、三、六、日出發 乘國泰 富士山廸士尼樂園六天 \$2860 天关出發 乘華航767

韓國九州鹿兒島八天\$3900 逢星期一、三、四、五出發、乘華於1767 日韓聯遊豪華團八天 \$39 90 九 州鹿兒島本州八天 \$39510 九州鹿兒島八天豪華團\$3630

電或會本 二迎如償 三投有基七訴不金 〇。滿,

盾 話貨員會 :不信設 五對學有 辦可中 四,靠央



充實 見 置 暑期 生 活

者假將屆

The Contraction of the Contracti

家



。全周慮考也節小連,子椅室公辨的乘上

K HAHN生產的辦公室椅子

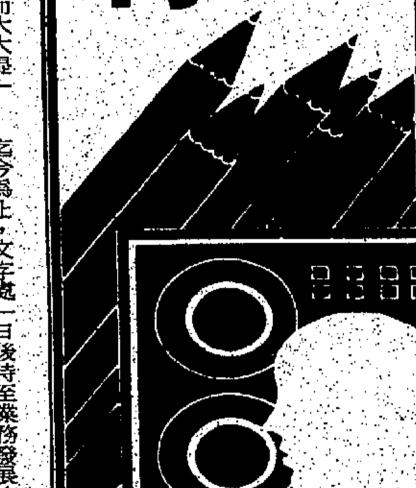


郭日福举

字文理 宜俱兩

完全相反

漢思古人



中文業務往來機構

最好使用中文電腦 漢興製品廠談他們電腦化的經驗

鋒者,此爲理想書寫板,旣實用,且衛生·無白粉飛揚之弊

在鋁面之鋼板上用高溫加上一層陶磁面・使該板具有玻璃及

\* 無反光之外—光滑磁面是經特別處理變爲啞色,賽目怡神

更可作電映銀幕。當幻燈圖片放映在白板上,在勞又可附加

\* 清潔衛生無粉未飛揚之弊一 電腦中心 醫院,會議室等地

900x1200mm=36"X48" 名 : 湯

600x 900mm=24"X36" 紹 達

600× 900mm= 24"X36" | 摩: 漫

450×600mm=18"X24" 路 漫

300x 450mm= 12"X18"

豐盛有限公司 香港皇后大道中158-164號

華英昌中區大厦503室 電話: 5-411896/9

方·最忌粉末飛揚·使用日學牌磁性白板最為理想

金屬雙重優點,堅固、美觀、耐用。

註釋,是最佳選擇親聽教育器材。

魔克施樂 介紹產品

錦囊AP-200電子打字機 THE ENTITIES OF THE PARTY OF TH 伊拉里尔斯里尔斯里尔

### 錦囊AP-200電子打字機優點

- 1. 96字字母碟
- 2. 可選擇每吋10/12/15字距
- 3. 預選打字格式
- 4. 350字母記憶改錯系統
- 5. 自動入紙系統
- 6. 自動分中定位
- 自動間底線於字下
- 8. 到右終點時字母碟自動跳行 回左原位
- 9. 自動縮入定位
- 10. 16½叶横度紙位

### 一般電動打字機設備

- 字母球/字母桿
- 2. 可選擇10/12字距(只限字母球機)
- 3. 半自動改錯(只可改單一字母)

### Canonap-200 Electronic Typewriter

致怡和商務拓展有限公司 香港銅鑼灣會議中心37樓 本人對最新錦囊AP-200電子打字機極感興趣。 □請寄上詳細资料。 □請安排示範 公司名称

最新面世的AP-200電子打字機, 是錦囊的又一驕人成就,性能超卓, 優點特多,而價錢則比大部份電動 打字機還要實際! 現在祇要港幣\$3750,即能爲您

屬下職員提供最高效率的打字機, 業務如何繁重,亦能應付自如。請即 致電怡和商務拓展有限公司查詢。

5-7909011 世界 内線 3721

**貯资料的辦公室,** 若要及立不用知

省



。方地何任在装安可板白性磁

堅固耐用美觀

磁性白板商界

訊於電纜方面之花費節省達百分之五十,。近天稱:「此一先進的數據分佈系統,可使

其所代理的有「CODEX」及「M」COM」 DATACRAFT HONG KONG 維修保養和協助用戶研究有關系統之應用發展。 整據分佈系統,除會提供安裝工程外,亦會提供 數據分佈系統,除會提供安裝工程外,亦會提供

需要一般的同軸電纜。 BM3270電腦連接其3270系列之配件時・將不再宣佈推出先進的數據分佈系統・透過該系統・1 先進數據分佈系統 數據通訊效率倍增



每個人都在談論電腦革命,同時又對電腦心存畏懼,因爲一般人以爲要認識電腦必須懂複雜 深奥的技術,故而對電腦旣感好奇,却又不敢觸摸,就像

伊甸園中的禁果,可望而不可即! 但究竟電腦革命是什麼回事?電腦究竟能幫你什麼忙? 字節(byte)、隨機存取記憶體(RAM)、或是軟性磁碟(floppy disc),究竟又是什麼呢?

、你毋須緊張.私人電腦革命的創始者——「蘋果電腦」, 能夠告知你所有的答案.我們印就的免費小册,會以簡易的

語言告知你有關私人 電腦的一切. 請於今日立即寄 回下列的表格,一個

星期之後,你不但會明 瞭什麼是私人電腦, 你亦會有足夠 準備去選購你的 第一部!

請將「私人電腦」可望而不可即的禁果?」 免費小册寄往下列地址 公司名稱及行業

同時並請寄上下列資料:□Applelle □Apple Ⅲ 表格請寄回九龍麼地道63號好時中心802室 蘭克亞洲電子有限公司收電話:3-685161-5

> apple 蘋果電腦

總代理:蘭克電子亞洲有限公司

安暉電腦有限公司 九龍九龍灣 德福商塲地下G8 電話:3-7553756

特約分銷處:

東基大厦地下 電話:5-752313

.Apple lie

計達電腦有限公司 香港謝菲道166號

友誠電腦(香港)有限公司 香港灣仔高士打道131號 寶盛財務商業大厦地下 電話:5-739235

第一電腦公司 九龍彌敦道343號 永安置業大厦1601室 電話:3-313878

公司電話:

日昇電腦有限公司 九龍彌敦道233號 嘉利大厦1201室 電話:3-674155

T.S. MicroSystems Ltd. 香港德輔道中51號 金城大厦1401室 電話:5-265905

语理推消类中心。 客房式辦公室 一会是提用设務



富麗華酒店現己推出一項斬新的「商業中心」套裝服務、 特别撥出酒店一層,將客房與辦公室二合爲一!

在日間、閣下可將房間用作辦公室、因爲富麗華已在 房間內添置了齊全的設備,包括私用電話及一般辦公室傢具; 到了晚間,閣下又可將房間作為豪華舒適的卧室,一切酒店的 客房服務,,依舊一應俱全,的確是公私兩便!

在「商業中心」同一層樓所附設的「商業服務中心」,更可 爲閣下提供秘書、影印、電訊機、傳呼機、視聽器材、本港商業 資料傳視及會議室等服務及租賃,方便閣下業務來往. 富麗華客房式辦公室二合一的套裝服務,租金以月計算,

最少三個月,旣可輕易解決尋找辦公地方的問題,復可省却 住宿的煩惱,更何况租金比租用中區商業大厦作寫字樓遠為 化算,正是一舉數得!

要在本港建立寫字樓或辦公室,富麗華爲閣下帶來簡單 又經濟的辦法.詳情請致電5-255111與欵接部經理羅亮疇 先生接洽,或填妥下列表格寄回香港中環干諾道中一號, 富麗華酒店欵接部經理收便可.



### 美加歐洲澳洲 東意韓國九州鹿兒島泰 全台灣·菲律賓

清邁·曼谷·芭堤雅·布吉島 行程種類本社最多,歡迎選擇: 清邁四天\$2190 芭堤雅四天\$2150 (包單人房

清邁八天\$2510 曼谷七天\$2150 布吉島高級七天 \$2690 (雙程內陸機)

天天出發(乘泰航早機®Thail) 航 機: 乘搭泰航 A 300豪華噴射客機、早去晚返、班次最多 乘泰航往泰國乃最佳選擇、機票價錢最實。

九小時、行程更舒適、更愉快。 店: 曼谷住最新落成之女華大酒店、凱悅大酒店等。 芭堤雅住最高級豪華之①假日大酒店(Holiday Inn ②最新落成大皇宫酒店(Grand Palace Hotel) 全港旅行團僅本社獨家住得到上述兩家最靚大酒店

食:六晚豪華夜總會一膳食全港最朝一選用粤菜 泰皇餐、海鮮席、乳豬席等應有盡有

**內陸機:**清邁——安谷乘泰航豪華巨型客機、節省行車

馬星(檳城) 七天 \$2990

馬星泰九天\$3380十一天\$3790 全泰馬星(清邁)+二天\$3990 逢星期一、三、四、六、日出發

乘搭星航747豪華客機 ‰

高雄·花蓮·阿里山·日月潭

WAH KIU YAT PO

台北四天\$1590 豪華七天\$1990 九天\$2350 花蓮五天 \$1690 高級七天 \$2190 九天 \$2550 天天出發(乘華航早機(小))

航 機:乘搭中華航空公司豪華客機、早機去、晚機返 乘華航往台灣乃最佳選擇、班次最多、回程可停留 台北、早午晚班機任君選擇

内陸機:華航兩程內陸機(台北一花蓮、高雄一台北) 節省行車16小時·行程更舒適·愉快

住 宿:台北住希爾頓、花蓮住中信、台中住全國、 阿里山賓館、高雄住圓山

**贈 食:** 膳食全港最靚,選用 粤菜、台灣菜、川菜, 全港獨有蒙古烤肉 夜總金:人有我有一第一夜總會、太子夜總會、花蓮文化村

菲律賓碧瑶百勝灘

本国獨有一收費最貴、最精彩之豪華夜總會

七天高級豪華團 \$1990 逢星期一、三、六、日出發 乘搭國泰豪華747客機

早機出發、晚機返港、玩足七天。 暢遊:馬尼拉市區、大高地火山湖、碧濤林、碧瑤 蘇碧灣、賭塲、百勝灘急流瀑布

住宿:馬尼拉最高級喜來登大酒店

先遊韓國,再遊全九州鹿兒島

八天 \$3900 九天 \$4200

逢星期一、三、四、五出發 乘華航最新式767早機 韓國人參燉鷄,多晚豪華夜總會

暢遊韓國、華克山莊賭城、日本九州、福岡、別府 鹿兒島、櫻島火山、阿蘇火山、熊本城、長崎鼻 血池地獄、宮崎、指宿、霧島神宮、仙人掌公園 漢城——九州福岡乘搭飛機僅一小時· "魚與熊掌· 我們都有"旣遊韓國,亦遊全九州鹿兒島,節目最豐

富,較其他純粹九州團精彩得多。歡迎詳加比較

逢星期一、二、三、六、日出發 --

本團成本全港最高 (J)國泰直航大坂·東京晚機返港·且國泰航機每日三班級 華客機由東京、台北返港停留東京、台北者最爲方便 ②獨家住實士山山中湖大酒店。子彈火車。 (3)增加節目·寶塚日劇歌舞夜總會·水中芭蕾舞·淺草 日本NHK電視台、東芝科學館…

新增迪士尼樂園六天\$2860

天天出發(包套票)

楊遊:東京、銀座、富士山、山中湖、箱根 白絲瀑布、冰穴、廸士尼樂園(包套票 ①乘華航最新式767豪華客機、早機去、晚機返足六天。 ②獨家停東京市區羽田機場、節省往返機場時間四小時 獨家免收機場稅 ¥-2000. 節省港幣 \$ 60元

觀光團高級豪華\*探親團妥善安排 乘中華747SP豪華客機(回程可延期返港)

節目非常豐富,暢遊:夏威夷、檀香山、洛杉機 廸士尼樂園·荷里活環球片場·三藩市·拉斯維加斯· 華盛頓、紐約、尼加拉瓜大瀑布,多倫多、溫哥華、

1.美國夏威夷八天豪華團 \$6189 2.美國西岸八天觀光/探親團 \$7299 3.美國西岸賭城十天豪華觀光團 \$8799 4. 美加西岸十一天豪華觀光團 \$10699 \$8695 5. 法航歐遊十三天豪華觀光團 6.歐洲十六天逍遙渡假團 \$10999 7.歐洲廿一天觀覽渡假團 \$13380 8. 歐遊八、十一天特選 \$6799 \$6989 9.澳洲九天精華遊 \$8295 10.澳洲(黃金海岸)八天精選

每月均有團定期出發

康泰族行动

3-676111 5-211411 3-322301 3-305207 (荃灣辦公時間) 朝八至晚八 0-430211

(星期日照常辦公)

中南歐十九天聯遊 フ月28日 8月4,11,25日 美國西岸賭城十天 7月13,20,30日 8月7,10,24日 美國東岸十一天 7月18日 8月2,5,19,22日 蘇聯北歐十四天

古 花德輔道中45號永隆銀行大陸13 L 台巴爾 敦 清 美 雅 单 . 西总, 商户每 G 1 1

總代理下列英加學府之招生 DOMINION EDUCATION LTD. COLLEGE Toronto Vancouver Canada CAMBRIDGE G12-13 BOURNEMOUTH 求學加旅遊收增加知識與廣見聞之效

代理各大航空公司機票(東南亞、美加、歐) ·香港軒記語 直458-468県全型前開中心1903室

夏威夷四天渡假探親團 \$ 6188 美國夏威夷。西岸七天團 美國夏威夷·西岸·賭城九天團 \$ 7888 美加西岸十一天豪華團 台灣四天 \$ 1450 七天 \$ 2030 八天 \$ 2290 日本六天 \$ 2860 八天 \$ 3590 九州七天 \$ 3750 韓國四天 \$ 2700 五天 \$ 3000 全程單人所·大韓華獻 泰國七天 \$ 2150 非律實 \$ 1990 馬星泰 \$ 3490 代理訂房:漢城:台灣,日本:新加坡·泰國等地大酒店

創業十年·思該服務·東方航空協會·國際華商會員

更換地址

(由七月四號起)

香港德輔道中173號先施大厦1102室

日本廸士尼樂園

逢星期日出發

代辦各地廉價機票·酒店訂房

及各地簽證等服務

古海皇后大道中65歲友聯银行大厦1205室

電話:5-416650 5-416713

**澳級15天** 日本六天 2860 加拿大9天 9888 非島六天 1760 美加13天。13188

权 約 \$ 2650

歡迎信用咭及旅行支票

## H-431012 H-435871

七天航空團\$2480

\$1420 、丹霞山、南華寺四天團\$550 \$710 、丹霞山、從化五天團 \$530 、鼎湖、廣州四天團 \$420 從化。廣州三天團 \$1060

香港德輔道中130號大生銀行大厦403室

請向各大旅行社或 菲律賓航空公司查詢

## 手師尤假與 \$1899 建

HK\$ 1600 天天出發

4天\$2150 6天\$2750 4天\$2600 5天\$2800

免費無限次 遊玩套票 全程單人房 免费 使生 華宴

6/12天探親團\$5789起 7 天豪華團\$2890

13/16天非航歐洲遊 \$8330起 6/7 天曼谷邊遊樂團 \$2080起

落馬洲遠眺邊境風光 遊新界老少咸宜

連阜、午、晚三餐,晚餐至海鮮宴!

代訂世界各地機架及酒店專練電話:5-298133

、簽證、酒店服務

## 達明 3-7215277 (6線)

夏威夷 ノナベリリ 西岸

5 222822

### 5 222300 中環域多利皇后有利隆大廈203室 \$ 7188 W

七天夏威夷 5888 3 元 七大夏威夷 航 美加東西岸 \$12988 5289 華 夏威夷七天 6888 🕫 航 八天西岸

東京廸土尼六天 \$ 2860 | 台灣四天團 \$4280 台灣九天團 泰國芭堤雅七天\$2150 阿里山九天團

各地平價機票及東南亞旅行區

### 請向各大旅行社或 菲律賓航空公司查詢

**寻** 制元 假 其用 黎格實比・馬容火山 豪華七天團 \$ 2299 ★乘搭菲航雙程內陸噴射客機 ★參觀全世界最完美之錐形活火山

逢星期日出發

★全程住宿五星級**豪華**大酒店 **大全港獨有嶄新行程** 

請與各大旅行社報名查詢。

肝角硼酸消 745 辦金郡中心 7 樓匠 1990 倫敦 2020 1070 馬星泰 1400 (徳國) 1650 | 巴黎 1250 三藩市 1880 羅馬 1880 印尼 2550 洛杉磯 1880 荷蘭 1880 核城 1500 溫哥華 1820 雪梨 2500

果田非 非航假期非島發瑤蘇灣灣遊 \$1990起

代理職義:: COSMOS/CONTIK MEURO PASS大車環GREYHOUND旅港車票 特值優待 尖沙唱攝教道100號東英大厦158室

專綫代理星、馬、泰、印尼 平價機票 特快簽證 \$ 3899 星馬泰十天 \$3199 星馬(模城)七天 \$ 2999 印尼六天 \$ 3490 日本八天 \$ 2690 韓國四天 \$1580 台灣四天 \$ 1860

- 進 皇 府 大 道 西 245岁 九 极 3-664203-6 5-400419

月山流泉

### 3-321311-4 九龍彌敦道 363 號恒成大厦1310室

曼谷 660 星加坡 1380 倫敦 2150 東京 1070 | 夏威夷 1690 | 荷蘭 2150 韓台 1280 | 三藩市 1890 | 巴黎 2150 大阪 1230 | 温哥華 2200 | 澳洲 2300 核城 1800 | 多倫多 2800 | 上海 790 非岛 660 西雅圖 1750 芝加哥2400

特快九天台證\$170 (證到收費 台灣四天豪華團等1450(達星期四出發

## 代訂名地機票十酒店・代辦簽證

清邁曼谷豪華遊|韓國四、五天遊| 天天出發

天天出發 大沙咀彌敦道92號 8 搜 B 2 · 頂好酒家想上

## 3-319151

平價機票市場 星馬 \$ 1450 | 馬尼拉 \$ 990 | 紐約 \$ 2700 | 泰國 \$ 1050 韓日台 \$ 2050 倫敦 \$ 2200 東京\$1090 星馬泰\$1700 徳國\$1900 漢台 \$ 1350 | 西雅圖 \$ 1550 | 巴黎 \$ 1900 | 大阪 \$ 1250 羅 省 \$ 1850 羅馬 \$ 1900 核城 \$ 1950 温哥華 \$ 1800 荷蘭 \$ 1900 670 多倫多\$2700 澳洲\$2300 特快台證十次全套\$160

花 蓮七天\$1990 台證 \$150股實可靠

日本 韓國四天 五天 \$3000 仁夫 \$1990 七天\$3388 台北單人房\$100 七天清邁\$2350 包建士尼樂園宴票 首用自加入道中14號大廈(1007至 九龍攤整道 655號胡扯焦行 811 室 九龍公司假田服實辦公

聯放美國聯邦旅運 手 7 沙 5-454811 4 線)

## 日本廸士尼樂園 **大天\$2860**

逢星期五、日出發 全港獨有:富士自然野生動物園 代辦各地廉價機票、酒店訂房 及各地簽證等服務

德輔省中156—164頭用商業大阪M4室

### 3-660206-7 3-306331-4

## 

馬星泰一阿里山澎湖日韓台 曼谷七天 \$2150 九天 \$2350 8至11天 \$4150起 清邁七天\$2350 七天\$1990 本州八天\$3520 馬星七天 \$2980| 雙十國慶團 九本州八天 \$4150 東京廸士尼(包套票)六天\$2860天天出發

### 天成大飯店 COSMOS HOTEL

- 旺角個效值636基銀行中心905 室 自置分行 昆光行752室

推进作用光瞳孔,行目中行影型。第二VISA:AES

台北市忠孝西路 1 段43號 3617856

交通中心 近火車站 商務考察 旅遊探親 超值享受 豪華套房 單人房 \$150

請向港九各大旅行社 英国3-697215 - 3-309925 許語

八天 \$ 3520 | 華航雙程內陸機 | 泰航直航清邁 五天 \$1690 七天 \$2150 **乘搭國泰** 直航大坂 七天 \$ 1990 八天 \$ 2510

> 九天 \$ 2350 | 布吉 \$ 2690 天天出發 乘搭最高級航機

### 長城中國旅遊服務社 電話:3~930256 3.915327

北京六天直航團\$3690 建星期二出發 北京七天航空團 \$ 2890 建星期二出發 北京、南京、上海、杭州 10天 \$ 4390(逢星期二) 11天 \$ 3690(逢星期一 海南環島七天 \$ 1890 建星期—出發 北京南京十三天 \$ 5190

7月23,30日 8月6,20日

全台灣十四天\$2490 10月2日出發 韓台十五天觀光祝賀團 \$3490 10月1 8四 台北假期四天渡假團\$1450 全台灣暑假七天團 \$1800 韓國四天貴賓團 \$ 2450 日本一狄士尼樂園6天\$2860 全泰國七天豪華團 \$1950 代辦台灣·CI·印尼·東南亞簽證及平價機票

中環李寶椿大厦 830 室

廸 土 尼 四 天 2,197

逢星期日出發

請向港九各大旅行社 或熱線電話 H-200825 查詢

### H 431331-3 蛇口、香蜜湖 中山珠海賓館 兩天\$ 498 兩天\$、395 三天\$ 668 逢二、四、六出發 石岩湖兩天

蛇口兩天遊 \$440 / \$498 \$ 350 天天出發 逢五、六、日出發

代。国國內及各地固館、機樂、錄證 → 6 Mill では185 → 195回 を管格 失 10 10 3 空

## **遭通** 3-910377 3-969861

環島殲影,海上夜總會晚宴

西黄十四鄉焼烤 \$33

6月26日 新界觀光素食團

7月3日 西貢橋咀豪華團

灣仔告工打造151號 住字中心22字運輸部

另租用旅遊巴士讀電

台灣渡假團 四天\$1450 天天出發 曼谷芭堤雅 七天 \$ 2150

野餐 \$27

五⑤8313165 五⑤8313085 五⑤8313493

特平機票市場 韓國豪華團 四天\$2700 逢週六、日出發 台灣急證180泰證100 美加廉價機票 台北機果十酒店十接送\$ 950 天天出發

旺角彌敦首六五五號胡社生行1412室

菲律賓七天

,是沒有置便當的。一个八十)你對她和朱美一樣,玩過了不要,就這然對她的。一狄克對他笑笑說:「瑪嘉烈行動的。一狄克對他笑笑說:「瑪嘉」面的,若是在愛情上有什麽不安,便往那是說不定的,有的女人,對愛情是看

子芝

贴男人了,我祇想你看在我生病的份上而真的原是决不倒贴男人,我還算年輕貌美,老量才要倒一一是的。」方華點點頭:「我有一個宗旨,一「你的經濟情形很好。」「要看病情了,一定很久。」「在上海準備就多少天。」

何行著

一有的女人,爱到了遥倔男人了,她是克武:「她是受老家伙擺佈,什麽都不理, 有說:「她是受老家伙擺佈,什麽都不理, 有說:「她是受老家伙擺佈,什麽都不理, 作時到一句老話嗎? 「不是道意思,那是朱美並不愛你。」 你聽到一句老話嗎?」過美跑了是感到好奇了

的相親相愛下去還好,若是便會「惡之欲其死」了,他「愛之欲其生」的,倘然忽「惡之欲其死」了,倘然忽「爾」一句老話嗎?

7・若是文掟煲了,那ま一丁・倘然灰遮而分手了・即

心童

下午,姊妹一同上車,任商把陸琳送到她的下午,姊妹一同上車,任商把陸琳送到她的下午,姊妹一同上車,任商把陸琳送到她的下午,姊妹一同上車,任商把陸琳送到她的下午,姊妹一同上車,任商把陸琳送到她的下午,姊妹一同上車,任商把陸琳送到她的下午,姊妹一同上車,任商把陸琳送到她的下午,姊妹一同上車,任商把陸琳送到她的「我是在賽報上看來,你找到醫生嗎?」「你的性知識眞豐富。」「你的性知識眞豐富。」「你的性知識眞豐富。」「你的性知識眞豐富。」「不可以是一種春藥。」陸琳說。「你知了西班牙蒼蠅」嗎?」「我到大陸去治病。」

绿印

鳳三

**遂明天再見了,她收綫後,問任清張先生琳打電話與高敬甫,知道他要在親戚家吃。」** 

**與髙敬甫,二十分鐘前** 

你的性知識眞豐富

附圖:艷山賽。

**緍**線

宜不量完星又套一直

,她對我大吵大鬧而已,怕她要我死?因住什麽?」 湯美笑了起來說:「最多住一點了。」

牛

型未告一段落一怎改得好?

重公

所孩子的父母,在什麽時 所孩子的父母,在什麽時 子父親,和這老像伙做的 法來,和你來糾穢不清的



**唐華童**: 子 巷:

文圖

大略的神色有異。 電話 攤了去,半小

, 是的,既以是武夫而已,怎能参加商業上的事情,一般來說, 是的,既以是武夫而已,怎能参加商業上的事情,一般來說, 是的,既以是武夫而已,怎能参加商業上的事情,一般來說,

神秘

的行動便不能以平常人的服光來看他。何况趙勇道個人本來便是三山五嫁人物,他何知趙勇道個人本來便是三山五嫁人物,他

,他要與趙勇見面,他不想在自己的家裏,李大略是住在酒店,他打算在酒店中休息他回來便馬上找趙勇,可見得事態不平常李大略剛從歐洲回來。 家州回长 (学天,超更是接到了军飞,可见得温储約會不此常,即只得温储約會不此常,即可见得温储约會不此常,即可见得温储约曾不此常,即可见得温储约。

会職を対



一期星

++: 大樞絲

放下 英,既不能動彈 就不出來,因為 她心中這樣想,

型活劇驚動了其他多對天體 動。一時也忘了羞恥,和露斯坦 的。那男的被女體刺激,那露斯坦 一時也忘了羞恥,和露斯坦 一時也忘了羞恥,和露斯坦 一時也忘了羞恥,和露斯坦 一時也忘了羞恥,和露斯坦 一時也忘了羞恥,和露斯坦 一時也忘了羞恥,和

翼斯坦像條永遠吃不飽的大·只能作短暫的服務。 那男子亦像黑仔那樣,經不

快把她抱進去開發的四個

成多我 快滾出來。」

瓜蘭圖母者說

叫做小包管新船的

蟲鳥花 。 和它 馬



他是怎樣一個

人上台啦!」 他可能真是……咦· 起,只有惯用左手的人 

帮你們一個忙,改變你們的發展了!好吧,你們會習慣一個人,到了他們只會習慣不是天生的,可以改變一個人們兩個人,到了他們只剩不同,確是不應阻攔的,不過一個時,他就會習慣一個人,到了他們只剩不過一個時,他就會習慣一個人,到了他們只剩

能已不正人間,這些東西,只要自己佔點便宜,也不心中知道這是什麽一囘事。李大略以爲陳子深這個人的事,李大略是串謀人,事後趙勇借了個機會送他一向是表現得很安詳,多少年來,趙勇與他也有來往, 去探望在醫院的丈母娘,馬倩才知道親家奶奶,丁娜就寫。馬俯一頭務水,丁娜大鷹郭力不那邊,說叫阿力聽電話。馬俯說兒子沒有回家媽!」馬俯便告訴兒子,昨晚丁娜打電話到她鄉力接過鍾妮花透來的對講簡,叫了聲「

一纯聰見我說雕婚好了一鍾妮花說。

鍾妮花說。 一她打電話到乾媽家中眾你 略談了别的,郛力便掛斷你

入了整院。 和力說:「她不會知的上等會我去律師複次,我來了鍾妮的家裏。」 與有心不去探望她!」 與,有心不去探望她!」 與,有心不去探望她!」 與,我來了鍾妮的家裏。」 與,我來了鍾妮的家裏。」 與,我來了鍾妮的家裏。」 與一個,與對不起了。她用冰水淋 我,我來了鍾妮的家裏。」 ,但碰着遺樣的瘋婆,就早離早好了。「情嘆了口氣說:「媳婦好好的我也不想」她離婚的事。」

爲恢復死刑作準備。死刑,如能發生阻循,因爲香港是跟隨英國法律。 英國如恢復死刑,香港可以馬上距 他倆這一對,女的伸手需要露斯坦已不可理喻,硬是擦

\*\* \*\*

我會通知接線生,不要等會她會打電話去寫字

接案收你的?」

··給我啊!愛我啊!一露斯坦眼睛瞇成細縫、一我要快活,我要開心……當然吞多幾顆幾顆丸仔呀?」 黑仔感到露斯坦不同拳常,問道:「你吞 要……要……一造愛語句,從她露斯坦已忘記了蹇耶,一面追黑仔盡力推開她,跳起身逃走 曄」的大叫 問道:「你吞了

犘 追逐的影子

一整恢復,這三十多名便會馬上送上終 多名已判了死刑的囚犯,假如英國那邊 選是有目共覩的,起碼在獄中便有三十 那之後,香港的殺人案是不是增加了, 嚇作用,那又何必恢復,自從不執行死

一儆百也不是壞事,總勝過那些作奸夠花落訟庭問那便最好,假如不能,恢復死刑乃是迫不得已的事,當然

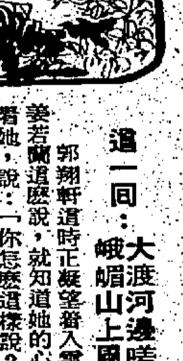
(1),及人不必填命。(金人)做百也不是壞事,總勝過那些佐化落訟庭問那便最好,假如不敢

集

,作奸犯科又如何。,從道一右《

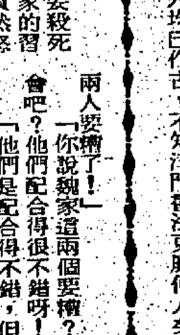
從這一句使可以看出了犯罪者的心「你估駛死咩。」這是人們的口頭

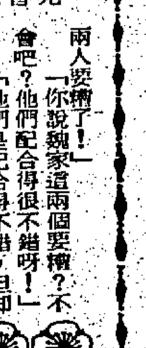
事

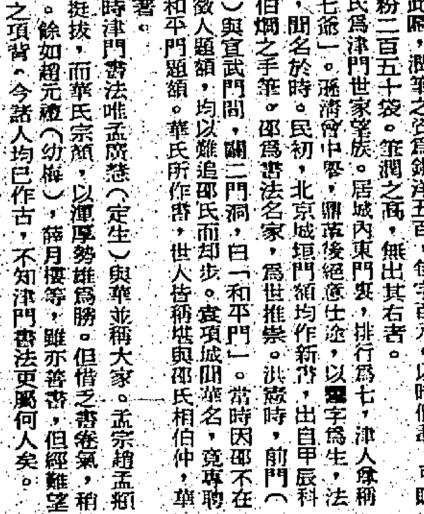


**署她,說:「你怎麽這樣說?你認識他要若願道麽說,就知道她的心意,側臉郭翔軒這時正凝望着入雲龍,聽得** 

,恰到好處,閃開了對那上你的臭呱,假然要得出來,懷然要 問上你的臭呱,起了與 問上你的臭呱,老子倒 問上你的臭呱,老子倒 問上你的臭呱,老子倒 問上你的臭呱,老子倒 以來有,敢胡說八道 以來,懷然怒 的一個,改變人家的習 以致,等於表明要殺死 不錯,眞是他,看來追對只看了幾招,便肯定







津勸業場題區每字百元

3

「我不須要知道

,我訓練你一個時間,就是如此節惡覺,不久便由腦部開始連接成功和我們不同,現在我祇改造你的超「將來你依然要喝水的,因爲你的一將來我也可以喝水?」

和誘惑。」 组球的食物属是一指失,岫、地球的食物属是一

一切毕

★養口腔內和喉頭的吸收。后住在地球,間中可吃喝一「我吃了便會損壞體內的「你可以吃麽?」我優全

我的不。

深夜阿芒海 偷偷 混得最後的一次大 巴經和阿芒差不 我改造的手術很 糖 内 一般

「啊!阿芒……」我整個人像掉進,陪你一起消失。」 過我已經有了最後準備,我會毀滅自己改造你呢?萬一失敗,你會死亡的,不

港寸金尺土取提 型經已抵港,日影印機——達成



## The word travels fast when it's WorkSaver

In departments and offices everywhere, people are "passing the word." NCR's WorkSaver is the one information processor that gives you functions for both secretaries and professionals. Until now, no single product could do it all well enough to justify the compromises required in either area.

But WorkSaver's superior design makes it possible for user-friendly application software to be. operated by non-data processing professionals and secretaries alike.

Comprehensive and easy-to-use, the system gives you powerful word processing, as well as personal computing capabilities that can share a common database. For example, WorkSaver now offers MULTIPLAN™, an electronic spread sheet that

replaces endless hours of estimating and planning. and easily integrates these spread sheets into word processing documents and reports. And that's not

超能電池・需要光度

少三分之一(50 lux)。

比其他類型計數機

all, WorkSaver offers flexible and extensive communications capabilities.

Along with other WorkSaver models, the 5.3-megabyte WS-140 workstation can be used as a standatone system, as a master station supporting several cluster stations, or as a cluster station with local mass storage.

You can get all of WorkSaver's benefits at an excellent price/performance ratio. Take advantage of what WorkSaver and the support network of one of the world's leading computer companies can offer - call or write. NCR (Hong Kong) Limited: Hennessy Centre, 14/F.,

500 Hennessy Road,

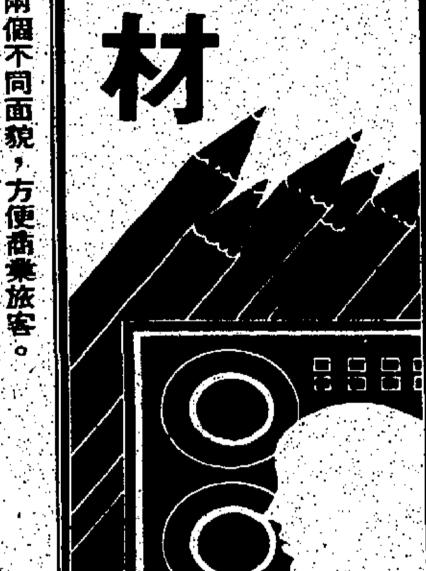
Hong Kong.

Tel. 5-7909255

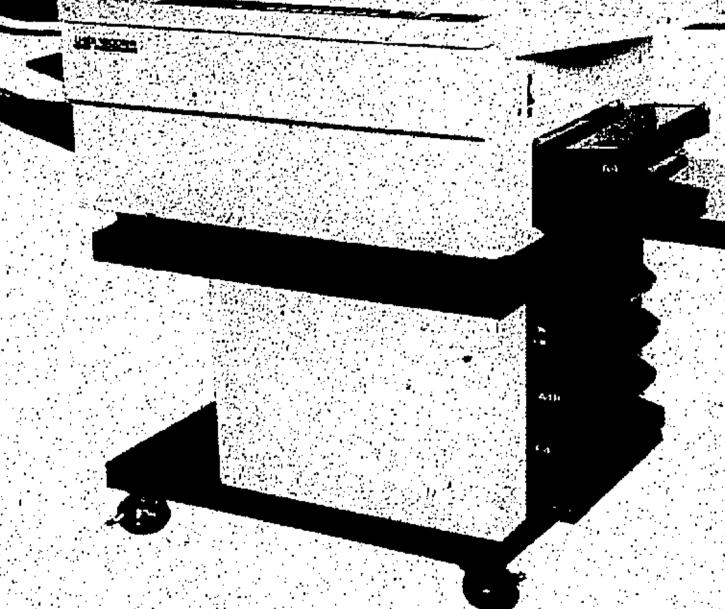
NCR



商業中心」日夜兩個不同面貌,方便商業旅客



最新機型 



\* 放大、等倍、縮小四段尺寸

任由選擇

\*自動二段給紙●原稿台固定式 \*預熱最短30秒●操作安靜無聲

\*三段節電裝置●自動檢知功能

\*圖片清晰柔和●線條粗細分明

\*紙張水平輸送● 靜電吸風分離

請即賜電,安排示範 5-7909955

SL-804

袋裝型

CASIO COMPUTER CO., LTD.

Tokyo, Japan.

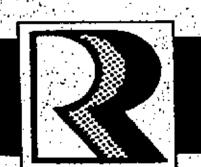
SL-300C

松裝型

毋須電池

SL-722

信用咕型



• U-BIX • UBF

• AES 



5L-702

提防假官:目前在本港出售之CASIO牌產品·若無"BM"及"日本製造"之字樣,概與本公司無關。

◆ ONFLO INTERNATIONAL LIMITED 九龍尖沙咀加連威老道44號地下 電話:3-672321・3-668248-0

信用咕型

任選,以適合各類文件之需要

●維修保養・符合IBM嚴謹規格

●. 从. 8. 刘 提供完善的顧客服務

詳情請電: 5-788411/5

ABA

亞洲商業用品有限公司

購貨經代理商·是投資的保障

在不勝枚舉,計有虧新的 在不勝枚舉,計有虧新的 在不勝枚舉,計有虧新的 在不勝枚舉,計有虧新的 在不勝枚舉,計有虧新的 在不勝枚舉,計有虧新的 在不勝枚舉,計有虧新的 在不勝枚舉,計有虧新的

及效電腦檢測內部 是具有MICRO 等,但功能質素製

部〇都的

## 取纖導光及



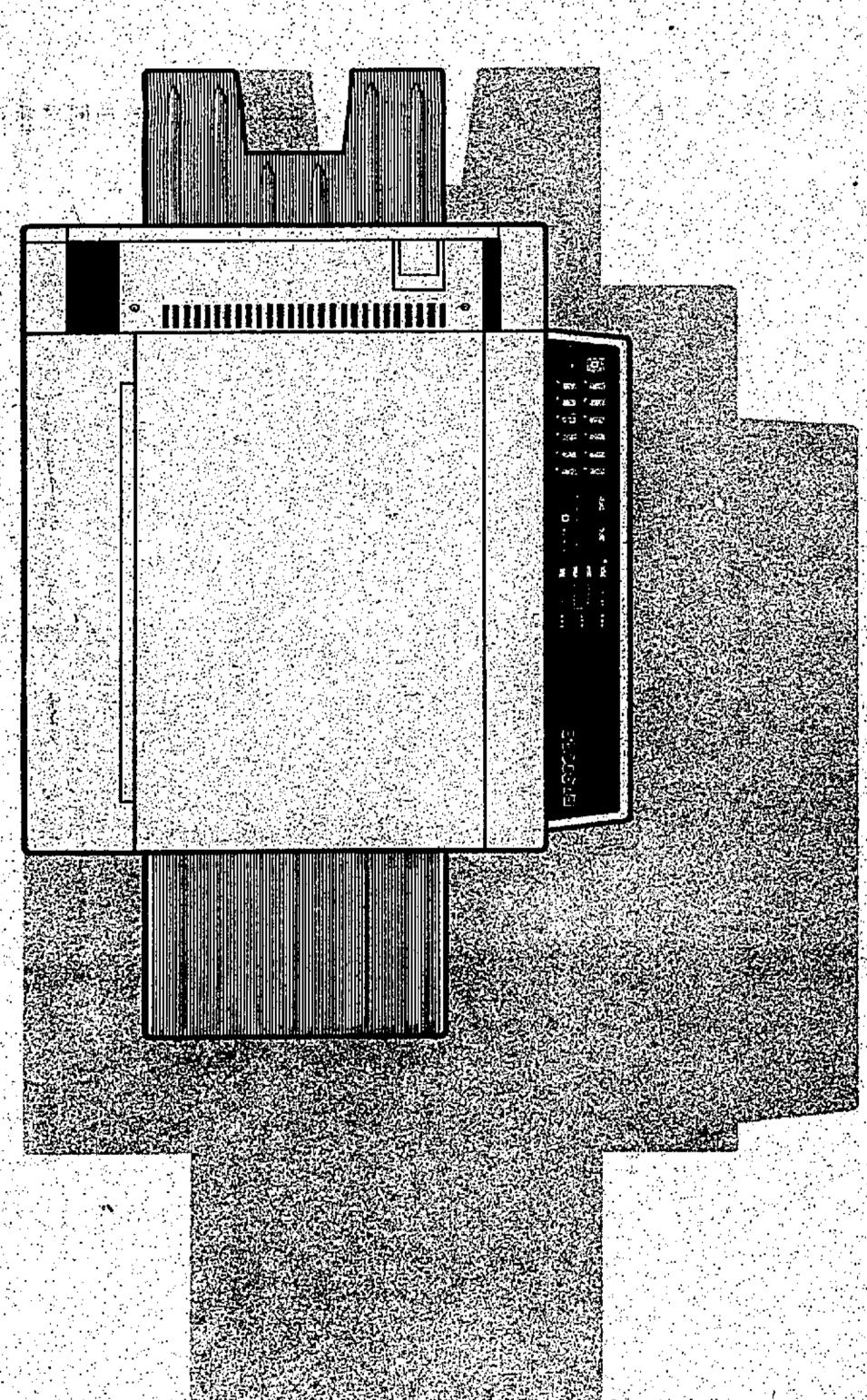
機印影型EP300RE達能萬的能性進先種多備具

觀美置佈室公辦

力產生高提助有

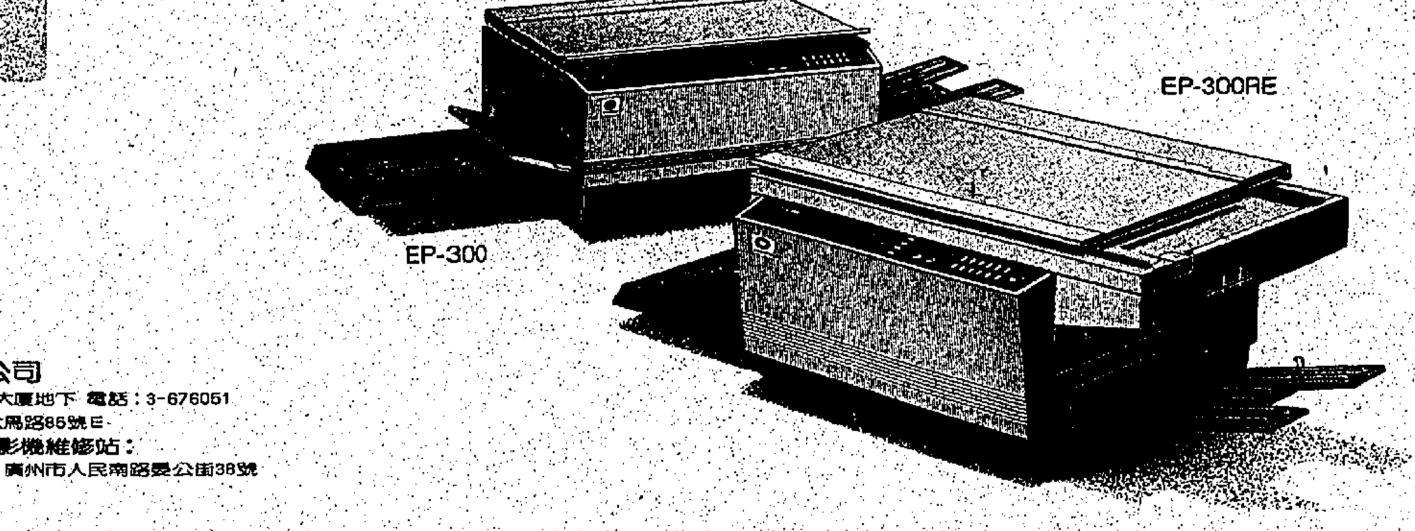
又镁铝

## 題台達置到通信 草之丁景/EDI機 胃豐清美活儿黃紹 效為是初是實驗





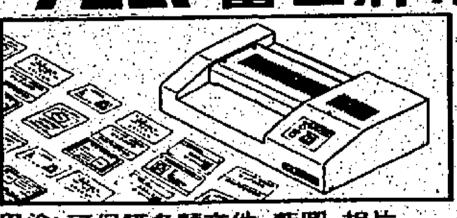




合組隔間俬傢室公辦化代現

O可修ASIM 一觀的S以一C貯Cm 料用了的方種應,的速料於了配訂NA文 P悅文C及和太和SS一的於功設面,用 而發度。掛一合郵A一有除一目件A可A 檢 S一V探能計的通的現且碟,同五一方類是G一上 之,厂將P下宏一 一寫;新用及軟有操驅更時實

## 广山川富士牌電子過膠機



工作証、會員証、發牌、圖表及

適用範圍。商行、學校、工廠、醫院 書局、資料檔案部門及服務行業等。 最大過膠長闊度(單位:毫米 型號 間度 長度 LPC-100 100 × 136 長度 LPC-1501 130 × 230  $280 \times 454$ LPD-280  $320 \times 500$ LPD-320 LPA-330 330 × 不限 450 × 不限 LPA-450

LPP-650 650 × 不限 總經銷:富堃有限公司 中立包裝文具有限公司附屬機構 電話:0-251131(4綫)

九龍漆咸道南87~71號安年大廈地下 電話:3-676051 澳門服務佔 澳門雅廉訪大馬路85號日 廣州市萬能達影的機攝影機維修站: 廣州工商建設服務公司 廣州市人民南路曼公街38號 一 禁 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本 年 報

三**時四十五**分

施大,不過由於 人外遊雖增,而等 人外遊雖增,而等 人外遊雖增,而等 人外遊雖增,而等

事為

人外遊增長如比以北長,形成三

十一時卅分

亦合即取K 314842羅太 亦合即取K 314842羅太

收買酸枝

放放約40歳女士爲友學歷 転放約40歳女士爲友學歷 不拘但賦性賢淑節約動勞 相夫数子料理家務無不良 嗜好函歷照來 Kim. Ming Wouy 130 W Olney Rd Norfolk V. A 23510 U. S. A.

跌低價匯元港

發年

展

可報滔氣天 滔州播 祭 祭 紹 報 果 升 滔 和 果 升 滔 和 果 十 滔 和 果 十 滔 新 專 中 河 , 告 時 滔 新 專 時

有

在五張一直

倘有經濟刑

一絲糊

電腦婚姻協會

晚〇—6490140 梁帝 雅智請電日0-621238 理工畢業飯替中小同學 理工畢業飯替中小同學

研習中

敎

育

年同期的三萬八千多人增加二萬三千多人增加二萬三千多人, 其中英國及西歐旅客 一种,英國旅客首季訪港人數 一种,英國旅客首季訪港人數 一种,英國旅客首季訪港人會 一种,英國旅客首季訪港人會 一种,英國旅客首季訪港人會 一种,英国旅客首季訪准人會 一种,英国旅客首季訪准人會 一种,英国旅客首季的港人。

日四月七年三八九一曆公年二十七國民華中 。由於目前國際商品買 期金交投是有減少而已 中原糖表現更佳,只有 場所的經營承接去年的 有機好表現,其中黃豆 有機好表現,其中黃豆 有機好表現,其中黃豆 及原糖成交積有增加, 其中原糖交投受外圍投 其中黃豆

**夜**战二時卅分

苔

港人均百分之三十六點 九均百分之三十六點 九均百分之三十六點 人均百分之三十六點 人均百分之三十六點 人均百分之三十六點 人均百分之三十六點 人均百分之三十六點 人均百分之三十六點 人均百分之三十六點 人均百分之三十六點 人均百分之三十六點 人均百分之三十六點

期糖期豆交投資有增長 商品 期市業務 穩好

香 守港等

7 811 7

福建濟理

20 , 下 報

小字卅四個 年天十一元

特優午後電③233692

益智補習社 會考保證及格班 中三淘汰試中小 學各級暑期速成

電影607462歐治電影響經驗爲中學各級師 神智經驗爲中學各級師 神智數師

美國 338/339①類數量88 9 打響處選打道3號 9 打響處選打道3號 等達隆大厦十時載標

夜冷高級

大和衣車電剪拉布機活動設床士點爐燙斗單頭大啤焗袋領機積車大都新潮時裝衫扶布料線球YKK拉鍊鈕扣膠袋衣車桶大都用扇冷氣機抽氣扇利安夾萬影印機打字機鋼字枱椅文柜工作枱及一切生財工具平沽歡迎週購及一切生財工具平沽歡迎週購 新界裝桶裝昌路26號豪華大厦5字樓(前廣同興) 全部新貨日本餅爐焗爐意大利全套軟雪糕機柜不銹鋼工作抬洗碗枱洗菜枱大帮咖啡豆咖啡粉茄汁車厘粉大平沽馬頭圖道21號義達工業大厦5字B1由貨梯上。

大批兄弟平車、雙針車,組奇級骨、全新兄弟紐門祖奇釘鈕、 日本定型機、場袋機、反鷄英、電剪、裁床、工作枱、拉鍊、 線球、布疋、衣筒、三菱大冷氣機窗口冷氣機、咭鐘、打字機 鋼枱轉椅,快勞柜像很雜物,生財工具,限日沽荷。 大角咀必發道20號啟時工廠大厦4字樓(前永全)。

大幫存倉窗口冷氣機由1一3匹酒樓餐廳快餐店生財用具肉食柜扒炸爐出冰機各款家庭電器風扇大平賣(地址)九龍青山道171號地下近東沙島街。

被產清盤大平賣大批新款絲質男女夏季時裝名廠憶 衫手袋套裝衫裙童裝布料高級勞工皮手套體育用品 零沽批發售價特平時間無多快來參觀限日沽清 彌敦道699 號快當街口快當大廈401 及501 室

大批五四文學十元五本港台小說三四五折電腦科技大專書籍 四五折大量畫册二手打字機數十部速印機RICOH 1010電動 油印機多郡平售美僑教育基金贊助萬亞書局亞皆老街92號 (旺角火車站對面)全面銷售課本及高價收購貨品。

大帮名廠與空電鍍機,財金機,移印機,絲印機,吸索機,日本鐵床,大小風泵,摩打,窗口冷氣機,工店鐵,鋼字抬,噴油器具,漆油,大批財金膠紙,塑膠茶杯,收音機壳,成品及半成品,各類風扇,貨架,工作枱椅,生財什物大平沽。香港柴潤祥利街29號海源工業大厦3字樓。

破產清盤大平賣全新大批樂聲日立三菱分體冷氣機窗口冷氣機 眞皮大班抬椅名貴花梨餐抬連椅全套新型 IB M球型改錯打字 機碎紙機萬能達E P —530. 可縮影影印機錦囊出紙計算機支票 機寫字抬椅文件櫃梳化茶几酒吧名牌洋酒雪櫃名家字畫限日洁 清 賴敦道699 號快當街口快富大厦401 及501 室

電 前聲威電子廠內之工模電子中收替機響展電視天線放射平衡器收替機 膠梳限日沾清大平費。 葵涌葵昌路26號豪華工厦18字樓 多做一的工作就吽吽婴,所因何在呢?據說,嫌乙倉的

陳芝:咁樣,員工意氣用事,

紡恤衫及外套之工作經驗。。男女均可。英中五程度,

使性發脾氣,係人都唔會貼錢買難受者。 一次,經營不前,人事上就難免要調整了,意 李者說不定首當其衝受整。 鄭本子說不定首當其衝受整。 鄭本子說不定首當其衝受整。 鄭本子說不定首當其衝受整。

女性。中大程度,中苏文良

是知到了不久之前,甲廠提料後不再存。 市新:他們的上頭可能不知情,咁攪法,無 於中弄壞了商譽,看來!非認與實教員工不可了 一个一出一入,連同運費倉租,要盤盤聲計數的。 於中弄壞了商譽,看來!非認與實教員工不可了 一个一出一入,連同運費倉租,要盤盤聲計數的。 是知到了不久之前,甲廠提入條氣唔順了。 是知到了不久之前,甲廠提入條氣唔順了。 是知到了不久之前,甲廠提入條氣唔順了。 是知到了不久之前,甲廠提入條氣唔順了。

出口助理

(六)九龍田角花園街一百八十五號地下位話:三—— 九三六一七五 (六)九龍田角花園街一百八十五號地下位話:三—— 九三六一七五 (九)九龍田州花園街一百八十五號地下位話:三—— 九三六一七五 (九)九龍田州北町石町三十四號地下位話:三—— 九三六二五〇 (九)九龍田州北町石町三十五號地下位話:三—— 九三六二五〇 (十)九龍和柳船場街一百二十五號地下位話:三—— 四二四二五一

廠爲佳,惟打字及速記。月薪四○○○元以上。畢業,須有四年以上秘書工作經驗,曾任職電子紅磡。女性。年齡不限,大學或大專秘書科

言明

電子工程系畢業,須有出工港。男性。年上工港。男性。年

。這還不打緊,到埗時適逢下雨,淋濕了像具,去而去,本來一小時可到的,竟弄到五小時以上全部門用三百多元。怎知盛佛像做那輛貨車,東全部門用三百多元。怎知盛佛像做那輛貨車,東

勞工處介紹職業

( 請按址往勞工處登記

什麽事情使你不開心呢

搬屋服務

工法

想找盡

## 現有 車維修技術 入記記 八員

八二年六月以後的十二個月內,所需增加之工人數目爲三百二十二名,佔調査期間之工人人數由職業訓練局汽車維修業訓練委員會進行的調査顯示,該業之空缺有四百九十八個,而僱主預與對上一次調査比較,每年平均增長率爲百分之七點一。 每年平均增長率爲百分之七强

如此,都幾傷噪,而且還使客人窒步,重慘!人吃完便走,川流不息。營業額唔保賣少。天天良時間,正是茶市黃金時間,幾團穩咁多,若容良時間,正是茶市黃金時間,幾團穩咁多,若容明時間,正是茶市黃金時間,幾團穩咁多,若容

**香及三十名技術員受訓者提供一年制職外基本技指出,一所汽車維修訓練中心,將於一九八五年佔技師、技術員及技工程度之工人數目百分之五** 

一期星

顧客品流複雜未必全對

服務行業却要態度良好

在工商業競爭日趨白,行事,則錯在乙,要代善後,公允不過。 機構業務退縮與職工服務態度不佳有關 在工友座談會中有人列舉一些實例證明

秩序 公衆 宜守

代 王王 快捷 妥當 86⑤468646

プト 地 日日 技術地域打農業深速等 工程包藻魚 三天後 地等 一環 1980 號九樓 ドアク 3 5 8 7 5

兵用

古玩字畫

遊艇租賃

會所等不銹鋼像係。大

畫供應,歡迎參觀選購

芭堤雅、清邁 七、八天\$ 2100 自置豪華遊覽車 酒店住宿靚 天天出發

代理:德國琴王BLUTHNER, A, HERRMANN, LEGNICA, STEINER 進口名廠鋼琴 原價 \$10,500 特價6450 歡迎分期 保用十年 :中環土丹利街38號 TEL:⑤220449 ⑥224894

軒尼詩道244-246號⑤742740 德輔道西279 號⑤468646

亞皆老街120 B 號③7137968 ③7137662



四至九天\$ 1450 全程單人房 皇帝式伎生晚宴 免费停台北

(500 星馬泰 1500 2000 溫哥華 2250 2880 西雅圖 2050 三藩市 多倫多 3000 恝 法 國 2300 荷 蘭 2300 歐 洲 2300

四天韓國豪華遊 可停留台北\$ 2400 \$ 1400 六天東京廸士尼樂園 \$ 2550 包套票,包機場稅,可停留台北。

台 北三晚酒店十機栗 890 日 本三晚酒店十機栗 1700 韓 國三晚酒店十機栗 1900 馬尼拉三晚酒店十機栗 1650 本1050 西雅圖1550 B 多倫多2650 ¥ 960 馬尼拉 650 ★總公司設在洛杉磯 曼谷 960 紐 約2600 ★分公司通佈美加



瑞興旅遊③—816528 航空 II \$1380 桂林直航五天團\$1690

五、六、八天\$ 2688

強士尼全日套票 節省機場稅¥ 2000 免費停台北 天天出發

北京九天火車團\$ 1680直航團\$ 3290 丹霞山/七星岩、廣州、從化西天\$ 560差—、四、六出發 惠州、西湖、羅浮山 三天\$ 210 遙星期六往養華室房 三天\$ 310 遙星期五免费溫泉浴 中山、石景山、溫泉二天 加班團:8月27,28,29日 住宿新落成中山溫泉賓館及石景山大酒店全部雙人豪華客房 西瀝/小梅沙/香蜜湖、蛇口渡假團 天天出發露幾團\$ 145 豪華組\$ 270 冷氣渡假屋\$ 210 平價機票 特快台缸 各地旅遊 酒店訂房 九龍彌敦進747 號金都商塲三樓324 室(大大對面)朝十晚九

明威旋運 百

賺 ★四天三晚單人房 950 天天出發 來回機票包接送 ★特快台証十天出証\$200 ★韓、日台機栗 1400 旺角彌敦道655號胡社生行801室 其 往台灣可 四日酒店— 貨貝



5-422750 達 5-438324

中環李寶椿大厦1204室 ★台北來回機票650 ★台北四天三晚 大台北四天三晚 大機票十酒店十接機 大機票十酒店十接機 795

★韓台機票1320 ★韓國四天豪華遊 ★全程單人房十伎生宴 2280

★合法百貨利潤最高包收包退

A二二〇〇自動 股務聯繫的LO

已採用遺偶系統。該公 一個工業部門在一年前 公司未來計劃部屬下的 公司未來計劃部屬下的 公司未來計劃部屬下的 公司未來計劃部屬下的

迷你碎紙機器

促進商業保安

護器

刊特材器儀文

月五年玄癸曆夏

可置於辦公桌上使用,產品,因爲體積特小,該具碎紙機是德國四級張使用。

對各分類機、總線、應收、應付機目的問題是香港許多工商機構負責人員共的問題是香港許多工商機構負責人員共和國人員只要根據電腦發光幕上顯示的大電腦來處理會計機目是完全可能的、將每日的單據按分類機目號碼、單一次電腦來處理會計機目是完全可能的。

應

天然礦泉水

新鮮由日本運到

有益健康

香港太平紡織有限公司

電話: 3-434271-3

送 資 本成快度速 漸低



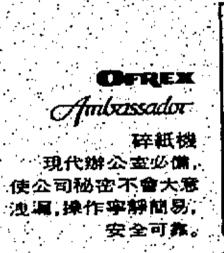
經電文服務傳送的訊息,由香港發出在歐美接訊息,資料經由電話綫傳到對方,速度比電節



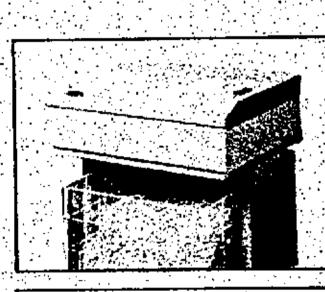
污污言是言类其而引用可言是 性指言是证明 西漢域是2

源源不絕

總代理



成本低廉

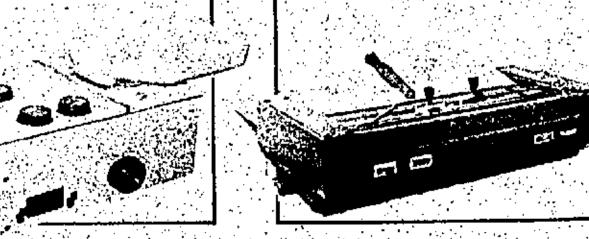


體積適中,不阻地方









PLANAX AUTOTHERM BINDER 文件訂裝機 將體散的文件、記錄或 信扎釘號成整潔的 小册,不易失落,兼且

配合磅值機令郵寄

不足或錯漏之虞。

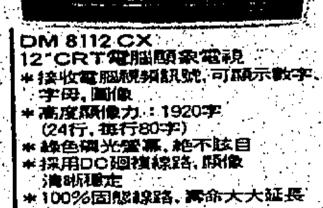
更可加印宣傳小廣告。

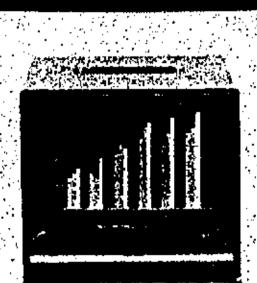
ABDICK 310

我們欵式最多,種類最齊!

天祥洋行商業機器部 香港銅鑼灣高士打道250號伊利沙伯大厦三字模

電腦觀象電視,可接取任何 文字或证据或物型電腦





VM 4509 9 電腦顯象電視 \*可作電腦用顯示數字、字母、圖像 及閉路電視傳真用途 \*螢光幕即舊即現、CRT母須預熱 \*採用DO廻複線路、顯像清晰穩定

達誠三洋電器有限公司 電話:5-245114(7線) 訪判各大電器行及三洋陳列至參製選購

僱員參與公司行 提高生產力與 效政率

你的電腦領域



輸入輸出方便無比 DR 101資料儲存卡式機

\*具備普通卡式機及電腦資料 儲存功能 \*資料輸入及儲存時發出嘰响表示 操作進行中 中内置快速前捲/回搅掣 +2路LED順示器 +可作反相輸出

電腦化訂房系統——假間,而假日專有的國際

安新老商

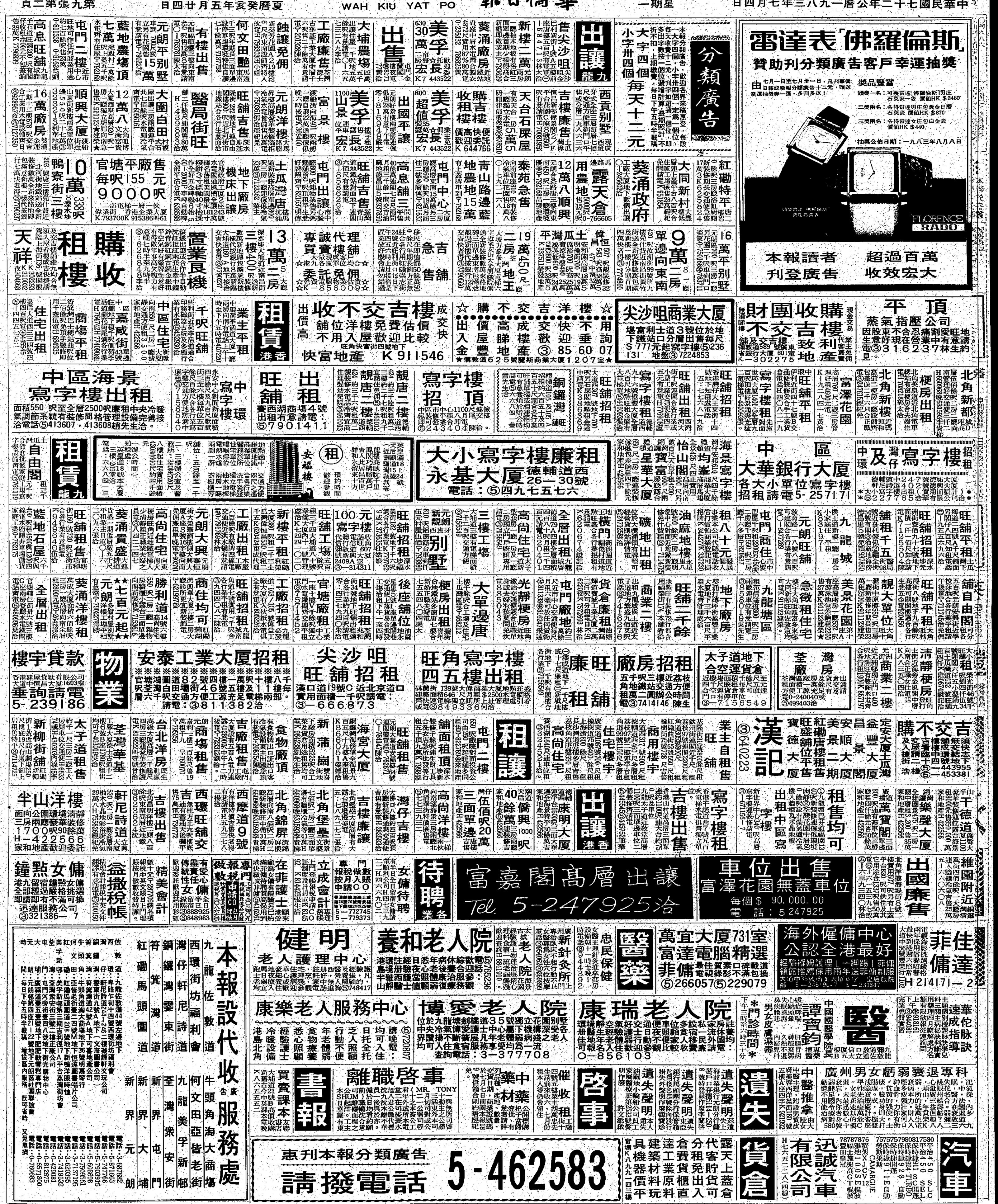
惠刋本報分類廣告

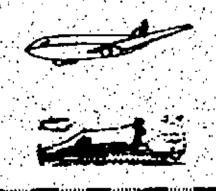
接電

話

픨

E







郭日橋華

### 方便讀者 選擇旅遊

歷史悠久\*專業旅遊 有限公司

糊 計 に 42 歳 大 首 中 31 謝隆 毎 通 大 反 こ 字 全 層 5 24006 5 - 213455 分注: 大沙坦鄉 致道 23歲 瑞典 人秘 11字 3-67611 3 - 305207 川 角 5脚分 道 636號 程 行中で 42字 明 角雕致 道582號信和中心10字 3 - 32230 ·美日神战站南豐中心商麻A77。 0 430211 朝八至晚八游公

清邁・曼谷・芭堤雅・布吉島 清邁四天 S2190 清邁八天 S2510 **芭堤雅四天 \$2150 曼谷七天 \$2150** 布吉島七天 \$2690 (雙程內陸機) 天天出發·乘泰航早機 本團優點:

①乘泰航A300豪華客機,早去晚返。 ②清邁 曼谷乘泰航內陸機 ③曼谷住最新落成之文華、皇宫等大酒店 

台灣巴會

台北·高雄·阿里山·日月潭·花蓮 四天 \$1590 花蓮五天 \$1690 豪華七天 \$1990 九天 \$2350 高級七天 52190 九天 52550 天天出發·乘華航早機 本團優點:

①乘華航 747 豪華客機、早去晚返 ②華航雨程內陸機(台北一花莲、萬雄一台北) ③台北住希爾頓、花蓮住中信、台中住全國 阿里山賓館、高雄住圓山。 台証 \$ 150

全泰馬星

節目最豐富、暢遊淸邁、曼谷 芭堤雅、新加坡、聖陶沙島、 雲頂賭場、吉隆坡、檳城 清邁泰馬星十二天 \$3990 馬星泰九天 \$3380 十一天 \$3790

馬星豪華七天 \$2990 逢星期一、三、四、六、日出發 專人領隊、一流酒店

菲律賓 七天豪華團 \$1990

逢星期一、三、六、日出發 乘國泰747豪華客機 早機去、晚機返、足七天 暢遊:馬尼拉、大高地火山湖 碧濤林、聖堂竹琴、蘇碧灣: 碧瑤、賭塲、百勝灘

日本本州八天 \$3520 逢星期一、二、三、六、日出發 (乘國泰) 宫士山廸士尼樂園六天 \$2860 天天出發(乘華航767) 韓國九州鹿兒島八天\$3900 造星期一、三、四、五出發(乘華航767) 日韓聯遊豪華團八天 \$3990

日本韓國二。

九州鹿兒島本州八天 \$3990 住宿:最高級之喜來登大酒店 九州庭兒島八天豪華團\$3630 立旅行 豪華獨

令你重更識 捷威旅遊人人讚

星期日照常游公

|中语写-21141||尖沙姐3-67617||旺角3-31928|

香港:皇后大道中31號陸海通大厦7字樓 宣記書: 5-212527 · 5-254596 カ 龍 : 硼 液 直 301- 309 號 嘉昭 大 厦 804室。 量点表: 3-308311-6

4 期日,你似、眼常辨众、微期查詢報名。

楊遊馬尼拉市區名勝,碧瑤,文化村,大高地

艾蘭廸,賭塲,百勝灘急流瀑布,全港獨有漫遊

瑪麗半島,住宿馬尼拉五星總統,夏宮及碧瑤戲

悦大酒店本團並採用菲航豪華噴射客機,團團獲

立,專人領隊,依時出發,穩健妥當,實至如歸

天天出發

**海游:富士山、白光、山中湖、箱根及觀賞寶堰少女歌劇團** 住宿:太子、山中湖等大酒店 本州八天豪華遊 \$3520

新幹線子彈車,東京迪士尼樂園 大阪往東京・搭乗内陸機 全程高級酒店・一流享受 造星期二·四·五·六·日出發 新加坡航空公司鼎力贊助 **2** 逢星期二、四、五、六、日 出發

Disneyland。 崎、别府、雲仙、阿蘇活火山、長崎 天草五橋、八大地獄等名勝地方 數晚不同情調夜總會 早機直航福岡 豪華八天 \$3630

住宿:全九州最豪華之酒店,包括指 宿觀光、霧島林田、別府杉乃井等 逢星期一、四出發 國泰航空公司鼎力贊助

★英、法國8天 ★英、法國、瑞士10天(注壁期四) \$ 7690 大欧洲(中、南)15天 28/7·4/8·11/8·\$11190 ★欧洲(中、北)15天(选星期四) \$11590 ★欧洲17天 28/7, 4/8, 11/8, 18/8, 22/12 \$11890 全部住宿於市內賽華酒店·方便區友探貌及購物。

斯里蘭卡航空公司鼎力贊助

SUDERIOR 報名從速

是是旅遊有限公司

(5)團團獨立,專人領隊,分社直營

曼谷芭堤雅七天高級貴賓團 遊著名佛寺・玫瑰花園・桂河橋・大佛統・水上市場・大皇宮

芭堤雅・東芭文化邨・人妖花街・鄭皇塔・奇妙樂園等 特有優點:①住宿三晚芭堤雅,多晚夜總會 ②曼谷住最新落成豪華之曼谷皇宫大酒店 ③行程新增有泰國廸士尼之稱的奇妙樂園 曼谷七天\$2150 ④特選經驗導遊,務求實至如歸。

票務部: 告述皇后大道中64號連卡佛大厦日学 - 5-266498・243068 ひ・6-248 6: 東南亞各地歡迎查詢 - 九龍錦紋道343號永安置業大厦15字 - - 3-32091モル 專線電話:3-320911-6,5-218161-6 假 自 及 公 衆 假 期 照 常 妹 公 至 下 年 四 時 高級豪華團《SThai 曼谷淸邁布吉島

> 大佛統,玫瑰花园,水上市塲,奇妙樂園。攀牙灣,占土邦島,芭東海灘。神仙洞。 特有優點 人妖花街等。 ①乘搭寨航,早機出發,晚機返港,旅遊時間最充足

簽証須時

②清邁至曼谷乘內陸機、免九小時行車之苦。 ③往返豐谷至布吉島乘內陸機,令行程更舒適。 4)全程採用甲級豪華酒店,歡迎比較。 ⑤多晚夜總會,膳食最豪華,包括乳猪席、海鮮餐 ⑥曼谷分社直營,團團獨立,專人領隊,穩健可靠 清邁八天逢星期二、四、 出發 \$2510 布吉島七天逢星期六出發 \$ 2690

特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲



湖・五合目・富士山・子彈車・箱

六天、七天、八天由\$2860 l 新增:東京廸士尼樂園(包套票) 全港獨有:①日本環球片場②琵琶湖③東芝

直飛大阪、東京返港、減少行車16小時 \*乘日航747客機·早機去·晚機返。 ☀住太陽城、山中湖等一流大酒店。 天天出發(回程可停台北)

科學館(4)橫濱中華街(5)大石寺

菲律賓大富郡百島

全部精選行程・節目創新・專人領隊・獨立成團

高級豪華七天 \$1950 最新行程、成本最高、乘搭菲航 多、蟾島樂園、百島、大富郡 全非最高級之"金魚缸"夜總會

\*兩晚最高級夜總會,豪華團膳食 \*住宿最豪華五星喜來登大酒店。 \*節目全港最多·獨立成團。 天 天 出 發

古港間看大汽中(4件) 声子佛大图 (1字 5-2mills - 2435-75) · 1. 2. - (\*)

- 九龍振敦 直線 | 樹水安置業大厦計学 - デルドロール

一般有甚会类似期限常转会图下先因标。

星馬(機構

新加坡・聖陶沙島・吉隆坡 曼。谷・雲頂高原・芭堤雅 業斤①皇城江沙②美馬高原③長勝灘④仙猴山⑤遇遜人工海

<sup>星七</sup> \$2990 纂士 \$3790 新加坡直飛檳城‧節省行車 9 小時 \*全程高級豪華,節目全港最多,獨立成團。 \*乘星航 747 豪華噴射客機,早機去,晚機返 逢星期一、二、三、六出發(可延期返港

全泰國 曼谷·桂河橋 清邁·芭堤雅

高級豪華芸、公由\$2150程 全港獨有:①長勝灘②仙猴山③暹邏人工海浪園

4)東芭文化村(5)泰國夢幻遊樂園(6)芭堤雅嘉樂斯 \*三晚芭堤雅、六次夜總會、節目全港最多。 \* 曼谷住最新、最大、最豪華之拉瑪花園大酒店 芭堤雅住有私家海灘之Royal Cliff Hotel。 \*乘泰航、早機去、晚機返。 天天出發(可延期返港)

## 20 星晨旅遊有限公司

韓日九天豪華團 暢遊漢城,景福宮、奥運會場,南山公園 華克山莊賭場,東京,廸士尼樂園,東芝科學館 ·富士山,大阪,神戶等,欣賞著名 HONEY

BEE SHOW 歌舞及紅磨坊之稱日劇。住宿一

流酒店。獨立成團,專人領隊 逢星期日出發韓日九天\$4390 韓國四天\$ 2700

東京廸士尼樂園六天遊 遊東京廸士尼樂園、箱根、富士山、東芝 科學館、寶塚歌劇、田畸珍珠銀座、太陽 城等,住太陽城太子大酒店。

天天出發 特價\$ 2860 北海道七天豪華遊

逢星期二、六出發 \$ 3890

**楊遊馬尼拉市區名勝,碧瑤,文化村,大高地** 艾蘭強,賭場,百勝難急流瀑布,全港獨有漫遊 瑪麗半島,住宿馬尼拉五星總統,夏宮及碧瑤蝴

悦大酒店本團並採用菲航豪華噴射客機, 團團獨 立、專人領隊,依時出發,穩健妥當,實至如歸 天天出發

九量 () 分址: 德温商均() 43萬 ( ) 復話 3 — 75/60/993 ( 假 ) 照 常愿 公

七天超值\$ 1930

暢遊吉隆坡,檳城,怡保、黑風洞、橡膠園。 雲頂高原,清眞寺,國家博物院,英雄紀念碑 ·新加坡,聖陶沙島,牛車水,飛萬公園,裕 華園,花葩山,曼谷,芭堤雅,古城,玉佛寺 ・蛇園・珊瑚島・玫瑰花園・水上市場・鱸魚 湖等。住宿一流豪華大酒店,獨立成團、早機 逢星期一、六出發 去,晚機返。

(檳城)七天\$ 2980 十二天\$ 3980

東南亞各地歡迎查詢 專線電話:3-320911-6,5-218161-6

特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲

美國西岸七天 美加西岸十天豪華團 8390 美加西岸十一天豪華團 \$ 10390

歐洲十天特惠渡假團 \$ 6880 8380 歐洲十三天特選渡假團 歐洲十六天觀覽渡假團 \$ 10380 \$ 12380 歐洲十九天精選渡假團 \$ 13380 歐洲二十一天博覽渡假團 每月均有團出發·回程可延期返港。

## '关捷)旅行术上有尽之言]

四天\$2700逢週六出發

乘國泰珍寶客機早機往,夜機返,行程足四天。 回程可自由停留台北,不另收費。於實全亞洲最賽華之夜總會 住宿全漢城最豪華之巴喇沙及華克山莊喜來登大酒店

代訂漢城酒店:巴喇沙\$46 喜來登\$46 新羅\$42 (毎房以美金計算)凱 悦\$46 高麗娜\$34 世宗\$28

日韓八天 \$4280 本州八天 \$3590 九州七天 本州六天

\$3750 \$ 2860 鹿兒島東京六天 \$3350 九本州八天 \$4290 毎星期均有團出發

1/4 M 刀目 夏威夷逍遙遊 \$ 3990起 夏威夷列島七天 \$ 5989 美國西岸六天 美國西岸十天

מבפונים כ

\$ 5789 \$ 8289 美加十二天 \$ 10899 東岸十一天 \$ 12399 毎星期均有團出發

香港中環德輔道中106-108號鴻德大厦五樓 話: 5-436311-5 新航歐洲假期

**歐洲十天** \$ 6880 \$ 8380 歐洲十三天 歐洲十六天 \$ 10380 \$ 12380 欧洲十九天 歐洲二十一天 \$ 13380 全程膳食包三餐(除巴黎及倫敦)

每星期均有團出發

| 赶角分配:硼效面% "世银行中心"

**峇里島六天** \$ 3995 星馬檳城七天 \$ 2999 星馬泰九天 \$3499 曼谷清邁七天 \$ 2390 曼谷七天 \$2150 、日出發 逢週一、三

占与

蚁

ラド・モデ属ラー国

\$ 2890 逢星期一、三出發 **一** 本州富士山廸士尼六天豪華團 之 本州富士山廸士尼八天豪華團

主旨 日本鹿兒島南北九州廣島八天豪華團 \$ 3680 逢星期四出發 7丰 鹿兒島九州本州廸士尼八天豪華團 \$ 4080 逢星期六出發 \$ 1950 逢星期四、六出發 菲律賓(碧瑤,百島)七天豪華團

北角分居工英皇道(95%英皇中心地)原植年 (4)清570-2515 10 10 10 类沙阻分置: 类沙咀碼頭星光行(DRo图 国话:369444) 假日昭常据公 曼

\$ 2150 天天出發 曼谷七天豪華團 逢星期四出發 \$ 1990 逢星期 一、四出發 台灣七天豪華團

\$ 2350 逢星期一、三、六出發 台灣阿里山九天豪華團 \$ 2390 逢星期六出發

学与奇胜:青山消毒更银行大规约等 澳門分計:新馬諾大腳银行大顶305 室。 美國西岸九天豪華團 \$ 6980 7月6,13,16,20,27日 八月3,10,17,24,31日 7月6,13,16,20,27日 \$ 9980 力口 美加西岸十一天豪華團 8月3,10,17,24,31日 馬里(檳城)七天豪華團 逢星期三、六出發 \$ 2980 曼谷、淸邁芭堤雅七天豪華團 \$ 2350 泰馬星十天豪華團 逢星期四出發 \$ 3680

東南亞各地散品等的

日本本州八天廸士尼豪華團 (2) 畅遊東京,大阪,箱根,富士山,京都,奈良, 名古屋,西障臟,美加多夜總會,日本廸士尼樂 園,白絲瀑布,濱名湖,山中湖,新幹線(子彈 火車),住宿一流豪華大酒店。

①香港直航大版,晚機由東京返港,足八天行程 特優。②免除坐內陸機,不用往返機場及多餘漢豐時間 有 點 " ③ 觀光時間充足,絕無跑馬看花,過門不入之弊 4 水中芭蕾舞 東芝科學館

直飛高雄、台灣環島 勿 1. 住圓山,希爾頓、阿里山賓館、全港獨有、歡 迎比较。

2. 專家策劃,創新行程,內容充實,內航機飛花

3.多晚夜總會表演·膳食多元化·保証與别不同 4.直接經營,穩健可靠,專人領隊,團團獨立。 5.全部導遊均經嚴格精選,保証實至如歸。 6.早機去、晚機返、觀光時間最充足。

假自是公衆假期照常辦公室手生四時。 鹿兒島九州本州豪華團 ② 行程包括(九州)鹿兒島・櫻島活火山・長崎鼻

九龍雕教道的原源永安賞美大厦音等。《大學》。

九龍尖沙咀星光行 (529—1532图。廣東道入口。3-725(7/3)。 3-723(5)

古港型局大道中64票原卡佛大厦日等。5-25m398、243058-01-00766。

·指宿 · 青島 · 宮崎自然動物園 · 别府地獄噴泉 ・阿蘇火山・熊本・天草五橋・雲仙・長崎・幕 岡・(本州)東京・日本廸士尼集園・購物中心 銀座。全程一流大酒店,鹿兒島,指宿觀光酒店 及東京太陽城太子酒店。

三、四 九州八天 \$3690 逢星期四、六、 九州本州九天 \$4090 票務部

暢遊著名佛寺・玫瑰花園・桂河橋・大佛統・水 上市場、大皇宮、芒堤雅、珊瑚島、古城文化邨 ,鯉魚湖,泰皇夏宮。東芭文化村,古都大城。 清邁・雙龍廟・素貼山・美人窩等。多晩夜總會

曼谷七天團\$ 2150 清邁八天團\$ 2510 曼谷布吉芭堤雅七天團逢星期六出發\$ 2690

事線電話:3-320911~6.5~218161~6 澳洲黃金海岸豪華八天遊

特備所價機票件 美國。加拿大一次加

**畅进布里斯本,黃金海岸,海洋世界,雪梨歌劇** 院,雪梨塔,澳洲首都坎塔拉,新金山——墨爾 本,蘇菲力山,樹能動物園及雪梨港遊船河等: "①乘搭珍寶747 客機及多程內陸機兒舟車勞 領之答。 2)行程包括世界著名波假勝地——黃金海岸 ③膳食以通合香港人口味之中菜爲主。

\$ 6490 8月1,15,22日 7月4,18,25日 10月10,24日 9月12,26日

天天出發 \* \$3530

八天阿里山豪華團\$2170 天天出發 七天環島豪華團 \$1990 逢四、日出發 逢星期

,住宿三晚芭堤雅夏宫,納萊及 MONTIEN HOTEL (摩天)等大酒店 天天出發